

# Riesaer Tageblatt

und Anzeiger (Elbeblatt und Anzeiger).

Drahtauschrift  
Tageblatt Riesa.  
Sonnef. Nr. 20.  
Postfach Nr. 52.

Das Riesaer Tageblatt ist das zur Veröffentlichung der amtlichen Bekanntmachungen der Amtshauptmannschaft Großenhain, des Amtsgerichts und der Anwaltschaft beim Amtsgericht Riesa, des Rates der Stadt Riesa, des Finanzamts Riesa und des Hauptzollamts Meißen behördlichste bestimmte Blatt.

Botschaftsort:  
Dresden 1880.  
Girokasse:  
Riesa Nr. 52.

Nr. 141.

Sonnabend, 20. Juni 1931, abends.

84. Jahrg.

Das Riesaer Tageblatt erscheint jeden Tag abends 18 Uhr mit Ausnahme der Sonn- und Festtage. **Bezugspreis**, gegen Vorauszahlung, für einen Monat 2 Mark 25 Pfennig ohne Aufschluss. Für den Fall des Eintretens von Produktionsunterbrechungen, Erhöhungen der Löhne und Materialkosten behalten wir uns das Recht der Preis erhöhung und Nachforderung vor. **Anzeigen** für die Nummer des Ausgabedates sind bis 9 Uhr vormittags anzugeben und im voraus zu bezahlen; eine Gemüde für das Er scheinen an bestimmten Tagen und Blättern wird nicht übernommen. Grundpreis für die 29 mm breite, 8 mm hohe Grundschriftplatte (6 Silben) 25 Gold-Pfennige; die 29 mm breite Metallplatte 100 Gold-Pfennige; zeitraubender und kostbarer Satz 50%, Aufschlag. **Feste Tafte**. Bewilligter Rabatt erlischt, wenn der Betrag verfällt, durch Abzug eingezogen werden muss oder der Auftraggeber in Konkurs gerät. **Aufschlag** und **Gründung**: Riesa. **Wichtigste Unterhaltungsbeiträge**: — Der Bezieher eines Anpruchs auf Sicherung oder Pfändung der Zeitung oder auf Abzahlung des Bezugspreises. **Notationsdruck und Verlag**: Bangert & Winterlich, Riesa. **Geschäftsstelle**: Goethestraße 59. **Verantwortlich für Redaktion**: Heinrich Uhlemann, Riesa; für Anzeigenstell: Wilhelm Dittrich, Riesa.

## Bevorstehende Aktion der amerikanischen Regierung? Bedeutungsvolle Erklärungen Hoovers.

Die "Associated Press" berichtet aus Washington, dass Hoover lebhafte Interesse für die verunsicherte europäische Finanzlage bekundet. In Washington wird auf Grund der Freitag stattgefundenen Konferenzen vermutet, dass irgendein Schritt der Regierung bevorstehe.

Zu den in Washington am Freitag stattgefundenen Konferenzen wird weiter berichtet:

Die Wichtigkeit der Besprechungen, die Präsident Hoover am Freitag abgehalten hat, kann an den Persönlichkeiten ermessen werden, die herangezogen wurden. Der Präsident hatte zuerst eine längere Unterredung mit Staatssekretär Stimson, hierauf eine mit den Führern der beiden Senatskommissionen und anschließend daran eine mit dem Unterstaatssekretär Mills. Der Präsident der Senatskommission für Finanzen, Smoot, ist telegraphisch nach Washington berufen worden. Hoover empfing weiter den Unterstaatssekretär Klein, der Sachverständiger für Finanzen des Außenhandels ist, und eines der ältesten Mitglieder der Finanzkommission des Repräsentantenhauses, Hatch.

In London wird das Eingreifen des Präsidenten Hoover in Zusammenhang gebracht mit der Unterredung zwischen Mellon und MacDonald. Das Eingreifen Hoovers zeigt weiter, dass eine wichtige Entscheidung über die amerikanischen und europäischen Finanzen im Gange sei.

Washington, 20. Juni.

Präsident Hoover erklärt, er habe mit mehreren Führern beider politischen Parteien über Maßnahmen gesprochen, die geeignet seien, die wirtschaftliche Wiederaufbau in den Vereinigten Staaten und dem Ausland vorzubereiten und insbesondere eine Klärung der Lage in Deutschland. Man sei sich zunächst über bestimmte Pläne schlüssig geworden. Die Art, in der die Vertreter beider Parteien an die Angelegenheit herangegangen seien, sei durchaus beständig gewesen.

### Die ersten Vorbereitungen

Beginn der Kabinettssitzungen mit den Botschaftern

Berlin, 20. Juni.

Wie wir erfahren, hat der Reparationspolitische Ausschuss des Reichskabinetts, der bekanntlich seinerzeit aus den Ressorts gebildet worden ist, die an den Fragen der Reparationen besonders beteiligt sind, am Freitag eine Sitzung abgehalten, an der auch der Botschafter Dr. Hoesch und Dr. von Schubert teilgenommen haben.

Die Beratungen galten natürlich der Vorbereitung der Maßnahmen, mit denen das Reichskabinett die Revision einleiten will. Sie werden in den nächsten Tagen fort-

gesetzt. Inzwischen werden auch die Botschafter von Pettivio und Neurath in Berlin erwarten, die sich bereits auf der Reise befinden. Diese Besprechungen, die bereits vor einer Reihe von Tagen angekündigt worden waren, werden noch einige Zeit in Anhause nehmen, da der Revisionskonsult bei der großen Bedeutung und den Schwierigkeiten des ganzen Problems natürlich einer eingehenden und sorgfältigen Behandlung bedarf.

### Der Berliner Endrund der Rede Hoovers.

Kabinettssitzungen.

Berlin. (Funkspruch) Das Reichskabinett ist heute vormittag zu der angekündigten Sitzung zusammengetreten, in der offiziell Personalfragen geregelt werden sollen. Es liegt auf der Hand, dass man sich bei dieser Gelegenheit auch über die Washingtoner Weißungen unterhält, die eine Initiative Amerikas in der Kriegsschulden- und Reparationsfrage anknüpfen.

Die Erklärungen Hoovers in der gestrigen Pressekonferenz haben in der Reichshauptstadt natürlich ein ganz außerordentliches Interesse gefunden, zumal der amerikanische Präsident besonders die Bedeutung hervorgehoben hat, die der Lage Deutschlands in diesem Zusammenhang auferkannt werden muss. In Berliner politischen Kreisen wird die Initiative des amerikanischen Präsidenten außerordentlich sehr hoch bewertet. Die bisher vorliegenden Weißungen lassen freilich noch nicht erkennen, in welcher Form und in welchem Umfang die angedeutete amerikanische Aktion durchgeführt werden soll. Bisher sind in der amerikanischen Presse nur die Gedankengänge erwähnt worden, die in Europa und namentlich in Deutschland bereits seit langem entstanden waren. Man spricht von dem Zusammenhang zwischen Reparationen und Kriegsschulden; man mögt außerdem die Möglichkeiten einer Antizipationshilfe ab.

Über die Absichten Hoovers selbst ist jedoch noch nichts Authentisches bekanntgeworden. Es empfiehlt sich deshalb, zunächst einmal abzuwarten, bis nähere Informationen vorliegen. Immerhin lässt sich schon jetzt erkennen, dass auch in den verantwortlichen Kreisen Amerikas die Zusammenhänge der Finanz- und Wirtschaftskrise erkannt wurden und dass man sich auch dort kaum noch einem Zweck über den Ernst der Situation hingibt. Ueberrascht hat in politischen Kreisen, dass Präsident Hoover bereits jetzt mit seiner Erklärung hervorgetreten ist, ehe Staatssekretär Simon seine Europareise gemacht hat. Die Entwicklung der letzten Wochen, vielleicht auch die Berichte, die Staatssekretär Mellon nach Washington gegeben hat, dürften den verantwortlichen amerikanischen Kreisen die Überzeugung vermittelt haben, dass ein längeres Zögern die Situation nur noch bedrohlicher gestalten kann. Gesetzeslaut lässt sich bei aller Selbstverständlichkeit Befürchtung des Urteils nach der Auffassung politischer Kreise den Erklärungen des Präsidenten entnehmen, dass die Vereinigten Staaten sich an den bevorstehenden internationalen Verhandlungen recht aktiv beteiligen werden.

## Der Bewaffnete hebt gegen den Befreienden.

### Irreführende Behauptungen des französischen Marineministers.

Vds. Der französische Marineminister hat am Freitag in der Pariser Kammer eine Rede gehalten, in der er u. a. ausgeführt haben soll, der deutsche Kriegsschiffsbauplan sehe den Bau von acht Panzerkreuzern und acht leichten Kreuzern in den Jahren 1931 bis 1935 vor. Im Namen des Versailler Vertrages protestiere er gegen diese Bissern, die um 25 Prozent höher liegen, als im Friedensvertrag vorgesehen sei.

Wenn der französische Kriegsminister tatsächlich solche Ausführungen gemacht haben sollte, so ist es ganz unverständlich, wie eine ähnliche Persönlichkeit, noch dazu ein Nachmann, zu solchen Anklagen kommen kann. Tatsächlich steht der deutsche Bauplan bekanntlich nur den Erfolg von vier Linienschiffen vor. Nicht ein einziger Kreuzer soll in der Zeit bis 1935 neu gebaut werden. Aber auch die Zahl von 18 Schiffseinheiten ist völlig aus der Luft gegriffen. Tatsächlich würden nach dem deutschen Bauplan bis 1935 nur 2 Panzerkreuzer fertig sein.

Weiter soll der französische Marineminister gesagt haben, es gebe jetzt einen deutschen Kreuzer, der Frankreich anstrenglich gefährlich werden könnte. Frankreich brauche das ein neues Kriegsschiff, um dieser Drohung zu begegnen. Dies wird wieder von einem deutschen "Kreuzer" gesprochen,

während das "Panzerkreuzer" Deutschland gemeint ist. Diese Bezeichnung ist eine bewusste Irreführung. Die Deutschland kann und darf nicht als Kreuzer bezeichnet werden. Will der französische Marineminister dieses Schiff überhaupt in Vergleich sehen mit einer bestehenden Schiffskategorie unserer Marine, dann kann er es nur mit den Linienschiffen vergleichen. In diesem Falle aber hätte er auch die Pflicht zu sagen, dass Frankreich neue Linienschiffe baut, die sämtlich dem deutschen Schiff artilleristisch erheblich überlegen sind. Bekanntlich besitzt die Deutschland insgesamt nur 6 Geschütze von einem Kaliber von 28 Zentimeter, während die französische Bretagneklasse 10 Geschütze zu 31 Zentimeter, die Pariseklaasse 12 Geschütze zu 30,5 Zentimeter, die Oldoria-Klasse 4 Geschütze zu 30,5 Zentimeter besitzt. Wenn man aber von den Kreuzern sprechen will, so muss man bestehen, dass Deutschland für die großen Kreuzer eine Höchstgrenze von 5000 Tonnen vorgeschrieben werden muss, während die anderen Wächte sich 10000 Tonnen-Schiffe vorbehalten haben, dass ferner für uns das Kaliber auf 30 Zentimeter begrenzt werden muss, während die anderen sich selber 20,8 Zentimeter zugestanden haben. Für die Linienschiffe hat man und bei Erzbauten 10000 Tonnen und 28 Zentimeter, Kaliber zugestanden, während für die anderen die Grenze bei 8500 Tonnen und 40,2 Zentimeter liegt.

### Goldanhäufung in London und New York.

Vor allem durch Zuflüsse aus Deutschland.

London. (Funkspruch) Das Reichskabinett ist heute vormittag zu der angekündigten Sitzung zusammengetreten, in der offiziell Personalfragen geregelt werden sollen. Es liegt auf der Hand, dass man sich bei dieser Gelegenheit auch über die Washingtoner Weißungen unterhält, die eine Initiative Amerikas in der Kriegsschulden- und Reparationsfrage anknüpfen. Die Erklärungen Hoovers in der gestrigen Pressekonferenz haben in der Reichshauptstadt natürlich ein ganz außerordentliches Interesse gefunden, zumal der amerikanische Präsident besonders die Bedeutung hervorgehoben hat, die der Lage Deutschlands in diesem Zusammenhang auferkannt werden muss. In Berliner politischen Kreisen wird die Initiative des amerikanischen Präsidenten außerordentlich sehr hoch bewertet. Die bisher vorliegenden Weißungen lassen freilich noch nicht erkennen, in welcher Form und in welchem Umfang die angedeutete amerikanische Aktion durchgeführt werden soll. Bisher sind in der amerikanischen Presse nur die Gedankengänge erwähnt worden, die in Europa und namentlich in Deutschland bereits seit langem entstanden waren. Man spricht von dem Zusammenhang zwischen Reparationen und Kriegsschulden; man mögt außerdem die Möglichkeiten einer Antizipationshilfe ab.

### Die grösste Arbeitslosigkeit in Sachsen.

Auf 1000 Einwohner  
26,4 Wohlfahrtsverbrauchsloge.

■ Berlin. Die letzte Veröffentlichung über die Zahl der Wohlfahrtsverbrauchslosen in Deutschland ergibt, dass in Sachsen auf 1000 Einwohner 26,4 Wohlfahrtsverbrauchslose entfielen, während es in Württemberg nur 8,5, in Baden 9,7, in Bayern 10,2, in Thüringen 15, in Preußen 17,8 und in Hessen 18,1 waren. Aus dieser Statistik ergibt sich mit erstaunlicher Klarheit, dass die Lage der sächsischen Wirtschaft in ganz Deutschland am schlechtesten ist und dass das Reich unter allen Umständen in Sachsen besondere Rücksicht als vorliegend erachten muss.

### immer noch ungünstige Lage in Österreich.

■ Wien. 20. Juni. Die Bildung einer Regierung, die eine amtliche Verlautbarung für Freitag in Aussicht stellt, ist mißlungen. Die Verhandlungen mussten am Sonnabend um 2 Uhr früh ergebnislos abgebrochen werden.

■ Bis gegen Mitternacht verließen die Beratungen Dr. Seipel mit den früheren Wehrheitsparteien ziemlich günstig. Es führten bereits Ministerien eines Kabinetts Seipel-Schober. Dann traten aber erste Schwierigkeiten zutage und als um 0,30 Uhr die Verhandlungen eine Unterbrechung erfuhren, wurde bekannt, dass Dr. Schober sich weigerte, in ein Kabinett zugleich mit Dr. Kienbök einzutreten, während Dr. Seipel auf der anderen Seite, auf Dr. Kienbök als Finanzminister beharrten zu müssen. In der Verhandlungswunde trat Dr. Schober im Parlament ein und begab sich nach einer kurzen Rückfragerunde mit seinen Parteitrennen selbst in den Verhandlungsrat. Eine Einigung wurde jedoch nicht erzielt. Es ist noch ungewiss, ob die Verhandlungen heute (Sonnabend) von Dr. Seipel weiter fortgesetzt werden, oder ob sie mit einer vollständig anderen Grundlage weitergeführt werden. Es besteht, wenn Dr. Seipel die Verhandlungen fortsetzt, am ehesten noch die Möglichkeit eines Minderheitskabinetts, in dem die Christlich-Sozialen und der österreichische Landbund vertreten sind.

### Dr. Seipel gibt den Auftrag zur Regierungsbildung zurück.

■ Wien. (Funkspruch) Nach mehrstündigen Verhandlungen, die heute früh wieder aufgenommen worden waren, erklärte Dr. Seipel im Parlament vor Preßvertretern, dass er keine Mission zurückgab, da die Großdeutschen, wenn sie auch die Regierung unterstützen wollten, an derselben nicht teilnehmen zu können erklärten. Die Großdeutschen hätten ihren Standpunkt in der Frage des Beamtenhofes nicht geändert, wodurch dieselbe Lage gegeben sei, wie vor dem Rücktritt Dr. Enders. Nach einer weiteren Auseinandersetzung Dr. Seipels durfte jetzt ein vom Präsidenten der Republik ohne Bezugnahme der Parteien ernanntes Kabinett kommen.

## Gedenktag

für Sonntag, den 21. Juni 1931.  
2. Sonntag nach Trinitatis.

„Er warnte, daß er etwas empfinge.“  
Apostelgesch. 8, 5.

### Die dreieinhalb Pfennige.

Ein gelähmter Mann läßt sich Tag für Tag zum Tempel in Jerusalem tragen. Will er dort beten und dienen? Nein. Ihm geht es darum, daß er von den Tempelsuchern etwas empfange. Für ihn ist die Religion zum mehr oder minder einträglichen Betriebsgeschäft geworden. Und das mag wohl die grausamste Auswirkung seiner körperlichen und wirtschaftlichen Not sein, daß er auch die Religion nur noch als Magenfrage zu sehen vermag.

Sind wir übrigens so sehr viel anders? Der Soldat bekam im Kriege dreieinhalb Pfennig Vöhnung. Was wäre das nun für ein merkwürdiger Soldat gewesen, der vom ganzen Kriegsdienst nur das eine vernommen hätte, daß er dreieinhalb Pfennig Vöhnung bekommt! Aber machen wir's nicht gerade so in unserer religiösen Haltung?

Unsere Lebensauffassung hat sich merklich gewandelt. Früher war z. B. der Staat das, worfür man lebte. Heute ist aus dem Wohl ein Wollen geworden. Das Ideal nicht mehr der Held, sondern der Pensionär. Nicht mehr das Dienst, sondern das Versorgte. Und diese Haltung hat man dem ganzen Leben gegenüber. Man geht von vornherein mit Ansprüchen ans Leben heran und erwartet, daß es diese erfülle. Man hat die Fähigkeit zu Hingabe und Opfer verlernt und trachtet nur mehr nach einem gefestigten Auskommen. Dasselbe wiederholt sich in unserer religiösen Haltung. Man hört aus der religiösen Verkündigung nur, was vom Empfangen und Versorgte gesagt wird und geschieht sieht. Man verläßt die ganze Gottesfrage zur Magenfrage und sieht Gott in derselben Haltung gegenüber, wie man etwa an der Kasse einer Versorgungsanstalt seine Ansprüche stellte. Man begreift von der ganzen Religion nur — die dreieinhalb Pfennige. Und man überhört darüber das sehr viel Ernsthafte, unser Leben zu Dienst und Hingabe Fordernde des sonstigen Gotteswortes.

Es ist unerlässlich, daß wir von der heiterhaften Haltung, die wir dem Leben und Gott gegenüber angenommen haben, freikommen und uns wieder zu der heroischen Menschenhaltung früherer Geschlechter zurückfinden. Vom Seitel zum Dienst! Vom Ich zu Gott!

Riesa die Gesangseinlage des Herrn Eube, der mit gutgeschultem und recht ausdruckssteller Tenorstimme einige nette Lieder sang. Anerkennung fand bei dem Publikum auch das Auftreten der Plattiertruppe des Judentudeutschen Heimatdienstes.

\* Bund Königin Luise. Der gestrige sehr gut besuchte Verpflichtungsaufstand der Ortsgruppe Riesa vom Bunde Königin Luise wurde allen Teilnehmerinnen zum Erlebnis. Die anwesende Landesverbandsleiterin Frau von Reiser ging in ihren Aufführungen von einfingen Kolonialmacht auf und von der jüngst erfolgten Einweihung des Karl-Veter-Denkmal auf Helgoland. Wie dieser große Vorleser und für sein Vaterland sehr ringende deutsche Mann, Begründer des Alldeutschen Verbands so oft im Leben gehabt, so heißt heute sein Denkmal auf dem Unterland jenes reizvollen Süd-Erde im Anprall der Wogen. Sein ausblühendes Lebenwerk, und Deutschen, dem Volk ohne Raum, ein Kolonialreich zu schaffen, ist heute zerstört, und es gilt, den Willen zu stärken und zu kämpfen, Verlorenes zurückzugewinnen, denn: „Was wir verloren haben, darf nie verloren sein!“ Anschließend sprach Frau von Reiser über Volksgemeinschaft. Unsere große nationale Freiheitsbewegung kennt keine Standesunterschiede, sie pflegt den Geist der Kameradschaft. Wie er im Frontoldatenamt unserer deutschen Armee zur hörlichen Entfaltung gekommen und wie er im Stahlhelm so lebendig ist, so soll er auch im Bunde Königin Luise, der Schwesternorganisation des Stahlhelms alle umfassen. Gehaltvolles Übermittelte die Rednerin von Vorträgen auf der 7. Bundesstagung in Leipzig im kleinen Kreis von Führerinnen. So sprach der 2. Bundesführer des Stahlhelms, Dürkberg, über Führertum, der Dichter und Philosoph Bogislav von Schadow erschloß neue Quellen eines reichen Wissens durch sein Werk „An der Schwelle des 4. Zeitalters“. Der als letztes wiederergegebene Bericht eines Vortrages über die Gottlobenbewegung, die jetzt auch Hessen in Leipzig und Berlin hat, brachte erschütternde Bilder von Aufstand, dem Märtyrerium der Freiheit und der christlichen Bevölkerung. Nach diesen tiefsinnenden Aufführungen, die Herz und Sinn in ihren Bann gerissen, erfolgte die feierliche Verpflichtung neuer Mitglieder, die ihr Treueidnis ablegten. Allesorten wächst und entfaltet sich der Bunde Königin Luise zu immer schönerer Blüte, seine Schwingen umfassen unser Vaterland von Ost nach West, von Süden nach Norden. Das bewies auch der Bericht von der Stahlhelmtagung in Breslau durch Herrn Oberlehrer Janke. Diesen gewaltigen Aufmarsch der deutschen Frontkämpfer umrundeten die Frauen und Mädchen des Bunde Königin Luise im blauen Kleid, dem Zeichen der Treue.

\* Deutscher Sicherheitsdienst in Union. Es ist ein langer Weg von dem alten Nachwieder über die Bach- und Schlechtfamilien bis zu dem Deutschen Sicherheitsdienst. Die Un Sicherheit ist heute größer denn je, die Nachwelen des Krieges und der Inflation sind noch nicht überwunden und eine falsche Humanität mag nicht, das Verbrecherium fest anzusiedeln. Der junge Mensch hat vielleicht nicht mehr von Haufe aus den moralischen Holt wie früher. Die psychopathologischen Erscheinungen sind häufiger. So wächst natürlich die Un Sicherheit, die Angst vor dem fremden Gut schwindet und für die Gesellschaft erheben damit Aufgaben, die mit den Errichtungen der Bach- und Schlechtfamilien nicht mehr zu lösen sind. Und dies ist der Platz, in den der Deutsche Sicherheitsdienst tritt. Er bildet eine Ergänzung der Polizei. Der Deutsche Sicherheitsdienst, der bereits in zahlreichen Groß- und Mittelstädten Deutschlands Betriebsstellen eingerichtet hat, ist persönlich. Seine Aufgabe ist: Schutz des Einzelnen. Er bewahrt bestimmte Häuser, aber auch nicht mehr gewissermaßen als bloße Türkontrolle, sondern als aktive Sicherheit, als bewohnter Dienst im Kampf gegen schwächer Elemente. — In Riesa wird der Deutsche Sicherheitsdienst in den nächsten Tagen eine Betriebsstelle eröffnen.

\* Der Zentralverband Deutscher Haus- und Grundbesitzervereine, die Spartenorganisation des nationalen Haushaltseins, veranstaltet bekanntlich am nächsten Montag, dem 22. Juni d. J. abends 8 Uhr, im Berliner Sportpalast, Voßdamer Straße 72, eine öffentliche Protestkundgebung gegen die neue Reichsverordnung, insbesondere gegen die in der Notverordnung getroffene Regelung der Abteilung der erhöhten Nutzungsvermehrung. Es werden sprechen: Präsidient des Deutschen Haus- und Grundbesitzervereine, Zimmermeister Franz Freidrich-Gildesheim, Präsidient des Nordwestdeutschen Handwerkerbundes, und Reichsbankrat Carl Badendorff-Berlin, Vorsitzender des Berliner Bundes der Haus- und Grundbesitzer. Am gleichen Tage findet vormittags um 11 Uhr im Plenarsaal des Reichswirtschaftsrates, Berlin, Bellevuestraße 16, eine Haushalter-Delegierten-Tagung statt, auf der auch Vertreter anderer führender Wirtschaftsverbände das Wort nehmen werden.

\* Wer gilt als Stieflkind? Unter Stieflkindern im Sinne der Sozialversicherung sind nach der Rechtsprechung des Reichsgerichtsgerichts die in die eingekauften Kinder des anderen Ehegatten zu verstehen, alleinfalls, ob sie aus einer früheren Ehe stammen oder ob sie unehelich sind. Nach der Entscheidung des Reichsgerichtsgerichts gelten als Stieflkinder auch die von dem einen Ehegatten an Kindern angenommene Kinder. Auch das von dem unehelichen Vater für ehelich erklärt sind es als Stieflkinder des Ehegatten des anderen Ehegatten zu anerkennen. Beträte ein Ehegatte zum zweiten Male, so werden die von dem ersten Ehegatten in die frühere Ehe geborenen Kinder nicht zu Stieflkindern des neuen Ehegatten, da sie nicht Kinder des wieder heiratenden Teiles sind. Zu beachten ist, daß in den Fällen, in denen ein Rentenempfänger im Hinblick auf ein Stieflkind einen Anspruch auf Rente beansprucht, das Kind nicht schon vor Eintreten des Versicherungsfalles Stieflkind des Verstiefften sei und als solches überwiegend unterstellt zu werden drohe. Es genügt, wenn das Kind von dem Verstieffen zum Zeitpunkt des Versicherungsfalles überwiegend unterhalten worden ist.

\* Aus dem Volkssbildungsministerium. Die nach der Verordnung des Ministeriums für Volkssbildung vom 7. Jan. 1931 für zulässige Dienstbezüge und Vergütungen löslicher Lehrkräfte und berufsbereitwilliger unterliegen nach der Notverordnung des Reichspräsidenten vom 8. d. J. vom 1. Juli 1931 an einer weiteren Kürzung. Das Verordnungsschreiben des Reichsministeriums für Volkssbildung veröffentlicht in seiner heutigen erschienenen Nr. 11 die löslichen Ausführungsbestimmungen über die „Sachliche Schulförderung der im öffentlichen höheren Schuldienste und im Volk- und Berufsduldienst beschäftigten Lehrkräfte“. — Im Hinblick auf die Art der Zeit, die die Einschränkung aller Ausgaben erfordert, ist die Verordnung über die Schulförderung an höheren Schulen mit Wirkung vom 1. April d. J. dadurch abgeändert worden, daß den staatlichen und unter staatlicher Verwaltung stehenden höheren Schulen von dem eingeschobenen Schulgeld nicht mehr 10 Prozent, sondern nur noch 8 Prozent zur Verfügung gestellt werden.

\* Verwendung neuer Papierformate bei Schuleibesten und sonstigen Vermittlern. In Ergänzung der Verordnung über Verwendung der neuen Papierformate vom 17. August 1931 wird auf Anregung des Reichswirtschaftsministeriums und im Einvernehmen mit dem Sächsischen Wirtschaftsministerium den Schulbehörden und Schulen aller Gattungen vom Volkssbildungsministerium empfohlen, in Zukunft Schreibeste und

löstige Vermittel nur noch im DIN-Format zu verwenden, da die Vorteile der Papierformatnormung sich solange nicht voll ausspielen können, als für den großen Papierbedarf für Vermittel andere als DIN-Bogen benötigt werden. Auf die bei den Handlern zurzeit noch liegenden Formate anderer Formate ist dabei genügend Rücksicht zu nehmen.

\* Beurlaubung von Schülern vom Schulbesuch zur Verhütung der Ausbreitung der Maul- und Klauenseuche. Das Ministerium für Volkssbildung ordnet im Einvernehmen mit dem Reichswirtschaftsministerium an, daß die Erlaubnis zum Wegbleiben von Schülern aus der Schule zu erteilen ist, wenn eine besitztartigste Bescheinigung bestätigt, daß die Maul- und Klauenseuche in dem Gebiet, in dem der Schüler wohnt oder besucht ist, amtlich festgestellt und das Wegbleiben des Schülers zur Verhütung weiterer Ausbreitung der Seuche erforderlich ist. Die Erlaubnis ist solange zu erteilen, bis der Bezirksrat die Abhebung der Seuche feststellt und die Ausinfektion des Gebietes abgenommen hat. Den Eltern und Arbeitgebern kann zur Pflicht gemacht werden, daß sie auch hierüber sofort eine Bescheinigung des Bezirksrates beibringen; sie sind anzuweisen, daß sie die beurlaubten Schüler während der Zeit der Beurlaubung vom Betrieb mit anderen Schülern auch sonst fernhalten. Diese Bestimmungen finden auf die höheren Schulen entsprechende Anwendung.

\* Erwerbslosenschulung. Die zu Anfang dieses Jahres beim Ministerium für Volkssbildung errichtete Landesstelle für Erwerbslosenschulung hatte unter dem 13. Februar ein erstes Rundschreiben ergeben lassen, in dem zur Errichtung von örtlichen Arbeitsgemeinschaften außer an der Erwerbslosenschulung zu beteiligenden Stellen aufgerufen und entsprechende Vorschläge für die Arbeit gemacht wurden. Das Schreiben hat eine erfreuliche Wirkung gehabt. An vielen Orten, namentlich in den Großstädten und in Ostsachsen, planten die Erwerbslosenschulung zu günstiger Entfaltung vor allem in Gestalt von berufsbildenden Kursen, aber auch in Form von lebenspraktischen und allgemeinen wie z. B. verbildenden Lehrgängen. Heimgemeinschaften und Freizeiten, Betriebsförderungsvereine, Arbeiterkämmer, Volksschulen, Betriebsräte und Wirtschaftsschulen, Berufsschulen und technische Lehranstalten sowie zahlreiche Organisationen und Vereine haben sich um ihre Durchführung bemüht gemacht. Unter dem 18. Juni ist ein zweites Rundschreiben der Landesstelle herausgegangen, das Anregungen und Vorschläge zur Ausgestaltung der Gemeinschaft für die Erwerbslosenschulung enthält, in dem vor allem aber als Hauptaufgabe der örtlichen Arbeitsgemeinschaften auf die langfristige Planung der Wintermaßnahmen hingewiesen wird. Über seine Wirkung wird zu gegebener Zeit berichtet werden.

\* Gesamtkündigung der Landwirtschaftskammer. Die Pressestelle der Landwirtschaftskammer teilt mit, daß am Mittwoch, den 1. Juli, die 11. Gesamtkündigung der Landwirtschaftskammer für den Freistaat Sachsen, die erste nach der Neuwahl, im Sitzungssaal der früheren 1. Kammer im Landtagsschloß stattfindet. Auf der Tagessordnung stehen die Wahlen des Vorstandes und der Tagessordnungslieger sowie die Bildung der Ausschüsse gem. § 14 des Landwirtschaftskammergesetzes. Lehrgangsstellen und Händels-Deutschland wird dann über den § 38 des Reichsmühlgesetzes referieren.

\* Vorlicht beim Obsternien an den Landstrahlen! Die Pressestelle der Landwirtschaftskammer möchte darauf aufmerksam, daß es ratsam erscheint, im Interesse des eigenen Haushaltshaus beim Obsternien die Holme der Eltern und deren Söhnen in Höhe bis 1,5 Meter mit weißer Farbe anzustreichen. Darüber hinaus bringt man in Höhle rote Farbe an, wie dies bei Eisenbahnschranken üblich ist. Auch das Sinternstellen von kleinen Schranken mit einer Farbe auf der Rückseite dürfte ein wirksamer Unfallshindernis sein.

\* Ein sächsisches Reit- und Fahrturnier. Am 11. Juli findet in Dresden-Reick ein Reit- und Fahrturnier, veranstaltet vom Landesverband ländlicher Reit- und Fahrvereine Sachsen, statt. Bissher haben sich hierzu 30 Vereine aus allen Gegenenden Sachsen angemeldet.

\* Frachtermäßigung für Buchtiere. Wie die Pressestelle der Landwirtschaftskammer mitteilt, tritt ab 30. Juni für alle Buchtierransporte eine Ermäßigung von 10 Prozent an. Um Wiederaufnahme ausgeschlossen, wird der Tarif beträchtlich auf Tiere, die in Herdbüchern, Stammbüchern und Herdbuchgenossenschaften eingetragen sind.

\* Die Tagesordnung der nächsten Landtagssitzung am kommenden Dienstag steht u. a. die erste Beratung des Entwurfs eines Schlachtriebversicherungsgesetzes, die zweite Beratung des Kapitels „Landesfürsorgeverband und Wohlfahrtsplage“ sowie des Kapitels „Gericke, Staatsanwaltschaften und Gefangenenanstalten“, ferner mehrere kommunistische Anträge bez. Richtsätze der Funktionenverbände, Schulförderungsbeiträge, Winterbeschaffung, Erziehung, Umwelt usw. und endlich ein sozialdem. Antrag bez. Erreichung von Maßnahmen für Jugendpflege.

\* Auto und Straße. Anlässlich einer Tagung der Studienstelle für Automobilstraßenbau machte Dr. Hoantz-Berlin folgende Ausführungen: Das vorhandene Straßennetz ist geschaffen worden für den Nahverkehr mit Pferdefuhrwerk und daher nicht für Kraftwagen geeignet. Die Straßen müssen somit den Bedürfnissen des neuzeitlichen Kraftverkehrs angepaßt werden. Die wichtigsten Forderungen sind die möglichst großzügige Führung der Straßen seitlich an den Anstellungen vorbei. Stärkere Steigungen über Berge und Täler hinweg sind häufigen Kurven vorzusehen. Bei direkten Verbindungs wegen zwischen höheren Orten könnten Verkürzungen von über 50 %. Bei den heutigen Untersuchungen eintreten. Die Sommerwege haben überall zu verhindern. Einführung der Kraftwagen durch niedrige Stufen ist empfehlenswert als die Belebung mit hohen Bäumen. Die Straßenenden an den Kreuzungen sind zu erweitern und gut abzurunden. Die Kreuzungen müssen fast von allen die Übersicht erleichtern. Die Straßen müssen somit ein flaches Straßennetz treten, damit die rechte Straßenseite eine brauchbare Fahrbahn wird. Die moderne Entwicklung hat zu einer Annahme der Kleinwagen und der Kleinlastwagen geführt. Auf diese beiden Hauptbenutzer ist gebührend Rücksicht zu nehmen. Sowohl Kleinwagen wie Kleinlastwagen verlangen eine breite und vollkommen glatte Straßenoberfläche. Die Straßenoberfläche muß zunächst kein jedoch zur Schönung der Pflanzenreihe wie auch im Interesse der Anwohner. Alle Instandhaltungsarbeiten einschließlich der Kreuzungen sollten grundsätzlich nur auf einer Straßenseite ausgeführt werden, damit Umleitungen vermieden werden. Das Ende einer im ganzen Reich geltenden Verkehrsordnung wird als Wandel empfunden. Die weitere Verbefreiung der Bergwege und ihre zweckmäßige Anbringung schon vor der Kreuzung ist notwendig.

\* Krauß. Nach einem arbeitsreichen Leben und einem verdienten Ruhestand wurde gestern einer der ältesten Einwohner unseres Heimatortes Krauß zu Grabe getragen. Der Landwirt Heinrich Louis Metzger, vormalig Gutsbesitzer in Deimitzburg. Er erreichte das gelegnete Alter von über 80 Jahren. Vor einigen Jahren konnte das Metzgerische Erbgut im Kreise seiner Kinder und Enkel das letzte Fest der Goldenen Hochzeit feiern.

## Vertliches und Sächsisches.

Riesa, den 20. Juni 1931.

\* Wettervorhersage für den 21. Juni 1931 (Mitgeteilt von der Sächs. Wetterverwaltung zu Dresden.) Wetterlage nicht völlig stabil, im allgemeinen nur gering bewölkt, zeitweise zur Unbeständigkeit neigend. Südliche bis weußliche Winde schwach bis mäßig, in freien Lagen auch ausreichend. Temperaturverhältnisse nur wenig verändert, mit starken Unterschieden zwischen Tag und Nacht.

\* Daten für den 21. und 22. Juni 1931. Sonnenaufgang 3,43 (3,43) Uhr. Sonnenuntergang 20,20 (20,20) Uhr. (Vögeliger Tag). Mondaufgang 9,51 (11,17) Uhr. Monduntergang 23,52 (—) Uhr.

21. Juni:

1819: Der Komponist Jacques Offenbach in Köln geb. (gest. 1880).

1919: Verliefert der in der Nacht von Scapa Flow internierten deutschen Kriegsschiffe durch ihre deutschen Besatzungen.

22. Juni:

1767: Der Staatsmann Wilhelm v. Humboldt in Botsdau geb. (gest. 1835).

1861: Admiral Maximilian Graf v. Spee in Kopenhamen geb. (gest. 1914).

1919: Gründung der Universität Riesa.

\* Die Allgemeine Ortskrankenfasse Riesa u. Umg. hielt am Mittwoch, den 17. Juni 1931, die Jahresabschlußprüfung im Volkshause an. Der Geschäftsführer Sander erhielt den Kasenbericht für das Wirtschaftsjahr 1930. Danach belauften sich die Einnahmen auf 1.069.802,— RM., die Ausgaben auf 942.207,— RM. An Barleistungen, Krankengeld, Haushalt und Bodenhilfe sind den versicherten Mitgliedern insgesamt 855.734,— RM. zugeslossen. Die Arztstellen beziffern sich auf 222.567,— RM. Für Arznei und Heilmittel wurden 120.175,— RM. ausgegeben. Für Krankenhaus- und Heilstättenpflege 107.885,— RM. Der Krankenbestand war im Berichtsjahr als günstig zu bezeichnen, so daß der Beitragsabschluß einen Überschuss ergibt und Beitragsentnahmen stattfinden konnten. Das Beitragswerk ist von den Herren Direktor Epis, Oberstaatssekretär Rehle und Berndt Walter Schreiter, Riesa, geprüft worden. Nach Verleihung des Prüfungsberichtes erfolgte die Richtigstellung der Jahresrechnung für 1930 und Entlastung des Vorstandes. Die ungünstige Wirtschaftslage wird dadurch gekennzeichnet, daß am 1. Juni 1931 noch 2054 Arbeiterlose in Riesa als versicherte Mitglieder gezählt wurden. Im laufenden Wirtschaftsjahr wird daher mit erheblichen Beitragserhöhungen im Berichtsjahr zu rechnen sein. Der Kasenberichtsleiter berichtet über die Wiederinstandsetzung des Dampfbades in Riesa. Die Kasse hat das gesamte Inventar des alten Dampfbades von der Stadt kauft erworben. Das Bad ist vom Bademeister Schäfer aus Weinhofe von der Stadt gepachtet worden und wird nach Fertigstellung vorzugsweise im Monat Juli eröffnet werden.

\* „Unsere Heimat“ bringt in ihrer heutigen Ausgabe einen Artikel von stud. ing. Martin Goldt, Dresden, über das Thema „Vom Stadtpark“, seine Beziehungen zu Kultur, Geschichte, Wirtschaft und Verkehrs. Interessant sind auch die Verdienstlichungen „Aus der Amis Langzeit des ehem. Patrimonialgerichts-Promiss“ von Johannes Thomas, Riesa, und „Aus dem Tagebuch eines Hauses“ aus dem 18. Jahrhunderts“ von Hans Strehelow, Nürnberg. — Die bisher erhaltenen Heimatblätter sind lösbar, engbandweise gebunden, mit geschickt gelegten Einbanddecken versehen, in unserer Geschäftsstelle — Goethestraße 59 — zu kaufen.

\* Abendkonzert im Stadtpark. Gern lenkt man an den Sommerabenden die Schritte nach unserem schönen Stadtpark, bildet er doch ein hübsches Schmuckstück unserer Stadt, das wir nicht missen möchten. Auch gestern abend, nach einem sonnenreichen Tag, strebte man dort hinunter, um sich des schönen Sommerabends zu erfreuen. Würdig duftete das frische Heu, das auf den Altwiesen aufreißt und interessant war das Spiel der tanzenden Glühwürmchen. Ein herrlicher Juni-Sommerabend! Aber der Zug nach dem Stadtpark ging gestern abend von dem Abendkonzert aus, das die Trostel-Kapelle in der dortigen Wirtschaft veranstaltete. Auch diesmal wieder erntete sie reichen Dank für die überzeugend und recht schmissig geliebten Konzertweisen alter und neuer Meister. Eine Bereicherung des Konzertes war ohne

z verweisen.  
solange  
Papier  
digt wer-  
den Vor-  
zu nö-  
n Schu-  
ang der  
um Wirt-  
geblieben  
eine be-  
Paul und  
wohnt der  
elben des  
er Seuche  
seien, bis  
festgestellt  
hat. Den  
nen werden,  
Bewirks-  
die heur-  
haltung von  
halten. —  
dulen ent-  
Anfang  
es erreich-  
unter dem  
losen, in  
schaften  
Stellen  
Arbeit  
Groß-  
schu und  
beruf-  
wirtschaften.  
Heim-  
Ar-  
schafts-  
wird zu  
schafts-  
Gesamt-  
Sach-  
schaft der  
auf  
nden und  
Ausflüsse  
gerichts-  
§ 88 des  
Band-  
kammer  
im In-  
die Holme  
Ritter mit  
man in  
schenken  
anken mit  
virkamer  
unter  
und Fahr-  
der Reit-  
ich hierzu  
det.

re. Wie  
tritt ab  
nung von  
wird der  
Stamm-  
vereini-  
nd.

Land-  
Landtags-  
erste Be-  
sicherungs-  
fürstig-  
tels „Ge-  
tägen“, fer-  
höhe der  
verbilfli-  
logialdem  
agendis-  
Tagung

machte

vorhan-  
abverfeh-  
gen auge-  
stiftmitten

Die rich-  
Führung  
Städtere  
häufigen  
egen zwö-  
von über  
Die Som-  
mung der  
erster als  
raßeneden  
zurunden.  
Übersicht

An die  
zu treten,  
Fahrbahn  
nahme der  
Auf diese  
nehmen,  
gen eine  
Die Stra-  
Schönung  
inwohner.  
steuerungen  
ausge-  
den. Das  
ordnung  
der von

und einem  
Einschaf-  
getragen,  
is Guts-  
Küller von  
s Wenz-  
Enkel das

**Ostrau.** Die Gemeindevertreteren stellten am Mittwoch unter Vorsitz ihres Vorsitzenden, Herrn Berg, ihre diesjährige öffentliche Sitzung ab. Das Kollegium war fast vollständig anwesend und der Gemeinderat durch die Herren Bürgermeister Höhner und Gemeinderechtsrat Röber vertreten. Im Sitzerraum befanden sich 7 Zuhörer. Vor Eintreten in die Tagessitzung wurde der ehemalig anwesende Gemeindevertreter Lehrer Stegner von Bürgermeister Höhner unter Hinweis auf die Bestimmungen der Gemeindeordnung mittels Handschlag in Pflicht genommen. Nach Bekanntgabe der Zugänge wurde zur Haushaltplanberatung übergegangen. Wegen der außergewöhnlich hohen Nutzfuhrung für die Wohlfahrtsanstalt wird einstimmig beschlossen, außer dem ordentlichen Haushaltplan einen Poststat aufzustellen. Hierauf nimmt das Kollegium den Vorschlag des Gemeinderates zur Deckung des Heflubetrages bis auf die Erhebung des Bürgersteuerzuschlags in Höhe von 75 v. H. an. Die Erhebung eines Zuschlages zur Bürgersteuer wird einstimmig abgelehnt und der Haushaltplan der Gemeindevertreteren für das Rechnungsjahr 1931 mit einem Fehlbetrag von 4400 RM. gegen 8 Stimmen festgestellt. Eine Überschreitung der veranschlagten Ausgabenbeträge soll ohne Genehmigung der Gemeindevertreteren nicht erfolgen. Auf Vorschlag des Betriebsausschusses und auf Antrag des Gem.-Vororts. Schöne wird der Haushaltplan der Elektrizitätswerkstatt, der in Einnahme und Ausgabe mit 20.000 Reichsmark abschließt und der Haushaltplan der Wasserwerkstatt, der in Einnahme und Ausgabe mit 8000,85 RM. abschließt, auf das Rechnungsjahr 1931 ebenfalls gegen drei Stimmen festgestellt.

**Oppau.** Rege Bautätigkeit. In diesen Tagen sind in unserer Zeit zwei Neubauten in Angriff genommen worden, die von der Deutschen Baugenossenschaft, Leipzig, finanziert werden. Durch diese Arbeiten können eine ganze Reihe besserer Wohnungsunterstützungsempfänger beschäftigt werden.

**Dahlen.** Naturwunder. Bei Gutsbesitzer Rich. Lichtenberger in Dahlen färbte vor kurzem eine Kuh und brachte ein totes Kalb zur Welt. Acht Tage danach, als man sich schon über den Verlust hinweggelegt hatte, färbte die Kuh abermals und schenkte ihrem Besitzer ein gesundes, munteres Külbchen.

**Leipzig.** Politische Gußammentöte. Zu einer schwierigen Schlacht zwischen Kommunisten und Nationalsozialisten, bei der insgesamt 14 Personen, davon acht schwer verletzt wurden, kam es am Dienstagabend am Kreuzplatz und in der Gorch-Fock-Straße. Die Nationalsozialisten kamen von einem Besuch des Rittergutes Gorschmitz und marschierten, da sie gewarnt worden waren, in zwei geschlossenen Abteilungen, denen ein Polizeiwachmeister folgte, der ebenfalls von dem geplanten Überfall der Kommunisten gehört hatte. Trotz dieser Vorsichtsmaßregeln griffen zwei Gruppen von Kommunisten, die aus dem Straßengraben austasteten, die Nationalsozialisten an, und es entstand eine wilde Schlacht, die der Polizeibeamte nur mit vorgehaltenem Revolver beenden konnte. Auf dem Kampfplatz wurden verschiedenartige Waffen gefunden. Die Untersuchung über den Vorfall schwiebt noch.

**Methen.** Fehlbediene im Kommunaletat. In der Stadtverordnetenversammlung am Donnerstag wurden der ordentliche Haushaltplan mit einem Fehlbetrag von 262 365 RM. sowie der Entwurf des Haushaltserwerbs-, Dienst- und Streifzugs, der ein Defizit von 1 900 415 RM. aufweist, gegen 5 Stimmen der Kommunisten und Nationalsozialisten angenommen. Die Erhebung eines 300 prozentigen Zuschlags zur Bürgersteuer verfiel einstimmig der Ablehnung.

**Mehlen.** Selbstmord bei der Einlieferung ins Krankenhaus. Als am Donnerstag der Leiter einer Großbankfiliale in Mehlis ins Stadtkrankenhaus Lößnauer Straße in Dresden gebracht werden sollte, brachte er sich im Aufnahmzimmer des Krankenhauses mit einer Pistole einen tödlichen Schuß bei.

**Wilsdruff.** Bündender Blitz. Bei dem Donnerstag trafen gegen 6 Uhr über die hiesige Gegend ziehenden Gewitter schlug ein Blitz in die Scheune des Gutsbesitzers Müller im benachbarten Hohbergdorf. Die mit Stroh und Stroh gefüllte Scheune brannte vollständig nieder, während es gelang, das Wohnhaus, das am Giebel ebenfalls Feuer gefangen hatte, zu retten.

**Dresden.** Zum Straßenbahnmord in Bischewig. Die amtliche Unterlassung des schweren Straßenbahnmordes in Bischewig hat ergeben, daß sich wahrscheinlich durch den Sturm in der vorhergegangenen Nacht an der Signalanlage eine Zuleitungsleitung gelöst hatte. Dadurch konnte das rote Signal nicht eingeschaltet werden, so daß die Strecke für beide Straßenbahnbücher frei erschien. Von den bei dem Unglück schwer verletzten Personen befindet sich niemand mehr in Lebensgefahr.

**Dresden.** Kommt Freital zu Dresden? Von dort zu Dresden wird mitgeteilt: Die Stadtvertreteren zu Freital haben, wie bekannt wird, einstimmig beschlossen, grundlegend sich damit einverstanden zu erklären, daß über die Frage einer etwaigen Vereinigung der Städte Freital und Dresden Verhandlungen aufgenommen werden. Zwischen den Oberbürgermeistern von Dresden und Freital hat schon vor einiger Zeit eine Besprechung stattgefunden, in der sich Übereinkunft darüber ergab, daß eine eingehende Prüfung der Frage einer Vereinigung der beiden Städte notwendig sei, daß aber in beiden Städten zunächst eine grundlegende Entscheidung der zuständigen Stellen über die Aufnahme von Vereinigungsverhandlungen beigebracht werden müsse. Nachdem eine solche Entscheidung in Freital gefallen ist, werden sich voraussichtlich auch die südlichen Ämterverwaltungen in Dresden bemüht mit dieser Frage zu befassen haben.

**Dresden.** Holzen der Ausstellungen im Stadtparlament. Im Zusammenhang mit den Vorgängen in der Stadtverordnetenversammlung am Donnerstag hat die nationale Reichsvertreterin der Deutschen Volkspartei beim Volksbildungaministerium und bei Oberbürgermeister Dr. Küls beansprucht, gegen den kommunistischen Stadtvorordneten Schrapel wegen dessen Neuerierung „Aus verfluchtes Christentum“ ein Disziplinarverfahren mit dem Biele der Dienststelle — Schrapel ist Oberlehrer an einer Dresdner Berufsschule — einzuleiten. Wie verlautet, soll in Zukunft der Auftritt zum Sitzerraum des Stadtverordnetenversammlungsaales nur noch gegen Bunttischarten erlaubt sein.

**Dresden.** Kinderwoche in der S.O.H. 1931. Zu der Zeit vom 8. bis 11. Juli findet in der Internationalen Hygiene-Ausstellung eine Kinderwoche statt. Neben all das hinaus, was theoretisch in den verschiedenen Ausstellungsräumen geboten wird, soll das Thema „Hygiene des Kindes“ eine Woche lang in den Mittelpunkt des Interesses der Ausstellungsbesucher gestellt werden. Im Zusammenhang mit der Kinderwoche werden zwei Preisauschreiben veranstaltet.

**Dresden.** Freitag auf der Straße. Am Freitagvormittag gegen 11 Uhr traf sich auf der Schloßstraße ein 23jähriger Kaufmann vor einem Autobus. Er wurde überfahren und erlitt schwere Verletzungen denen er nach seiner Einlieferung ins Friedrichsdorfer Krankenhaus erlag.

**Freital.** Überbürgermeisterwahl. Die Stadtvertreteren wählten gestern Überbürgermeister Küttel, dessen Amtszeit erst 1933 abläuft, gegen vier Stimmen der Kommunisten wieder zum Stadtoberhaupt.

**Großbernsdorf.** Aufrichtung zum Steuerstreit. Das Gemeindemeisteramt Großbernsdorf verurteilte den kommunistischen Stadtvorordneten Höhner aus Bodau wegen

Aufrichtung zum Steuerstreit in der Döbauer Gemeindevertreterenversammlung zu einem Monat Gefängnis und drei Mark Geldstrafe. Das Gericht bewilligte ihm eine dreijährige Bewährungsfrist.

**Borna.** Verunglückter Motorradfahrer. Am Freitagmittag gegen 12 Uhr stieß Ede Jacobson und Dohna die Straße ein Kraftwagen mit einem Motorradfahrer zusammen. Letzterer fiel zum Sturz und mußte schwerverletzt dem Krankenhaus eingeliefert werden.

**Bad Schandau.** Ein Gastionenleiter ist festgenommen. Am 1. d. Wk. war in Bischopau der 28 Jahre alte Arbeiter Joseph Rau aus Bodau festgenommen. Er konnte ingewöhnt zu drei in der Nacht zum 31. Mai in Bad Schandau verübten Einsteigebüffeln als Täter ermittelt werden. Außerdem kommen mehrere Einsteigebüffel in Radeberg, Niederdorf und Sonnenberg auf sein Konto. Rau, ein berüchtigter Gastionenleiter, war erst im März d. J. aus der Strafanstalt Waldheim entlassen worden.

**Wilsdruff.** Todesturz eines Motorradfahrers. Gestern früh rannte auf der Staatsstraße nach Neustadt ein mit drei Personen aus Hauswalde besetztes Motorrad gegen einen Baum, wobei der im Beiwagen sitzende 27 Jahre alte ledige Landwirt Rudolf Vöhrisch einen Schädelbruch davontrug, an dessen Folgen er bald darauf starb.

**Bitterau.** Neubau einer Eisenbahnbrücke. Die seit etwa 10 Jahren bestehende Eisenbahnbrücke über die Reiße in unmittelbarer Nähe der Station Rothenbach ist in letzter Zeit durch eine neue moderne Stahlbrücke ersetzt worden.

**Großbothen.** Tödlicher Sturz. Auf tragische Weise kam der Gutsbesitzer Moritz Steudte ums Leben. Beim Heulen fiel er vom Huber herab und blies mit gebrochenen Gelenken hierauf. Der herbeigerushene Arzt konnte nur noch den Tod feststellen.

**Borna.** Ein Polizeibeamter schwer verunglückt. Auf dem Schießstand im Altdörfchen Wald verunglückte ein Beamter der Leipziger Schuhpolizei dadurch schwer, daß ein großer Schlagbaum, den er gezogen hatte, plötzlich zurückfießte und den Beamten einschlemmt. Es vergingen Minuten, ehe sich der Verunglückte befreien konnte. Mit schweren inneren Quetschungen mußte er dem Krankenhaus eingeliefert werden.

**Leipzig.** Die Tänzerin Koch verzichtete auf Revision. Als das Schwurgericht Leipzig am Donnerstag abend die Tänzerin Annemarie Koch wegen Totschlag des Kaufmanns Thürnholz zu zwei Jahren sechs Monaten Gefängnis verurteilte, war die Angeklagte entschlossen, sich dem Urteil nicht zu unterwerfen. Wie wir erfahren, hat sich die Koch inzwischen wieder eingemessen beruhigt. Ihr Verteidiger, Rechtsanwalt Dr. Hans Fröhlich, bat ihr noch am Donnerstagabend dringend geraten, von einer Revision abzusehen, und die Koch soll jetzt entschlossen sein, auf weitere Rechtsmittel zu verzichten.

**Leipzig.** Ein jugendlicher Lebensretter ertrunken. Aus Probstheußen wird berichtet: Ein verhängnisvoller Unfall ereignete sich in der nahegelegenen Gemeinde Döben. Ein Lehrer aus Rötha machte mit seiner Schußflasche einen Ausschuß. Als die Flasche in Stühlen am Küchenveit angefangen war, daten die Kinder den Lehrer, bilden zu dichten. Dieser gab aber keine Einwilligung hierzu nicht. Trotzdem sprangen einige Knaben in das Wasser am Weiher. Da das Wasser an dieser Stelle sehr tief ist, war ein 12-jähriger Schüler dem Ertrinken nahe, wobei ein Schülertumor Otto Quatz, von ihm beobachtet nachvrrang, um ihn zu retten. Dieser Schüler ist dabei ertrunken, während der erste durch einen Müllerburkner gerettet werden konnte.

**Leipzig.** Ein Bug mit Steinen beworfen. Am 17. Juni gegen 7.34 Uhr nachmittags wurde der in Richtung Dorf laufende Personenzug Nr. 860 von der Polizei verdeckt aus mit Steinen beworfen. Glücklicherweise ist Personen- oder Sachschaden nicht entstanden. Die tototigen Ermittlungen der Polizei nach den Tätern waren ohne Erfolg. Wer sachdienliche Angaben hierzu machen kann, wird gebeten, sie dem Kriminalamt oder der Kriminalstelle Connewitz mitzuteilen.

**Leipzig.** Der Betriebssanwalt Winter beschäftigt wieder das Reichsgericht. In seiner Zeitschrift „Wahrheit und Recht“ vom 21. September 1928 hatte der bekannte Kämpfer für die Aufwertung der Kriegsgefangenen Gustav Winter einen sogen. Wochensieg erlassen, in dem er u. a. geschrieben hatte, er werde die Reichsbank zur Strecke bringen, ebenso die ganze schwäbische Regierung einschließlich ihres famosen sächsischen Aufwertungsministers Dr. von Rumetti, dessenigen, der den Staatsanwalt zur Klagebeschaffung gezwungen habe. Außerdem war von „Volksrechtshof“ gesprochen worden. Wegen dieser Veröffentlichung war Winter am 21. März 1929 vom Gemeindesamen Schöffengericht Leipzig zu 3000 RM. Geldstrafe verurteilt worden, da diese Äußerungen als eine schwere Ehrenkränkung des damaligen Justizministers Dr. von Rumetti empfunden wurden. Auf seine Berufung gegen dieses Urteil war Winter dann am 15. Oktober n. J. vom Landgericht Leipzig freigesprochen worden, weil einerseits nicht festgestellt werden konnte, daß sich die deliktigenden Äußerungen auch auf Dr. von Rumetti beziehen sollten, und zum andern, weil gewisse Wendungen bei der Mentalität des Angeklagten nicht als beleidigend aufzuftauchen seien. In der Verhandlung am Freitag vor dem Reichsgericht, die wie der Reichsgerichtsdienst des R.T.B. meldet, die Revision der Staatsanwaltschaft gegen diesen Freispruch zum Gegenstand hatte, beantragte der Staatsanwalt Aufhebung des angefochtenen Urteils und Zurückverweisung der Sache an die Vorinstanz zu anderweitiger Entscheidung; der erkennende 1. Strafsenat hat jedoch seine Entscheidung noch nicht getroffen und als Verhöndungstermin den 3. Juli angelegt.

**Leipzig.** Börse vorhanden. Der Börsenverein steht in seiner geplanten Sitzung Konul Wilhelm Weißel (W.D.G.) zum Vorstand und Dr. Dr. G. Siegfried (O. C. Blau) zum Kassierkreis und dem Vorstand ausgewählt.

**Leipzig.** Gosservitum bei Reitungsarbeiten. Am Freitagabend wurde die Feuerwehr nach dem Grundstück der Leipziger Textilfirma Emil Brädl gerufen. Dort war eine Feuerwehrwache worden und es batte sich Robbenogodog ausgesammelt. Als die Feuerwehrleute in den Keller einzogen, unterlagen sie der Wirkung des giftigen Gases. Sieben Feuerwehrleute trugen Vergiftungen davon, drei davon so schwer, daß sie ins Krankenhaus gebracht werden mußten. Die Feuerwehr war mit sämtlichen Ausrüstungen zur Stelle.

**Leipzig.** Neue Bländerungen. In der Wurgener Straße in Leipzig haben am Freitagabend 8 bis 9 junge Burschen die Schaufenster einer Lebensmittelhandlung eingeschlagen und die ausgestellten Lebensmittel geraubt. Sie entkamen unerkannt.

**Wörlitz bei Leipzig.** Bei einem Schulausflug ertrunken. Freitagnachmittag ereignete sich im benachbarten Rüben ein zweiter Unfall. Die Kinder einer Schulklass aus Rötha, die mit ihrem Lehrer einen Ausflug machen, baten diesen, am Wörlitzer Weg in Rüben, wo sie angelangt waren, bauen zu dürfen. Ogleich der Lehrer keine Einwilligung nicht gegeben hatte, sprangen einige Jungen ins Wasser. Die Schüler Herbert Quatz und Wigand aus Rötha gerieten in ein Stromloch und gingen unter. Der 16-jährige Feuerwehrleiter Rüben aus Rüben sprang den Jungen nach. Er konnte unter einer Lebensgefahr den Schüler Wöhrling ans dem 4. Meter tiefe Wasser aus Rüben bringen. Der Versuch, auch den Quatz zu retten, mißlang. Rüben konnte

den Jungen aber fassen; dieser umfaßte jedoch den Hals des Rüben und würde ihn in der Todesangst daran, daß der Belebende in Sehne kam zu ertrinken. Er wurde schließlich mit Gewalt losreißen. Bevor er sich wieder erholt hatte, um einen neuen Rettungsversuch zu machen, war Quatz ertrunken. Seine Leiche wurde geboren.

**Wörlitz.** Die Holzantoffel als Lebensretter. Als dieser Tag ein bei einem Gutsbesitzer in Wörlitz tätiges Dienstmädchen den Hof betrat, bemerkte es einen durch den Sturm abgerissenen Draht der Hochspannungsleitung. Das Mädchen wollte diesen Draht entfernen und erhielt dabei einen schweren Schlag, blieb am Draht hängen und erlitt schwere Brandwunden. Erst nach langer Zeit, nachdem man den Strom ausgeschaltet hatte, konnte die Verunglückte aus ihrer Lage befreit werden. Nur dem Umstand, daß das Mädchen Holzantoffel trug, die als Isolierung wirkten, ist es zu verdanken, daß der Unfall nicht tödlich verlief.

**Hainichen.** 450-jähriges Jubiläum der Tuchmacherinnung. Am Donnerstag feierte die Hainicher Tuchmacherinnung in schlichter Weise im Tuchmachermeisterhaus das stolze Jubiläum des 450-jährigen Bestehens. 450 Jahre sind vergangen, seitdem der Lehns herr der Stadt Hainichen, Casper von Schönberg, Ritter zu Sachsenburg, im Jahre 1481 den ehrbaren Tuchhandwerksmeistern von Hainichen den ersten Innungsbrief ausstellte. Jahrhunderte lang bildete die Innung die Quelle des Wohlstandes für die Bürger unserer Stadt, Hainichen. Es war auf allen Märkten und Messen vertreten und wurde gern gekauft.

**Annaberg.** Ernennung. Der Studiendirektor

Hamann, bisher am König-Albert-Gymnasium zu Leipzig,

ist zum Oberstudienrat am Staatrealgymnasium zu Annaberg ernannt worden.

**Waldenburg.** 118 000 Mark Fehlbetrag in einer Haushaltplanberatung. In der 4000 Einwohner zählenden Stadt Waldenburg in Sachsen stellte sich heraus, daß der Haushaltplan mit einem Fehlbetrag von nicht weniger als 118 000 Mark abschließt. Für eine Kleinstadt eine sehr hohe Summe. Der Gesamtbetrag des Haushaltplanes liegt bei 497 830,90 Mark Einnahme und 616 065,63 Mark Ausgabe einen Fehlbetrag von 118 234,73 Mark. In seiner Eratredie wies Bürgermeister Dr. Bulling auf die Finanzen besonders hin; der Hauptabschluß weist ein übler Bild auf, wie man es in Waldenburg noch nicht erlebt habe. Es müsse Wunder nehmen, daß sich im Reichstag immer wieder Mehrheiten finden, die eine solche Finanzpolitik, die letzten Endes ein Erdrosseln der Gemeinden darstellt, für richtig befinden und billigen. Es könne der Reichsregierung der Vorwurf nicht erwartet werden, daß sie besonders die Verhältnisse der jährländlichen Gemeinden nicht kennt wollen. Das Vermögen der Stadt Waldenburg beläuft sich auf 1 410 491,16 Mark, die Schulden auf 719 432,31 Mark, so daß am 31. März 1931 ein Reinvermögen von 691 061,85 Mark zu verzeichnen war.

**Delitzsch.** Zum Heiraten ist es nie zu spät. Dieser Tag betrifft der 84jährige Veteran und frühere Weber. Wunderlich in Babilstein bei Delitzsch eine 35jährige, also um fast 50 Jahre jüngere Frau aus Auerbach.

**Wörlitz.** Bei der Arbeit tödlich verletzt. Dem 26 Jahre alten Georg Schröder entglitt während der Ausführung seines Berufes als Steinmetz das Werkzeug (Schnitzel) und trat ihn so unglücklich, daß die Halschlagader durchschnitten wurde und er nach kurzer Zeit starb.

**Leipzig.** Um den mitteldeutschen Großhändler. Von der Oberpostdirektion Leipzig ist dem hiesigen Stadtrat mitgeteilt worden, daß vom Ankauf des angebotenen Landes zur Errichtung eines Großkundentellers abgesehen werden muß, weil sich das betreffende Grundstück mit Rückicht auf seine geringe Größe sowie die Nähe der Bandstraße und der Abdecker den neuerdings vom Reichspostministerium gestellten technischen Anforderungen nicht entspricht.

**Blauen.** Motorradunglücks. Ein schweres Motorradunglück hat sich am Mittwoch vormittags auf der Staatsstraße von Blauen nach Soraus zugestochen. Der Montagseinspieler Albert Beckler, der auf dem Sorausig den Fleißer Otto Horstel bei sich hatte, fuhr einem Auto, das ihm vorfuhr und plötzlich in eine Seitenstraße einbog. Beckler und Horst



*gepubliziert*  
**Dürrenberg Solbad**  
R.M. 3750.-

**SOLBAD  
DURRENBERG**  
HEILT  
RHEUMA  
RACHITIS  
SKROFULOSE  
KATARRHE D-LUFTWEGE  
AUSK. D-BADEVERWALT. REISEBÜROS

**Jalousien und Rolladen**  
liefer und repariert  
**Paul Schuster** Glaser und Bildergesellschaft  
Goethestraße 85 — Fernruf 888.

**Rheumatische Schmerzen**

Seit 1 Jahr leide ich an rheumatischen Schmerzen in Beinen und Armen und Rücken. Ich konnte mir freilich kaum die Stufensteine anziehen, da möchte ich mal einen Versuch mit dem berühmten Indischen Kräuter-Pulver. Nach Verbrauch von 2 Schachteln würde ich zuerst, daß die Schmerzen im Rücken verschwunden. Auch in den Beinen und Armen ist es schon viel geheftet. Ich bin 62 Jahre, tue noch arbeiten, empfiehlt es weiter und sage meinen besten Dank. So schreibt Herr Hermann Danzsch, Riesa, Poppiger Straße 87, am 2. Juni 1931.

Das Indische Kräuter-Pulver besteht aus 19 verschiedenen meist indischen Kräutern. Diese sind getrocknet und fein gemahlen. Dabei absolut unschädlich. Nach dem Gutachten des Herrn Prof. Dr. med. Hans Friedenthal enthält es gute Wirkungen bei Erkrankungen der Atmungswegs, des Lungen- systems und der Verdauungsorgane, sowie bei Gicht, Rheumatismus, Adornverkalkung, rheumat. Kopf- und Rückenschmerzen, Blutreinigungsdränen. Schachtel 3-M. Vorrätig schon in vielen Apotheken, bestimmt in den Apotheken in Riesa, Strehla, Lommatzsch.

Familiendrucksachen liefern schnellstens  
Langer & Winterlich, Riesa

Für die anlässlich unserer Geschäftseröffnung in so reichem Maße dargebrachten Glückwünsche und Geschenke danken hierdurch allen herzlichst  
Riesa, den 19. 6. 1931

**Georg Winter und Frau**  
Riesa-Wieda

Heute morgen 1/2 Uhr nahm Gott meine  
liebe Gattin, unsere gute Mutter  
**Frau Hedwig Solaga geb. Möhlis**  
im Alter von 34 Jahren zu sich in sein himmlisches Reich. Ein tiefer Trauerzug.  
Rückblick auf das Leben und Tod  
am 20. Juni 1931. Grusel. Verlust Solaga  
Beerdigung Dienstag mittag 1 Uhr auf  
dem Friedhof in Paunsdorf.

Für die vielen Beweise aufrichtiger Liebe  
und Teilnahme und die Trostesworte beim  
Heimgang unseres lieben Entschlafenen, des  
Gottauskünglers

**Moritz Härtel**  
danken wir von Herzen.  
Riesa, 19. Juni 1931.  
Die trauernde Gattin und Kinder.

Plötzlich und unerwartet verschied am 18. Juni 1931 mein lieber Mann, unser treusorgender Vater, Schwieger- und Großvater, Bruder, Schwager und Onkel, der Reichsbahn-Oberschaffner

**Moritz Gustav Schlicke**

In tiefem Schmerz  
**Frau Hulda Schlicke** geb. Stecher  
nebst Kindern und Angehörigen.

Riesa, Elbstraße 11, am 20. Juni 1931.

Die Beerdigung erfolgt am Montag 1 Uhr von der Friedhofshalle aus.

kostet die **neue Ideal-Extra 4 sitzige Luxus-Limousine**

auf Tiefrahmen-Fahrgestell.

Besichtigen Sie die ganz neuen hervorragenden Formen und Ausführungen dieses Fahrzeugs.

**WALTER JÄHNIG**  
Lommatzsch | Meißen | Döbeln  
Ruf 76/77 | Ruf 2351 | Ruf 3018

**Bad Liebenwerda** Eisenmoorbad  
An der Eisenbahnlinie Magdeburg - Köthen

Das modernste Heilbad Mitteldeutschlands f. Rheuma, Gicht, Leish., Nerven- und  
Fransenkrankheiten im schön. Elsterthal. 1931 techn. vollkommen neu eingerichtet.  
**HOCHSCHLAMMBÄDER** sowie sämtliche medizinischen Bäder. **PHARMAZIE**  
Kosten: 28 Tage einschl. verskt. Verpf., Bäder, Unterkunft u. Arzthonor. neu von  
0,- Mk. an. Prospekt und Auskunft durch die Badeverwaltung. Tel. 481

## Stadtcafe

Tel. 323 Eisen, Hauptstraße 42 Tel. 323

**Erstklassige Konditorei  
Bestes Bestell-Geschäft  
Moderne Gaststätte**

**Täglich Nachm.- und Abendkonzert**  
R. Gasch, Konditormeister.

## Für die heißen Tage

empfehlen wir

## Briesnitzer Sauerbrunn

naturrein  $\frac{1}{2}$ -Ltr.-Flasche -19  
mit Zitronen-Aroma  $\frac{1}{2}$ -Ltr. Fl. -27  
zuzüglich -10 Flaschenpfand

## Hüttenkaufhaus Riesa

Bahnhofstr. 36 Fernruf 390

Die Verlobung ihrer Kinder

**Käthe und Fred**  
beehren sich anzugeben

**Anton Nixdorf u. Frau**  
Klara geb. Lisowski

**Albert Schäfer u. Frau**  
Lucie geb. Auchner

**Altona/Elbe** Riesa/Elbe  
Gr. Elbestr. 54 Lauchhammerstr. 38

21. Juni 1931

**Käthe Nixdorf**  
**Fred Schäfer**

Verlobte

**Altona/Elbe**  
Gr. Elbestr. 54

Für die liebevollen Beweise aufrichtiger Teilnahme und Ehrungen  
bei dem Hinscheiden unseres teuren Entschlafenen, des

**Schiffsschmiedemeisters Johann Gustav Urban**  
danken allen hierdurch herzlichst.

**Die trauernden Hinterbliebenen.**

Riesa, am 20. Juni 1931.

## Danksagung.

Nachdem wir unseren teuren Entschlafenen

## Herrn Ernst Blichmann

zur letzten Ruhe gebettet haben, sagen wir allen, die seiner  
durch Wort und Schrift und mit blühenden Abschiedsgrüßen  
gedachten, unseren innigsten Dank.

**Martha verw. Blichmann**  
im Namen aller Hinterbliebenen.

Riesa, den 20. Juni 1931.

## Zeitentsprechend

sind meine Reparatur-Preise!

Damenstube Gablen u. Hbl. ab 2.90 RM.  
Damenstube . . . . . ab 0.80 RM.  
Herrenstube . . . . . ab 2.90 RM.  
Herrenstube . . . . . ab 1.40 RM.  
Damenstube fürben 1.40 RM.  
Neue Schuhe zu niedrigen Preisen!

## Schuh-Etagengeschäft Breite Str. 12

Curt Stecher früher Wilhelmstr.

**Den Vorzug gib in allen Fällen,  
den guten Wella-Dauerwellen**  
Friseurstr. Kurt Zech, Riesa, Hauptstr. 73

Gutes was Sie zur

## Hausweinbereitung

benötigen (Ballon, Öfen, alle ausgenommen), bekommen Sie vorteilhaft bei  
**Friedrich Büttner, Unterdrogerie**  
Bahnhofstraße 16.  
Auskunft bereitwillig. Rezepte gratis.

## TORPEDO 6



Organisationsmaschine  
kombinierbar als  
Korespondenzmaschine  
Langwagenmaschine  
Buchungsmaschine  
Spezial-Fasscheckmaschine  
Maschine mit gelöster Waage  
durch einzigartige  
Austauschbarkeit aller  
Wagen auf der normalen  
Grundmaschine mittels  
eines einzigen denkbaren  
leichten Handgriffes.

Verlangen Sie  
neueste  
Druckschrift Nr. 10009!  
kostenlos!

## TORPEDO FAHRÄDER U. SCHREIBMASCHINEN WEIWERKE A.G. FRANKFURT A.M. RÖDELHEIM

Generalvertretung: Schreibmaschinenhaus **Ernst Schiller**,  
Dresden-A. 1, Ostra-Allee 15 b — gegründet 1908.

## Wolff-Reisen 1931.

Tirol-Schweiz-Bodensee  
v. 27. Juni-5. Juli / Noch einige Plätze frei. RM 145.-

Oberbayern-Salzburg-Tirol  
vom 4.-12. Juli . . . . . RM 120.-

Italienreise  
vom 16.-26. Juli . . . . . RM 175.-

Rügen-Kopenhagenreise  
vom 25. Juli bis 2. August . . . . . RM 110.-

Wöchentliche billige Erholungsreisen n. d. Inseln  
Rügen, Bini und Sylt . . . . . RM 95.- RM 100.-

Spezialprogramme für obige und weitere vorteilhafte  
Gesellschaftsreisen verwendet gern kostenlos geg. Rückporto  
Wolffs Reisebüro, Leipzig C 1, Crottendorfer  
Str. 7, Tel. 61646, gegr. 1908 und dessen Vertreter  
in Bielefeld W. Frenzel Nachf., Inh. O. Opel, Hauptstr. 54.

## Hypotheken- und Darlehen

zu zeitgemäßen Zinsen schnellstens durch  
**Bürohaus Metz, Dresden-A. 24.**  
Spezialbüro für Hypotheken und Finanzierungen  
Winckelmannstraße 11, direkt am Hauptbahnhof.

**Faltboot**  
2flg. komplett, zu vert.  
Müller, Oschatz  
Hospitalstr. 82.



Wochentags  
abend 8 Uhr  
Wochenab-  
familie, im  
Schuppenhaus

Die heutige Nr. umfaßt  
20 Seiten.  
Hieran Nr. 24 der Beilage  
„Erzähler an der Elbe“  
und Nr. 26 der Beilage  
„Untere Elbe“.

## Gefährdung des Ausgleichs.

Die Sache des landwirtschaftlichen Genossenschaften.  
— Das Revisionsbeschluss der Stahlindustrie. — Mehl-  
lons geheimer Betriebsplan.

LB. Durch die gesamte Tagung der landwirtschaftlichen Genossenschaften in Swinemünde zog sich die Vorberatung, den Ausgleich auf dem Gebiete der Landwirtschaft zu prüfen, den Ausgleich zwischen Angebot und Nachfrage, d. h. die Pflege eines Marktlaufs, der sich durch die Nachfrager als unzureichend erwiesen hat. Es ist dies trocken, oder, wie man will, wegen seiner elementaren Einfachheit. Die landwirtschaftlichen Genossenschaften sind dazu berufen, diesen Ausgleich herzustellen, und sie haben wohl auch an dieser Aufgabe festgehalten, obwohl sich die Formen der Genossenschaftsarbeit stark gewandelt haben, und weil die alte genossenschaftliche Idee und das genossenschaftliche System sich als Wirtschaftsfaktor als unzertierbar erwiesen haben. Dieser Sachzug läßt abgesehen auch soviel und klar aus dem Jahresbericht für 1930, den der Generalanwalt des Reichsverbandes der deutschen landwirtschaftlichen Genossenschaften nach Beendigung der Begrüßungsansprache in Swinemünde erstattet hatte. In diesem genossenschaftlichen System gehört aber, wie gesagt, die Aufgabe, Angebot und Nachfrage einander anzupassen.

Wo liegen nun die Sicherungsmomente? Sie liegen vor allem dort, wo die Wurzel aller wirtschaftlichen, politischen und nationalen Not des deutschen Volkes heute zu suchen ist, im Tributensystem. Der Genossenschaftstag ging, da er ja auch gar nicht anders konnte, an dieser Frage nicht vorbei. Reichsverwaltungminister Schiele hat erklärt, die Reichsregierung sei bemüht gewesen, die für die landwirtschaftlichen Erzeuger katastrophale Preisgestaltung des Weltmarktes von dem deutschen Markt durch ein System von Subventionen fernzuhalten, das dazu bestimmt sei, ohne Mehrbelastung des Verbrauchers das Verhältnis zwischen dem Preisstand der landwirtschaftlichen Erzeugnisse und dem der übrigen Güter und Waren nicht zu Lasten der Landwirtschaft in einem die Agrarproduktion erschütternden Maße absinken zu lassen. Das kann natürlich nur so gelingen, daß die deutsche Agrarerzeugung dem deutschen Bedarf angepaßt und die inländischen Produktionsmöglichkeiten durch einen Hindernissen auf die in Deutschland benötigte Ware, durch Anpassung an die im Ausland befindenden Verkehrsbedürfnisse und durch die Verbesserung der Abfahrtswegs voll ausgenutzt werden. Man erkennt hier deutlich den Aufgabenkreis für die Genossenschaften, aber auch die Grenze. Und über diese Grenze hinaus muß die Reichsregierung durch entsprechende Handelspolitik dafür Sorge tragen, daß ein Leben innerhalb dieses Kreises überhaupt ermöglicht wird. Diese Handelspolitik liegt aber wiederum die Revision voraus, ohne die die Landwirtschaft ebenso zu Grunde geht, wie die Industrie, die auf der Mitgliederversammlung des Vereins Deutscher Eisen- und Stahlindustrieller in Berlin zu Wort gekommen ist. Die Industrie ist an die Landwirtschaft gebunden, mit ihr auf Gedeih und Verderb verbreitet. Will die Industrie den inneren Absatzmarkt in Deutschland wieder gewinnen, da sie ja auf die Dauer von einem Export, der unter Verlust vor sich geht, nicht leben kann, so muß man die Rentabilität der Landwirtschaft wieder herstellen. Kernproblem: Angebot und Nachfrage.

Die Störungen eines gesunden Ausgleichs liegen also in der fehlenden Tributrevision, in dem noch immer fehlenden Volkshaus, man denkt an die Veredelungswirtschaft; diese Gefahren liegen weiter in einer Verfehlung unserer bisherigen Handelspolitik. Die Genossenschaften haben ihren Aufgabenkreis, die landwirtschaftliche Selbsthilfe ist entschlossen, ihre Kräfte der Wiederherstellung der landwirtschaftlichen Rentabilität zu widmen. Aber es muß von außen Hilfe kommen, Hilfe von der Regierung, keine Selbstlosigkeit, sondern politische Taten. Unheilvoll aber fliegen die Nachrichten, die davon wissen wollen, daß der amerikanische Schatzsekretär Mellon, der in diesen Tagen aus seiner Heimat in London eintraf, an der Aufrichtung einer amerikanischen Wirtschaftsvorherrschaft in Europa arbeite. Da wünscht und, wenn nicht alles traut, ein Transferratorium, das niemand mag, und zu welchem Preis? Nun, es wird davon gesprochen, Deutschland solle seine Zollschranken der amerikanischen Getreideeinfuhr öffnen, dann würde die Union mit sich reden lassen. Es ist ja eigentlich überflüssig, aber man muß es leider dennoch betonen: mit einer Scheinrevision, die wir mit dem Untergang der deutschen Landwirtschaft und damit der deutschen Gesamtwirtschaft rechnen, ist uns nicht gedenkt! Die Wiederherstellung eines gesunden zwischenstaatlichen Ausgleichs zwischen Angebot und Nachfrage auch auf agrarpolitischem Gebiet darf nicht über die Leiche Deutschlands gehen.

## Entschlüsse des Deutschen Arzttages.

Köln. Der Deutsche Arzttag nahm gestern eine Entschließung einstimmig an, in der er seiner Genugtuung darüber Ausdruck gibt, daß die Auftstellung wichtiger Grundsätze und die Formulierung praktischer Vorschläge für eine Reform der Krankenversicherung in größter Einmütigkeit geflossen ist. Die ganze deutsche Arzttagschaft erwarte von der Reichsregierung, daß den ärztlichen Spitzenverbänden rechtzeitig Gelegenheit gegeben werde, den maßgebenden Stellen vor den für den Herbst in Aussicht genommene Reformen auf dem Gebiete der Sozialversicherungen ihren sachverständigen Rat und ihre Vorschläge zu unterbreiten. Auch die jetzige Krise, die über die Sozialversicherungen vereitelt wurde, wird, wie es in der Entschließung heißt, wie in früheren Notzeiten die deutschen Ärzte bereit sind, die Möglichkeiten anzupassen, die für die Weiterführung der Sozialpolitik gegeben sind. Um so freudiger, jedoch könnten die Ärzte sich zur Verhüllung halten, wenn sich ebenfalls die maßgebenden Stellen des Staates von der Unhaltbarkeit der Behauptung überzeugen, daß nur bei einer weitgehenden Einschränkung der beruflichen Freiheit des Kassenarztes und unter Ausschaltung des Nachwuchses die Durchführung einer zweckmäßigen Krankenversicherung möglich sei.

In einer weiteren einstimmig angenommenen Entschließung zur Frage des passiven Zustandes stellt der Deutsche Arzttag angesichts der bevorstehenden Abstimmung konferenzierte die Forderung an die Reichsregierung, durch internationale Vereinbarungen die Verwendung von Mitteln zum Zwecke der Verhütung eines Volkes unmöglich zu machen.

Einstimmig angenommen wurde ferner eine Aufforderung, in der es u. a. heißt: Die deutsche Arzttagschaft hält mit ernster Sorge vor der ganzen Welt fest, daß der Gesundheitsaufwand des deutschen Volkes durch die Wirtschaftskrise, die Arbeitslosigkeit und die brüderlichen Tributlasten immer mehr bedroht ist. Die deutsche Arzttagschaft erhält ihre warnende Stimme dagegen, daß das deutsche Volk wiederum dem Hunger und seinen entziehbaren Folgen ausgeliefert wird. Es muß eine Solidarität der Menschheit gegenübersetzen. Ganger Hunger und Krankheit geben. Die Ärzte hoffen, daß das deutsche Volk bald wieder durch Erleichterung der Tributlasten Lebensmöglichkeiten erhält.

## Kulturdebatte im Haushaltsausschuß A des Landtags.

Dresden. Im Haushaltsausschuß A des Landtags wurde am Freitag der

### Etat des Volksbildungministeriums.

beraten.

Der Berichterstatter Abg. Voigt (D. Vp.) hob die dringende Notwendigkeit hervor, führende Kulturstifte unter allen Umständen lebensfähig zu erhalten und beantragte, für Berichterstattung, für Schulung von jugendlichen Erwerbstöpfen, für Freizeitveranstaltungen und für Beiträge an die Studienförderung des Deutschen Volkes um 20 000 RM höhere Entgelte vorzunehmen. Der Ausschuß beschloß dementsprechend.

Die Volkshochschulen forderte Abg. Voigt die Ausbildung parteipolitischer Tendenzen und pädagogischer Abweigkeiten. In der Auswahl der Unterrichtsgebiete sei Vorsicht geboten. Der Berichterstatter erkannte im übrigen das hohe Ziel der Erwachsenenbildung voll und ganz an. Ein Antrag des Berichterstatters, der die Regierung erfuhr, daß sie befürchtet sei, daß mit staatlichen Mitteln unterstützte Volkshochschulen sich auf die Gebiete gebieter Volksbildung beschränken, wurde angenommen.

In der Ausprache hob der Ministerpräsident hervor, daß die Regierung zur Zeit alle Ministerien daran hielten durchzuführen, ob eine Verminderung der Beamtenzahl möglich ist. Der Schulung jugendlicher Erwerbstöpfen wende sich die Regierung mit großem Interesse zu. Bisher liegen bereits sehr gute Ergebnisse vor. Die bedeutenden wissenschaftlichen Kulturstifte lebensfähig zu erhalten, lasse sich das Volksbildungministerium besonders angelegen sein. Ferner lege die Regierung Wert auf die für die Volkshochschulen geforderte Neutralität.

Abg. Siegert (Dnat) bemängelte, daß das Volksbildungministerium noch keine Anstrengungen zur Errichtung christlicher Sammelklassen an Volksschulen getroffen habe.

Die Regierung verwies darauf, daß in Sachsen die Rechtslage wesentlich anders sei als in Preußen. Als Nachfolger für Professor Sennert, den Leiter des Pädagog. Instituts in Dresden, hoffte man Prof. Luchtenberg-Darmstadt zu gewinnen.

Der Ausschuß genehmigte bis auf einzelne Punkte, die demnächst den Rechtsausschuss beschäftigen werden, die im Haushaltplan für das Volksbildungministerium gemachten Einstellungen.

Bei Kap. 58 — Bergakademie zu Freiberg — wurde in der Ausprache auf die verhältnismäßig geringe Zahl der Studierenden hingewiesen. Es handelte sich 1929 um 225 Köpfe, darunter befanden sich 71 Ausländer, eingeschlossen 30 Deutschtümmer. Die 28 Professoren der Bergakademie sind vielfach nicht nur mit Lehr., sondern auch mit Forschungstätigkeit beschäftigt. Der Bergakademie sind 3

Forschungsinstitute angeschlossen, das Eisenhüttenmännische, das Aufbereitungs- und das Braunkohlenforschungsinstitut. Bei allen drei handelt es sich um Institute, die für die deutsche Wirtschaft außerordentlich bedeutsam sind. Von darauf aufmerksam gemacht, daß auch ausländische Studierende in ihrer späteren Arbeit wirtschaftlichen Nutzen für Deutschland bringen können, wenn sie die hier gewonnenen Erkenntnisse und Erfahrungen weiterhin mit dem deutschen Wirtschaftsleben verknüpft und Abnehmer deutscher Waren werden. — Die Abstimmung über dieses Kapitel wurde ausgesetzt.

Der Etat des Finanzministeriums wurde ohne wesentliche Ausprache nach den Entgelten genehmigt.

Die Beratung über den Etat der höheren Lehranstalten veranlaßte eine sehr lange Ausprache. Das Kapitel sieht einen Zuschuß von 8,9 Mill. RM vor, darunter 1 Mill. RM. Gehilfen an Gemeinden zur Unterhaltung von höheren Lehranstalten. Für Gehilfen und Freiwilligen für begabte Schüler sind zusammen 255 000 RM eingelegt.

Der Berichterstatter Abg. Bien (Chr. Volksd.) erörterte die auffällig gestiegene Zahl der Abiturienten und die dadurch sich ergebenden Schwierigkeiten.

Abg. Hartwig (Soz.) wandte sich gegen die nationalsozialistischen Lehranstalten und trat für Reform der Maturitätsprüfung ein.

Abg. Hardt (D. Vp.) lehnte sich für den Bau der Turmerschule ein und beantragte ferner Mittel für den Erweiterungsbau der Parade der Rudolf-Hildebrand-Schule in Leipzig.

Die Regierung erklärte, daß zwischen den Ländern Verschreibungen über die Reifeprüfung vorliegen, um die Aufzähler der Abiturienten in die Hochschulen allenthalben zu ermöglichern. Auswüchse auch im Bereitstellungsweise würden dadurch verhindert, daß ungeeignete Schüler nicht die höheren Schulen zu begreifen, sei der Regierung ein dringendes Anliegen. Der numerus clausus für Philologie sei wegen zu großen Andrangs unvermeidlich gewesen. Gegen die parteipolitische Betätigung sei die Schule im allgemeinen machtlos. An Vereinigungen, die auf Staatsumzug hinzuwirken, dürften sich Schüler nicht beteiligen.

Der Sächsische Lehrerverein hatte in einer Eingabe erfuhr, die Verhältnisse an den sog. Höhlschulen zu ändern. Die Schüleraufnahme ist dort jetzt an die Zugehörigkeit zu einer Konfession gebunden. Hier glaubt der Sächs. Lehrerverein Wandel schaffen zu sollen. Die Regierung schaut die Eingabe ab, weil sie stiftungsmäßige Bestimmungen nicht ignorieren kann, zumal Ausnahmen in der Schüleraufnahme nicht festen sind. — Die Abstimmung über dieses Kapitel nebst zahlreichen Anträgen findet in einer späten Sitzung statt.

## Die deutsche Industrie zur Wirtschafts- u. Finanzlage.

Berlin. Der Hauptratschluß des Reichsverbandes der Deutschen Industrie trat gestern bei zahlreicher Beteiligung aus allen Teilen des Reichs unter dem Vorsitz von Geheimrat Dr. C. Duisberg zu einer Tagung in Berlin zusammen, in der die augenblickliche Lage des deutschen Volkes eingehend erörtert wurde.

Das Hauptreferat mit dem Thema: "Wie stehen wir wirtschafts- und finanzpolitisch?" erhielt anstelle des durch Krankheit verhinderten Geheimrats Röttel Dr. Silverberg. In der Diskussion nahmen Carl Friedrich von Siemens, Geheimrat Ernst von Dobsch, Clemens Pammers, Direktor Dr. Haukemann, Rudolf Blohm, Senator Riepert und Abt. Frohmelin das Wort zu grundlegenden Ausführungen.

Das Ergebnis der Tagung sah der Vorsitzende, Geheimrat Dr. Duisberg, wie folgt zusammen:

Der Reichsverband der Deutschen Industrie ist sich darüber klar, daß die Vermeidung eines wirtschaftlichen und finanziellen Zusammenbruches in allerster Linie eine Frage des Vertrauens in die Führung der Reichsgeschäfte ist. Der Vertrauen des Reichskanzlers bringt die Industrie dieses Vertrauen entgegen.

Um dem Inhalt der Notverordnung vom 5. Juni 1931 wurde erneut Rücksicht genommen. Die entscheidenden Schritte, die Wirtschaft von den Fesseln zu befreien, die ihr durch die unzulängliche Verabsiedlung mit öffentlichen Abgaben und die falschen Methoden der Wirtschafts-, Finanz- und Sozialpolitik auferlegt sind, müssen noch getan werden. Der Reichsverband behält sich vor, im einzelnen zu den Beschlüssen der Notverordnung Stellung zu nehmen.

Eine dringende Aufgabe ist ferner das entschlossene Auslösen der Reparationsfrage. Ein Jäger der Reichsregierung in dieser Frage wird von der überwältigenden Mehrheit des deutschen Volkes und von der gesamten deutschen Industrie nicht mehr verstanden. Die Reichsregierung muß im geeigneten Augenblick die kraftvolle Initiative ergreifen, die notwendig ist, um neue Verhandlungen in Gang zu setzen, eine baldige Lösung der Tributfrage und damit eine Erschließung der untragbar gewordenen Posten herbeizuführen. Die schnelle Lösung der Reparationsfrage ist nicht nur für den Bestand der deutschen Wirtschaft die notwendige Voraussetzung, sondern sie liegt auch im Interesse Europas und der Welt.

## Der Großkampf um die Arbeitszeitverkürzung.

Von Berlin. In der kommenden Woche werden unter dem Präsidium des Reichsarbeitsministeriums in Berlin sehr umfangreiche und schwierige Verhandlungen über die Durchführung derjenigen Teile der neuen Notverordnung beginnen, die die Bekämpfung der Erwerbstätigkeit durch direkte Einstellung auf die Betriebe bezwecken.

In einer gut unterrichteten Stelle wird dem Nachrichtenbüro des Vereins Deutscher Zeitungsverleger zu dieser bedeutenden Angelegenheit das folgende erklärt: Ursprünglich hatte das Reichsarbeitsministerium einen detaillierten Entwurf hierzu ausgearbeitet, aus dem in die neue Notverordnung aber nur zwei Punkte übernommen wurden, nämlich die Ermächtigung an den Reichsarbeitsminister, für einzelne Gewerbebranchen und Berufsbarten die Vierstundentagswoche vorgeschrieben und die weitere Ermächtigung, eine Genehmigungspflicht einzuführen für übertarifliche Mehrarbeiten. Am kommenden Montagvormittag beginnen nun die Beratungen über die Ausführung dieser Ermächtigung mit dem Empfang von Vertretern der Spitzenverbände der Arbeitgeber und der Arbeitnehmer. Es sei damit zu rechnen, daß von diesen beiden Parteien ein gewisser Widerstand gegen die Vierstundentagswoche mit dem Hinweis darauf erhoben werde, daß infolge der zahlreich durchgeführten Kurzarbeit in praxi bereits vielfach die Vierstundentagswoche besteht. Am Montag nachmittag wird das Reichsarbeitsministerium mit den Vierstundentagsverhandlern verhandeln. Hierbei kommt aber nur eine Art Generaldebatte über die allgemeine Ausführungsverordnung, die technischen Verfahrens-Vorschriften zu den Ermächtigungen der Notverordnung in Betracht, während die Erörterung der Spezialverordnungen über Vierstundentagswoche usw. erst später folgen soll. Bei dieser Spezialdebatte dürfte man vor allem die einzelnen Industriezweige mit hören, bei denen die Senkung der Arbeitszeit sich trotz Kurzarbeit noch erzielbar läßt.

Von der Voderung des Reichsarbeitsverbands, die eine Senkung des Brotpreises und Wehrbeschaffungen bringen soll, verzichtet man sich deshalb nicht viel, weil dann das kleine Bädergewerbe gegenüber den großen Dienstleistungsbetrieben abermals in Nachteil auftreten kann. Die Allgemeinheit läuft.

### Beschlechterung der Arbeitslosenfürsorge erst zum 13. Juli.

Von Berlin. Wie das Nachrichtenbüro des Vereins Deutscher Zeitungsverleger meldet, haben die Verhandlungen der Reichsanstalt für Arbeitsvermittlung und Arbeitslosenfürsorge mit dem Präsidenten der Landesarbeitsamter über die Durchführung der in der neuen Notverordnung vorgelegten Einschränkung der Arbeitslosenfürsorge ein für die Erwerbstätigen in gewissem Sinne erfreuliches Ergebnis gehabt. An sich hätte die Reichsanstalt nach der Notverordnung die Ermächtigung gehabt, die vorgeschriebenen Einschränkungen, also die Herausnahme der nicht besonders bedürftigen Jugendlichen, die Einführung der Bedürftigkeitsprüfung für erwerbstätige Ehefrauen und den Abbau der Unterstützungs Höhe etappenweise bereits ab 29. Juni in Kraft zu setzen. Man war sich aber bei den Verhandlungen darüber klar, daß hierin eine Härte für die ersten Betroffenen liegen würde und hat sich daher entschlossen, alle Veränderungen gemeinsam mit dem letzten möglichen Termin, der Woche ab 13. Juli, wirksam werden zu lassen. Weiter wurde festgestellt, daß für die notwendigen Umstellungmaßnahmen sowohl die Reichsanstalt wie die Landesarbeitsämter Personal einstellen müssen, das bis etwa Ende Juli beschäftigt sein wird und das man vor allem aus bereits früher beschäftigten Hilfsarbeitern einnehmen will.

### Die Regierungsvorschläge für Arbeitszeitverkürzung.

Von Berlin. Zu der Ausführungsverordnung der Regierung für die Notverordnung der Frage der Arbeitszeitverkürzung, die am Montag Gegenstand einer Bezeichnung mit den Spartenverträgen ist, teilt der Geschäftsführer mit, daß nach dem Vorschlag

der Regierung die Arbeitszeit-Verschärfung mit einer entsprechenden Gehalts- bzw. Lohnentlastung verbunden sein soll. Dagegen würden die Arbeitgeber nicht zu Neuerstellungen entsprechend der Arbeitszeitverlängerung verpflichtet. Die Gewerkschaften sind der Auffassung, dass den Arbeitnehmern eine neue Ablösung ihrer Belegschaft als Folge der Arbeitszeit-Verschärfung nicht zugemutet werden kann, da die Ablösung zu dem bisherigen Lohn- und Gehaltsabbau und zu der neuen Belastung durch die Archensteuer hinzutreten würde. Außerdem würde die Arbeitszeit-Verschärfung ihren Stock verfehlten, wenn nicht entsprechende Neuerstellungen gesichert würden.

## Politische Tagesübersicht.

**Colosser zur Staatspartei übergetreten.** Der Reichstagabgeordnete Colosser, der früher der Wirtschaftspartei angehörte und lange Zeit einen erbitterten Kampf gegen deren Führer, den Abg. Dreiwitz, geführt hat, ist jetzt zur Deutschen Staatspartei übergetreten. Er bestreitet seinen Schritt damit, dass die Wirtschaftspartei seine Vorwürfe gegen Dreiwitz nicht eingehend genug geprüft habe. Er könne nicht weiter einer Partei angehören, die von einem Mann geführt werde, der sich von schweren Vorwürfen noch nicht gerettigt habe. Colosser wird künftig auch der Fraktion der Deutschen Staatspartei im Reichstag angehören, die durch selbständige Fraktionsstärke erhält. Bissher hatte sie dieses Recht nur als Fraktionsgemeinschaft mit dem Reichstagsabgeordneten Höllerbrand zusammen, der dem Deutschen Bauernbund angehört.

**Der Berliner Oberbürgermeister ruft das Bundeschiedsgericht an.** Der Oberbürgermeister hat gegen den Beschluss des Oberpräsidenten, der die Besoldungsordnung der Berliner Beamten beanstandet, beim Landeschiedsgericht Beschwerde erhoben und Aufhebungsantrag gestellt. Der Oberbürgermeister fordert vom Landeschiedsgericht eine objektive Nachprüfung der Berliner Besoldung nach gerichtsschafflichen Methoden, da nur so festgestellt werden könne, ob die vom Oberpräsidenten behauptete Vergleichbarkeit einzelner Staatsbeamtengruppen mit städtischen Kategorien gerechtfertigt sei.

**Der russische Außenkommissar kommt nach Berlin.** Wie hier verlautet, beabsichtigt der russische Außenkommissar Litwinow, der für gegenwärtig in der Tschechoslowakei aufhält, auf der Rückreise nach Moskau dem Reichsaußenminister Curtius einen Besuch in Berlin abzustatten. Da dieser Besuch voraussichtlich gegen Mitte Juli zu erwarten ist, dürfte er mit der weiteren Gestaltung der russisch-deutschen Beziehungen zusammenhängen. In Moskauer politischen Kreisen wird darauf hinzuweisen, dass Litwinow aus der Rückreise von Berlin nach Moskau nicht in Warschau Station machen wird.

**Vor einem litauischen Putsch gegen das Memelland?** Neben neuen Putschversuchen der litauischen Miliz im Memelland bringen die Ostpreußische Zeitung und die Königsberger Allgemeine Zeitung in ihren Freitagausgaben aufsehenerregende Entwicklungen. Danach scheint es, als ob die Schauli-Saujung (litauische Jungschüler) die Absicht haben, die Autonomie des Memelgebietes fürzurhand zu befreiten, dass Direktorium abzuführen und den kommunistischen Landrat von Memel, Simonaitis, der von dem ersten Putsch her bekannt ist, zum Diktator des Memelgebietes zu machen.

**Die Militärdebatte in der belgischen Kammer.** Im Verlauf der Debatte über die Militärkredite erörterten mehrere Redner die Frage der Befestigungen von Antwerpen und Gent. Kriegsminister Denys führte aus, die Pläne der Scheldebefestigungen würden gegenwärtig geprüft. Es sei notwendig, die nötigen Grundstücke bereits jetzt auf dem Wege der Enteignung zu erwerben, um mit den Arbeiten gleich anzfangen zu können. Dazu seien zehn Millionen erforderlich. Ministerpräsident Renkin erklärte, die Regierung beabsichtige, drei Verteidigungslinien zu errichten, die erste an der Grenze, die zweite an der Maas und die dritte an der Schelde und ihren Nebenflüssen Dender und Es.

**Starke Zunahme der Betriebsstilllegungen in Bayern.** Staatssekretär Hunke gab im bayerischen Landtag bekannt, dass im vergangenen Jahre in Bayern 1846 Betriebe mit 77 189 Arbeitnehmern ganz oder teilweise stillgelegt worden sind. Gegenüber dem Vorjahr hat die Zahl der Stilllegungen um 67 vom Hundert zugenommen. Die Ursache der Stilllegung war in 1471 Fällen Auftragsmangel, in drei Fällen Rohstoffmangel, in 44 Fällen finanzielle Schwierigkeiten und in 28 Fällen allgemeine Schwierigkeiten.

## Die Reparationsdebatte.

**zu Berlin.** Entgegen anders lautenden Nachrichten, sind wir überzeugt, dass unterrichtet, dass die einzeln Rechtsprechung der Regierung die Notverordnung in allen Teilen durchzuführen jungen und die erforderlichen Vorbereitungen leisten, die Minister selbst aber zunächst an keine weiteren Verhandlungen mit den Parteien denken und innerhalb der Regierung zunächst keine weiteren Besprechungen über politische Aenderungen in der Notverordnung geführt werden. Die Regierung ist ganz auf die Reparationsfrage eingestellt. Die Besprechungen mit den deutschen Botschaftern in den Reparationsländern werden von großer Bedeutung sein, große Bedeutung wird auch dem Besuch des englischen Premier- und Außenministers in Berlin beigelegt. Inzwischen aber lauten die Fäden bereits eng und weit.

Die deutsche Regierung steht es, zu sondieren, ob sie offizielle Schritte unternimmt, doch 100 drohende Sicherheit für ihren Vorhof. Man macht ihr den Vorwurf, es sei falsch gewesen, dass sie zunächst an die Sanierung gegangen sei und nicht sofort die deutsche Zahlungsfähigkeit erkannt habe. Man will ihr weiter vor, dass sie den starken Deutschen- und Soldatenfluss nicht sofort zum Antrag eines Moratoriums benutzt habe, denn für diesen Fall sei das Moratorium eigentlich gedacht gewesen. Die Regierung hat bislang auf diese Ansicht nicht geantwortet, weil sie selbst eine Diskussion nicht führen möchte. Dagegen besteht sie, wie wir wissen, die Auslandstimmen mit besonderem Interesse. Von der hohen Worte getrieben, hat sich jetzt bereits ein großer Umschwung zu Gunsten Deutschlands vollzogen. Nicht nur die englischen Stimmen befürworten das, auch neue amerikanische Meldungen geben zu erkennen, dass Amerika nicht mehr so ablehnend verharren wird. Am eindrücklichsten sind die Pariser Stimmen, die von einem Wettbewerb in Paris sprechen und der deutschen Regierung nahe legen, doch den Versuch zu unternehmen, einen Kanzlerbesuch in Paris herbeizuführen. Wir haben bereits vor einigen Tagen darauf hingewiesen, dass dieser Plan in der Abrede des Reichskanzlers liegt. Frankreich kommt also dieser Absicht entgegen. So lebt nun aber auch die Diskussion neu, tatsächlich ist nicht vor November an eine Reparationsrevision oder ein Moratorium zu denken. Das will sagen, dass sich die Notverordnung noch in ihrer ganzen Schwere auswirken muss und gar keine Möglichkeit mehr besteht, sie abzuwenden.

## Berbot nationsozialistischer und kommunistischer Veranstaltungen in Berlin.

**zu Berlin.** Der Polizeipräsident hat auf Grund der Notverordnung vom 28. März 1931 das am Sonnabend von den Nationalsozialisten geplante so genannte Sportfest im Stadion, wie die von kommunistischer Seite für die Zeit vom 4. bis 12. Juli geplante Spartakiade verboten.

\* **Berlin.** Der Polizeipräsident von Berlin teilt mit: In letzter Zeit versuchten die radikalen Parteien, politische Aufzüge und Demonstrationen unter dem Deckmantel sportlicher Veranstaltungen durchzuführen, wobei sie den politischen Charakter zu verschleiern suchten. So hatte die Nationalsozialistische Deutsche Arbeiter-Partei die Absicht, am kommenden Sonnabend im Deutschen Stadion eine große politische Kundgebung in Form eines "Sportfestes" zu veranstalten. Diese Veranstaltung war ursprünglich als eine rein sportliche ausgedacht worden, ist aber nach den Ausschreibungen, die das Berliner Organ der NSDAP, "Der Angriff" in seiner Ausgabe vom Freitag, den 19. Juni, bringt, offenbar eine politische Demonstration. Dieser Versuch, die klaren Bestimmungen der Notverordnung des Herrn Reichspräsidenten vom 28. März 1931 zur Bekämpfung politischer Ausschreitungen zu umgehen, kann nicht geduldet werden.

Der Polizeipräsident will sich daher veranlasst sehen, die im übrigen nicht politisch angemeldete Kundgebung auf Grund des Paragraphen 1 Ziffer 4 der Verordnung des Herrn Reichspräsidenten vom 28. März 1931 zu verbieten, weil den Umständen nach zu befürchten ist, dass die öffentliche Sicherheit und Ordnung gefährdet werden. Aus dem gleichen Grunde ist auch die für den 4. Juli bis 12. Juli von kommunistischer Seite geplante sogenannte Spartakiade verboten worden."

## Ein Aufruf des sozialdemokratischen Parteivorstandes.

**X Berlin.** Der Vorstand der sozialdemokratischen Partei hat einen Aufruf veröffentlicht, der eine Kampagne gegen die Notverordnung enthält. Die Sozialdemokratie fordert, dass ihr sozial ungerechter Inhalt durch einen gerechteren ersetzt werde. Die anderen Parteien, die sich gegen die Notverordnung erkläre hätten, verfolgten ganz andere Ziele als die Sozialdemokratie. Nationalsozialisten und Deutsche Nationale, Großdeutsche und volksparteiliche Scharfmacher wollten die Arbeiterbewegung vernichten. Sie wollten eine Rentierung der Reichen als Überleitung zum Faschismus. Die Kommunisten hätten ihnen dabei geholfen. Die sozialdemokratische Reichstagsfraktion habe richtig gehandelt, indem sie die Pläne der sozialistisch-kommunistischen Koalition aufzuhören mache. Sie habe richtig gehandelt, indem sie für diesen Zeitpunkt die Einberufung des Reichstages ablehnte. Sie habe richtig gehandelt, indem sie auf den sofortigen Auftum der Haushaltsschäftsverhandlungen verzichtete. Sie habe es getan, nachdem die Reichsregierung demnächstigen Ausschussberatungen zugestimmt und sich außerdem zur vorherigen Wilderung einiger sozialer Fäden bereiterklärt. Der Aufruf schließt mit einem Appell an die Mitglieder, den Waffen die wirtschaftlichen Kräfteverbündnisse zu zeigen, und ihnen die Gründe des sozialdemokratischen Handels zu erklären.

## Der thüringische Landtag gegen Notverordnung und Reparationen.

**zu Weimar.** (Funkspruch) Der thüringische Landtag nahm heute in seiner letzten Sitzung vor den Sommerferien eine Entschließung der Sozialpartei an, in der die Regierung erfuhr, "dass der Reichstag gegen eine Aenderung der Notverordnung vom 4. Juni 1931 und auf die Aufhebung der Tributzahlungen hinzuwirkt". Die Annahme dieses Satzes erfolgte einstimmig. Die Entschließung lautet weiter, "zu ändern sind die Bestimmungen der Notverordnung, durch die dem deutschen Volk über die bisher untragbare Last hinaus noch neue Lasten auferlegt werden sollen". Dieser Satz wurde bei Enthaltung der Sozialdemokraten und Kommunisten angenommen.

Weiter gelangte auf eine Entschließung der Nationalsozialisten folgender Satz zur Annahme: "Die Regierung wird beantragt, bei der Reichsregierung umgehend Protest zu erheben gegen die Notverordnung vom 4. Juni, deren Auswirkungen das Leben und die Gesundheit des deutschen Volkes auf das unerträgliche herabdrücken und die Betroffenen zur Bergwerfung bringen müssen."

Eine Entschließung der Kommunisten, die Notverordnung in Thüringen nicht durchzuführen, versiegte der Abstimmung.

## Schülgelehrten Vitauens.

**Wiemeler Schulkindern wird der Besuch deutscher Ferienheime verboten.**

\* **Wiemel.** Wie alljährlich, so sollten auch in diesem Sommer 35 erholungsbefähigte Schulkinder der memelländischen Schulen in deutschen Ferienheimen für einige Wochen untergebracht werden. Wie die Kreisrunden-Union ausserkündig erklärt, hat Gouverneur Merckys diesen Studenten in letzter Minute die Errichtung eines Jugendcafé aus dem Memelgebiet verboten. Auf energetische Vorstellungen der in Frage kommenden memelländischen Stellen beim litauischen Gouverneur wurde ihnen geantwortet, dass Gouverneur Merckys verbot hätte, den Schulkindern die Unterkunft nicht zu genehmigen, weil dies mit den litauischen Interessen nicht vereinbar. Dieser Bitt ist wieder ein Fall steinerner und geballiger Radschlagspolitik, die Verteilerei Vitauens im Memelgebiet bereits seit Jahren treiben.

## Politischer Totschlag.

**X Reihe.** Gestern Abend kam es vor dem Wartesaal der NSDAP, in einem aufsehenerregenden zwischen Kommunisten und Nationalsozialisten. Bereits am Tage vorher votete die 1. Wiesenseite zwei zwischen beiden Parteien abgesetzte. Der aktuelle Zusammenstoß war bedeutend schwerer und führte zu einer Schlägerei, bei der der nationalsozialistische Handlungsbereich Wiesensee erschossen wurde. Von nun an sollte die Schule ausgangen, es könnte noch nicht ermittelt werden.

**Wahl des Oberbürgermeisters von Görlitz.**

**X** **Görlitz.** Unmittelbar im März bz. 1. verlor der Oberbürgermeister Dr. Böhme die Wahl am 24. von 68 abgegebenen Stimmen. Stadtrat Dr. Dahmen und Stadtrat 2. Oberbürgermeister von Görlitz auf die Dauer von zwölf Jahren gewählt. Der Amtsantritt Dahmens wird am 1. 9. erfolgen.

## Weitere Arbeiterentlassungen bei der U.-G. Weser.

\* **Bremen.** Die Deutsche Schiff- und Maschinenbau AG. Bremen (Werft-Weltmeisterschaft Weser) hat sich, da der Norddeutsche Lloyd die Vergebung der Rüstung für den Bau zweier Schiffe, zu dem er sich vor einiger Zeit unbedingt entschlossen hatte, vorläufig zurückgezogen, um zu nehmen, zum 1. Juli eine Verminderung der Belegschaft vorzunehmen. Es wurde die Rüstung ausgesetzt für 80 fachmännische und technische Angestellte, für 120 Schiffsbauteile, 110 Maschinenbauer und 500 weitere Arbeiter, sodass die Werft künftig hin nur noch etwa 900 bis 1000 Arbeiter beschäftigt.

## Schwerer Autounfall bei Frankfurt a. M.

\* **Frankfurt a. M.** Auf der Gothastraße raste gestern eine mit 6 Fahrgästen besetzte Autobusse in voller Fahrt gegen einen Baum und wurde völlig zerstört. Der Chauffeur, drei junge Leute aus Hessen (Kreis Fulda) und ein 19-jähriger Junge aus Frankfurt a. M., erlitten schwere Schädelbrüche und mussten ins Krankenhaus gebracht werden. Sie überleben im Leben. Die beiden anderen Fahrgäste, eine Frau und ihre 9-jährige Tochter aus Frankfurt a. M., waren mit Hautabschürfungen davon. Man nimmt an, dass der Unfall auf Faulheit des Kraftwagenführers zurückzuführen ist.

## Der Muttermorde vor Gericht.

\* **Wda. Berlin.** In dem Prozess gegen den Muttermord-Täklede vor dem Wiedebauer-Schulgericht wurde am Freitag bekanntlich auf eine große Zahl von Zeugen verzichtet, darunter auch auf die Aussage von Frau Berthold Hauptmann und der beiden Schauspielerinnen Else Heino und Bina Venlo. Die Beweisaufnahme schreitet schneller vorwärts, als ursprünglich angenommen wurde, so dass heute Sonnabend die Plädoyers gehalten werden sollen. Das Urteil wird heute Sonnabend abend erwartet.

In der Freitag-Beratung wurden die Lehrer des Gallstro. Thielecke gehört, die ihn als jungen Menschen in Wiedebau genau kennengelernt haben. Der eine Lehrer erzählte, wie die Interessen Thieleckes vollkommen einseitig gewesen seien. Thielecke habe fast nur Interesse für Sprachen. Der zweite Lehrer gab Auskünfte des Schülers wieder. Daraus habe sich ergeben, dass sich sein Thielecke immer wieder gegen die Tatsache der unehelichen Geburt auflehnte. Ost habe Thielecke auch von den Kindern seiner Mutter erzählt. Dann wurde die junge Frau Thielecke aufgerufen, die ihre Aussage sehr bestimmt und ohne Abgrenzen machte. Sie erklärt, sie habe zunächst verucht, die Schwiegermutter für sich zu gewinnen. Diese habe sie aber nicht beachtet, im Gegenteil habe man Beweiskunden von ihr aus dem Nebenzimmer geholt, sie wolle das Kind der jungen Leute töten oder an die Wand schmettern. Auf die Frage, warum sie dann wieder zur Schwiegermutter gegangen sei, erwiderte die junge Frau: Es gibt ja keine Beweise. Am Morgen nach der Tat ist nach ihrer Aussage ihr Mann zu ihr gekommen und hat ihr erzählt, die Mutter habe ihm den Dolch aus der Scheide gegeben und ihn angegriffen. Er habe die Mutter in Notwehr getötet. Schließlich erfuhr man von der jungen Frau noch, dass die Ermordete häufig in den alten Freudenrinnen. Danach hat Frau Thielecke wiederholt davon gesprochen, dass sie ihren Sohn erschossen oder erschlagen müsse. Eine andere Zeugin, die in einem Perversenatorium beschäftigt ist und der man also ein gewisses Urteil zutrauen kann, hat alle beide, Mutter und Sohn, für verübt gehalten.

## Strafantrag.

**Berlin.** (Funkspruch) In dem Prozess gegen Gallstro. Thielecke beantragte Staatsanwaltsherr Dr. Diefenbach gegen den Angeklagten wegen Totschlags, begangen an einem nahen Verwandten, und wegen Verharmlosung einer Geschwisterin von 12 Jahren und einem Monat Rücksicht. Die Frage der Abrechnung der bürgerlichen Ehre stellte der Staatsanwalt dem Schulgericht zur Entscheidung anheim. Das Urteil dürfte nachmittags erfolgen.

## Die Fürsorgezöglinge waren wie die Tiere.

\* **Wda. Hünneburg.** Am Donnerstag unter dem Vorbeh. von Landgerichtsrat Schäfer der Prozess wegen der Rückschläge und Verharmlosungen von Fürsorgezöglingen in dem Heim Hünneburg. Die beiden Gruppen, nämlich die Gruppe des Anstaltsdirektors Straube und die Gruppe der Revolzierenden, liegen einander in dem großen Saale gegenüber.

Bundschuh wurde die angeklagten Zöglinge der Straube-Gruppe vernommen. Sie schuberten, ohne etwas zu beschuldigen, die ungeheurelichen Misshandlungen, die in Hünneburg offenbar an der Tagesordnung waren. Bei der Verleugnung der Fürsorgezöglinge lernte man auch die Gruppe kennen, aus denen die Zöglinge in Fürsorge-Erziehung gefangen waren: Schule, Schädigungen, Unterdrückungen, kleine Diebstähle usw. Die Zöglinge erzählten vor Gericht, dass Straube sie zu Rückschlägen ihrer Kameraden aufgefordert habe. Straubes Hunde ließen aus den Stoßköpfen der Zöglinge gefüllt werden. Der eine Zögling schwörte, wie man ihm die Zunge heruntergesogen und ihm zu lange geschlagen habe, bis die Haut geplatzt sei. Dann sei Salz in die Wunden gerieben worden. Straube selbst habe später die Worte von den Wunden abgerissen. Der Angeklagte Hoffmann zeigt dem Gericht auch eine lange Narbe am Kopf, die von den Misshandlungen herrührt. Dem Angeklagten Woch ist bei den Misshandlungen nach der Revolte ein Armtuch zerplattiert worden.

Am Freitag beginnige zunächst der Vertheidiger Dr. Boenigkenthal, die Zöglinge, die sich ja alle für den Prozess bereitgehalten hatten, aus der Halle zu entlassen. Die Entscheidung über den Antrag steht noch aus. Dann wurde die Vernehmung der Angeklagten fortgesetzt.

Der Angeklagte Schulz war offenbar der Ausführer der Straube-Gruppe, die sich den Widerständern entgegenstellte. Die Straube-Leute waren nach seiner Schilderung mit Knüppeln, Stelen, Bögern und Gummiknüppeln ausgestattet. Schulz selbst gibt zu, mit dem Hartenfeld den Beobau über den Kopf schlagen zu haben. Beobau ist später gefoltert. Als die Geflüchteten nach Hünneburg geflüchteten, wurden sie von der Straube-Gruppe einzeln über den Tisch gezogen. Schulz schuberte ausführlich auch die durchbohrten Widerstände an dem Hoffmann. Der Geistliche des Gotteshauses ist danach von dem Chauffeur belohnt ausgegangen. Während das Salz eingetragen wurde, hat Schulz den Hoffmann mit festgehalten. Helm Schlägen lösten sich die Bürsten der Straube-Gruppe ab. Lediglich hatte sich in Hünneburg ein Geistlicher gebildet, dessen Vorsteher der Zögling Bals war. Der Zögling Lehmann von der Straube-Gruppe bestätigte diese Darstellungen und charakterisierte sich und seine Kameraden: „Wir waren alle wie die Tiere!“

## Schwedischer Flottenbesuch in deutschen Ostseebüßen.

**Swinemünde.** (Funkspruch.) Swinemünde gestern in Erwartung der Ankunft der schwedischen Kreuzer. Auch vor 8.30 Uhr körte man das Galionschein, ein Seichen, das die schwedischen Schiffe die Mole des Hafens von Swinemünde erreicht hatten. Zuerst lief der Rüttendampfer "Daniboten" ein, gefolgt von dem Torpedobootszerstörer "Grenenföld", "Munin" und "Gusin". Die Flotte steht unter dem Kommando des Abteilungsleiters Ulfsson. Kurz nach 9 Uhr hatten die Schiffe am Hafen festgemacht. Bald darauf fanden die Autos vor, um den Kommandeur und seinen Stab zu den offiziellen Besuchen abzuholen. Die ausgedehnte Versammlung der Menschen, Sabotage und Verwirrung von Swinemünde, bereiteten den Männern einen herzlichen Empfang und verfolgten interessiert die Bekanntmachungen.

Zwei zur gleichen Zeit wie in Swinemünde traten im Hafen von Stralsund der Zerstörer "Orenen" sowie die zweite und dritte Wasserkorvette ein, die sich aus neuem Booten zusammensetzen.

Am Hafen von Gdansk liegen Rüttendampfer "Gustav V" und "Trotting Victoria" ein. Die Schiffe verbleiben bis zum 24. Juni in den Häfen. In Swinemünde und in anderen Städten sind verschiedene Veranstaltungen vorgesehen. U. a. findet auch ein Fußballkampf zwischen einer deutschen Artillerie-Abteilung und der Besatzung der schwedischen Schiffe statt.

## Befreiung Dr. Buresch mit der österreichischen Kabinettbildung.

**Wien.** (Funkspruch) Abg. Bundeskanzler a. D. Dr. Seipel hat heute mittag seine Mission in die Hände des Bundespräsidenten zurückgelegt. Der Bundespräsident sprach sein tiefs Bebauern darüber aus, daß es dem Bundeskanzler Dr. Seipel nicht gelungen ist, die ihm übertragene Mission zu erfüllen, und dankte ihm in herzlichen Worten für seine Bemühungen. Der Bundespräsident erklärte hierauf, noch einen letzten Versuch der Bildung der parlamentarischen Mehrheitsregierung zu machen und erinnerte den Abg. Landeshauptmann Dr. Karl Buresch, daß als designierter Bundeskanzler dieser Aufgabe zu unterziehen, Landeshauptmann Dr. Buresch hat diese Mission angenommen.

## Das Urteil im Jelschomitzer Waffenfundprozeß.

**Breslau.** (Funkspruch) Am 2. Dez. vorigen Jahres entdeckte die Breslauer Polizei nach einem Marsch der SA-Leute nach Jelschomitz im Schloß Jelschomitz, wo etwa 450 Männer untergebracht waren, ein großes Waffenlager von Säbeln, Revolvern, Karabinern und Spaten. Die Polizei nahm 300 Personen fest. Der Vöhrer des Schlosses, Mitterndöbel, Orlif, wurde ebenfalls verhaftet. Es gab an, daß er nicht wußte, daß die SA-Waffen mitbringen würden. Vor dem Erweitereten Schöffengericht hatten sich 10 Angeklagte zu verantworten. Sieben Angeklagte wurden freigesprochen, da das Gericht sich auf den Standpunkt stellte, daß die Waffen, die dem Gericht vorgelegt wurden, nicht ausreichten, um etwa 450 SA-Leute als einen bewaffneten Haufen anzusehen. Drei Angeklagte, bei denen Waffen vorgefundene wurden, wurden wegen verbrecherischen Vertrags bei politischen Zusammenrottungen zu drei Monaten Gefängnis verurteilt.

## Segelflugreis Boll Hirth über Breslau.

**Breslau.** Der Segelflieger Boll Hirth, der sich gestern vormittag um 11.30 Uhr im Breslauer Flughafen durch eine Schleppmaschine 700 Meter hochbringen ließ und dann einen Paratragflug über Breslau ausführte, ist um 14.42 Uhr im Breslauer Flughafen gelandet. Er war also zwei Stunden und sechs Minuten in der Luft und erreichte dabei eine Höhe bis zu 1150 Meter. Hirth landete lediglich, weil es ihm zu kalt wurde. Dieser Segelflug über Breslau, der übrigens mit derselben Maschine ausgeführt wurde, mit der Hirth über Newark geflogen ist, stellt einen Rekord im Segelflug über einer deutschen Großstadt dar.

## Jeremiade

von Grete Klughardt, Dresden.

Es sind der Plagen viele, die zum Menschen gehören. Ich will nur die eine einzige herausheben — ganz eigen niederrädriger Art, die wir auskönnen dürfen von der Wiege bis zum unseligen Ende. Die einen mehr, die andern weniger.

Diese eine Plage, sie heißt: Bähne!

Noch sind sie gar nicht zu sehen, da tun sie schon weh und alle umliegenden Ortschaften dage.

Das Kind kann nicht schlafen, es schreit. Die Eltern schlafen ebenso wenig.

Die Großmütter und Tanten bringen geheimnisvolle Ketten und Ringe aus Eisenstein, aus Bernstein, aus Rosen, in die zuvor ein guter Geist gefahren ist. Das Kind schreit weiter, der Geist entsteigt und die Bähne kommen durch.

Aber nicht mit einem Male; das Vergnügen währt seine Zeit, und die Freude an diesen Mildebeden ist dafür recht kurz. Sie fangen alsdann an zu wackeln, drohen noch wohl ein paar mal um die eigene Achse und fallen, wenn's gut geht, aus. Tun sie es nicht, nimmt man einen festen Haken, macht zwei Schlingen, legt die eine um den Jahn, die andere um die Klinke einer offenen Tür, die man dann ins Schloß schmettert. Das hat meist die erhoffte Wirkung, manchmal tut ein Bahnarzt dieselben Dienste. Die Zeit, die nun folgt, ist recht interessant. Von hinten steht man auf wie ein Kind, vorne wie ein Altersstufenfänger.

Nachdem man seine Bunge mühsam abgerichtet hat zum verständlichen Bisseln, treten die neuen Bähne regelrecht hervor.

Die stehen manchmal so, wie sie sollen, meistens jedoch zu eng oder zu weit. Zwischenliegen sie auch übereinander oder machen zum Mund herauf. Dafür gibt's dann allerlei Spannen, die rund um den Oberkiefer herum geschnürt werden und von Zeit zu Zeit mit dem Schraubenschlüssel angezogen werden. Das Essen kommt in eine besondere Lust.

An der Länge kann man nichts ändern. Was der eine im sozialen Maßnahmen zu viel hat, fehlt dem andern im verhümmerten Stimmfuß.

Mit der Harpe jedoch sind wir kein heraus. Wenn man regelmäßig alle anionierten Zahnpasten gebraucht, werden die Bähne blendend weiß.

Überhaupt der Schmelz! Der scheint nur dazu da zu sein, daß er besteht wird oder Zähne anzieht. Die lassen sich aber leicht mit Vimohindol abstoßen, wozu das geschundene Zahnsleisch das Ultimatum.

## Neuer Alpenring Groenhoffs.

**Tarz.** (Funkspruch) Gestern Sonnabend fuhr nach 10 Uhr Startzeit der deutsche Segelflieger Groenhoff vom Jungfräuland in 3470 Meter Höhe bei Tarz im Höhenwind. Er nahm Richtung Interlaken und fuhr sodann den Thuner See entlang und durch das Moretal hinab in rund 1½ Stunden bis nach Bern, wo er um 11.30 Uhr acht landete. Groenhoff hat damit einen neuen Schweizer Segelflug-Streckenrekord aufgestellt.

## Neue Habarie des „Nautilus“.

**X Washington.** Eine funktelgraphische Nachricht, die der Kreuzer "Wyoming", der das Minnes-Unterseeboot "Nautilus" nach Queenstown in Irland zu schleppen versucht, gestern abend im Marinedepartement übermittelt wurde, besagt, daß das Boot seit gestern mittag auf 49 Grad 35 Minuten nördlicher Breite und 14 Grad 39 Minuten westlicher Länge liegt, da neue Störungen aufgetreten sind. Der Steuerbordmotor und das Getriebe können nicht mehr repariert werden. Die Brüder versucht die Stelle mit dem Backbordmotor fortzuführen.

## Letzte Funkspruch-Meldungen und Telegramme

vom 20. Juni 1931.

### Schiedspruch für den Ruhrbergbau.

**Essen.** (Funkspruch) Im Rahmen im Ruhrbergbau füllt die Schiedskammer unter dem Vorsitz des Schiedlers, Professor Dr. Bahn, einen Schiedspruch, durch den das bestehende Rahmenabkommen bis zum 30. September wieder in Kraft gesetzt wird. Die Erklärungserklärung für die Parteien läuft bis Mittwoch, 24. Juni. Der Betriebsverband wird unter Hinweis auf die bedrangte Lage des Ruhrbergbaus den Schiedspruch ablehnen.

### Deutsche Berufung an die Harvard-Universität.

**Röhn.** (Funkspruch) Der Röhrer Universitätsprofessor Dr. Friederich von der Leyden ist als Nachfolger für

Professor Bruno Grönne für das Studienjahr 1931/32 an die Harvard-Universität in Cambridge (Massachusetts) berufen worden und wird dort den Lehrstuhl für deutsche Kultur bekleiden.

### Fliegerabsturz in Ungarn.

**Budapest.** (Funkspruch) Wie aus Szombathely gemeldet wird, ist heute ein Flugzeug der dortigen Pilotenschule während eines Übungsluges aus bisher unbekannter Ursache in der Nähe des Flugplatzes abgestürzt. Die beiden Insassen des Flugzeuges, der Pilot und ein Passagier fanden hierbei den Tod.

## Kleine Erlebnisse!

Wenn man so ganz mutterherdele in einer fremden Stadt ist, oder eine Wanderung unternimmt, dann glaubt man, daß man von den Vorübergehenden mitleidig angesehen wird, daß sie bei sich denken: Wie langweilig muß das sein, so ganz für sich allein! Wie langweilig muss das sein, so ganz für sich allein! Und in der Tat die Menschen liegen ja so oft, daß sie es sich schredest vorstellen, so ganz allein irgendwohin zu fahren oder zu gehen. Sie wollen stets Freunde oder gute Bekannte um sich haben, mit denen sie sich etwas erzählen können und mit denen sie gemeinschaftliche Erlebnisse haben. Aber, wären diese Begleitungen Bedingung fürs Ausgehen, Reisen oder Wandern, dann müßte ja jede Junggesellin und Junggeselle, jeder Alleinstehende einfach an gebrochenem Herzen sterben. Kann man denn nur etwas erleben, wenn man sich in Gesellschaft befindet? Ich bin der gegenteiligen Meinung. An der Gesellschaft ist man zumeist durch irgend eine angeregte Unterhaltung abgelenkt, man wird mit das leben und erleben, daß jedem anderen auch passiert. Gerade derjenige, der allein durch die Welt streift, hat manigfache, kleine Erlebnisse, auf die ein anderer vielleicht gar nicht achtet. Nur ihn ist vieles ein Erlebnis, an dem andere achlos vorübergehen. Gerade die Natur ist es ja, die uns ständig neue Bilder und neue Erlebnisse beschert, bald liegen wir an einem Baum gesammelt den hämmern den Zweig, bald ist es das Eichhörnchen, das munter von Ast zu Ast hüpfst, oder es ist ein böser Buhard, der wildt herunterfällt und sein Opfer in Gestalt eines Eichhörnchens findet. Die Stadt wiederum begeistert uns andere Erlebnisse. Vielleicht Bauwerke antikler Art, aus älterer Zeit, an denen andere achlos vorübergehen, für den aufmerksamen Beobachter werden sie tatsächlich zu einem Erlebnis. Das ist es ja gerade, worauf es ankommt, ein aufmerksamer Beobachter zu sein. Genau so, wie der aufmerksame Beobachter in der Großstadt Situationen viel besser überblickt und tendenziell Erlebnisse mehr als der andere hat, genau so ist es auch draußen. Ich hatte einmal einen Bet, dem ich jeden Morgen erst einen kleinen Spaziergang halten mußte, und wenn dieser beendet war, schlug der alte Herr die Hände über den Kopf zusammen und sagte: „Ich weiß nicht, Sie brauchen bloß vor die Türe zu gehen und schon erleben Sie etwas!“ Selbst die kleinsten Erlebnisse muß man als aufmerksamer Mensch wahrnehmen, aber ein Mensch, der sich dauernd in Gesellschaft befindet, kann nicht dauernd aufmerksam sein!

### Indeziffer der Großhandelspreise

vom 17. Juni 1931.

**Berlin.** (Funkspruch) Die vom Statistischen Reichsamt für den 17. Juni berechnete Indeziffer der Großhandelspreise lag mit 112,2 um 0,4 v. H. niedriger als in der Vorwoche. Die Indeziffern für die Hauptgruppen lauteten: Vorarbeiter 107,2 (minus 0,9 v. H.), Kolonialwaren 95,7 (plus 1,2 v. H.), industrielle Rohstoffe und Halbfabrikate 102,7 (minus 0,1 v. H.) und industrielle Fertigwaren unverändert 126,7.

### Städtische Vollstüche Riesa.

Preisgitter

für die Woche vom 22. bis 27. 6. 1931.

**Montag:** Fleis mit Rindfleisch.  
**Dienstag:** Kartoffelpudding mit Rüben und Rindfleisch.  
**Mittwoch:** Bulet mit Blattwurst.  
**Donnerstag:** Salzkartoffeln mit Schweinebraten.  
**Freitag:** Kartoffeln mit Schinken.  
**Sonnabend:** Wurstkartoffeln mit mariniertem Hering.  
1 große Wurst 40 Pf. bez. 30 Pf.  
1 kleine - 25 - 15 -

Doch es kommt die Zeit, wo man das nicht mehr zu schämen weiß. Wo man im einsamen Kümmlein mit heißen Kämmeltee gurgelt und Zigaretten fackt, der fürsorglich in ein Säckchen gelan, die Hände feucht erträumt läßt und die Geschwulst in ihrer geistlichen Entwicklung nicht weiter führt.

Da steht man denn wieder in den Zimmern der Quäl diesmal zum Neukleinen entschlossen. Der Arzt stimmt milde zu und wir genießen die Segnungen der Total-Knäffelie. Die Jungs schwitzen, um Gaumen waschen Schwämmpchen.

Doch wir sind guten Rates, denn unser Dr. med. darf will den Sahn nicht ziehen, wie man das vor grauen Seiten unmerklich versteckt, sondern extrahiert. Das ist lange nicht so schlimm. Und wirklich merkt man's nur bis in die abgelegenen Gehirnwindungen, die weil das Auge sich senkt und das Ohr noch Stunden nachher ein Krachen und Knirschen hört.

Dem vom Glück Begünstigten wachsen im reiferen Alter noch die Bähne der Weisheit. Doch erfüllen die nicht immer die Hoffnungen, die man auf sie setzt, und der Aufwand an schmerzlichen Gefühlen ist etwas zu groß für ihre zweitklassige Güte.

Mit den Jahrzehnten versammeln sich die verschiedenen Vegetationen in unserm staunenden Munde. Alle sind wohl ausprobiert auf Druck und chemische Standfestigkeit. In unserem Munde werden sie als bald schwarz und bräunlich ab. Weiß Gott, was für unwürdige Beimengungen unser Speichel enthält!

Doch noch müssen wir uns mitten drin im Leben, — da verkünden die Bähne uns das leise nahende Alter. Sie werden lang und länger. Der Gangengewalte schläft vermeidend das Haupt: „Das schläft nur so. Das Zahnsleisch zieht sich zurück, die erste senile Erscheinung.“

Man verpinset einen halben Liter braune Rhatsahin-Tinktur. Die schmeckt sehr würzig und steuert wenigstens etwas der Krebsfestigkeit.

Doch die Bäder legen zuweilen ihre Backuben aus. Wie leicht geraten da Kieselsteine in morgendlich knusperigen Semmeln. Und was der Mensch zur gegessenen Verdaulichkeit kommt, bricht und den fadulenten Schneidezähnen ab.

„Du siehst die menschliche Gesellschaft für gesunde Zeit, hast viel Söhnen und läufst zum Storch mit einem sehr edlen Mähnen und etwas anders gefärbten Zahnen herum, dessen Stift dir geringes Vertrauen einlebt.“

Bleie in deinen Muschelunden zu den Hötern, daß sie nicht vor schlimmerem bewahren; der „ausfliegenden“ Gaumenplatte mit Perlsäcken daran!

Doch was dir auch gelinge, hadde nicht mit unserem Beitaeter. Schon die alten Augenster hinterließen mehr farbige Bähne, als die Museen konsumieren können.

Der Defekt erfordert größeren Aufwand. Ein Telefon ist unerlässlich. Man überzeugt sich erst durch die befriedige Belebung, wie leicht der Doktor ist, genannt Wer und Vertrauen für die Zukunft und anstrengt schon nach dem ersten Gespräch zum bestellten Patienten. Und wartet deshalb in dem danach benannten Zimmer nur so lange, bis einem das Herz im Halse sitzt. Dann wird man aus dem launigen Lehnstuhl raus und raus gefahren, bis man endlich die beste Zustadt findet. Bekommt eine kleine Papierkette vorgebunden, auf daß die Wasser- und Säuretröpfchen daneben fallen auf die Kleidung. Im Spülstein rauscht ein Wasserfall.

Man zieht den Mund auf wie nie zuvor und der Hörer beginnt sein stellloses Vieh, daß einem zu ungeahnten Gefühlen verfällt. Zwischen durch darf man mit wohltempeltem Hörer ausgleichen. Die nicht größeren Hörer treten in Tätigkeit, es sieht wie in einer Gußschmiede, und die Lust am Sehen möchte beständig. Sie erreicht ihren Höhepunkt, wenn der Gußball der alkoholbeschichteten Ohle Kühnung aufschlägt.

Eine kleine Schlummerrolle von Watte verschwindet im schlafräumigen Munde und manigfach ist die Zahl der Zähne und Zähnen, unter denen nur die Krankenkasse oder der Geldbeutel die Auswahl hat.

Man schnürt knapphaft und ohne Erfolg; die Speichelzellen arbeiten nur einmal so gut. Man bewundert die unerträgliche Ruhe des Zahnbottors.

Der behobert, mit seinem Werk förmlich zufrieden, die geweihte Schlummerrolle mit elegantem Schwung zum Mund heranzieht und läßt zum 15. Woste freundlich ein zum Spülen bitte.

Mit Großgefäß und verschobener Hörte lehrt man zu den anderen Annehmlichkeiten des Softeins zurück.

Wird die Zahnsehnenstelle gebraucht, gibt's mehr Abwechslung. Die verhüttet und aus einem Bluterguß in einem der Schnidezähne oder einer reellen Wurzelentzündung in einem breitlöchigen Zahnschmelz.

Da gibt es viel Unvorhergesehenes und Unvorhergesehliches; zudem dauert die Behandlung so höchst lange. Man braucht während der Zeit gar keinen Beruf und die Trambahnfahrt verhält auch nicht.

Wer das nicht einmal gefühlt hat, wie der Mensch so ganz allmählich auf den Nabel verzogen wird, kann nie zum Angenommen sagen: „Wer weiß doch, du bist so schön!“ Der kennt nicht die kummervollen Nächte, da der misshandelte Mensch anfängt zu wachsen, nachdem er sich erst mit seltsamen Misschungen vollgeschlagen hat und lange Zeit so tat, als wäre er wieder ein anständiger Mensch. Man sieht ihn unter Jos, verbrannt sich die Schleimhäute und able. Jos kreißt die Worte auf, so daß man viele erfreute Mienen um sich herum sieht.

**Hotel Deutsches Haus, Riesa**

Besitzer Aug. Gemoll n. Telefon 674

**Gedeck 1.50 Mk.**Krebs-Suppe  
Roastbeef engl.  
mit Gurkensalat  
Erdbeeren mit Sahne**Gedeck 2.50 Mk.**Krebs-Suppe  
Jungen Gemüse mit  
Briolett  
Gespickte Kalbsauß mit  
Standessalat  
Erdbeeren mit Sahne  
oder Butter und Klee

Außerdem:

Junge Brathähnchen, Zunge mit Stangenpargel  
Erdbeeren mit Sahne, First Pückler-Gefrorene u. a.m.  
Die bekümmlichen Mönchshof-Biere  
hell, dunkel und Pilsner Urquell.  
Außer dem Hause in Kannen Ltr. 1.00  
außer dem Hause in Syphons Ltr. 1.10  
Pilsner Urquell Ltr. 1.20, in Syphons Ltr. 1.30  
Bierbestellungen außer dem Hause rechtzeitig erbeten.**Auf der Terrasse: Radio-Konzert.****Stadtpark-Wirtschaft.**Jeden Mittwoch u. Sonntag nachmittags  
ab 3 Uhr die beliebten **Kaffeekonzerte**  
bei freiem Eintritt, sowie jeden Freitag,  
abends 8 Uhr, **großes Familienkonzert**  
von der **Trostel-Kapelle**.

Dazu laden erg. ein Kaus verw. Peter, Fritz Trostel.

**Gasthof Gröba.**

Sonntag, 21. Juni

**feine öffentl. Ballmusik**

Anfang 6 Uhr. Gs lobet hiermit ganz ergebenst ein Paul Gröba.

Gs lobet hiermit ganz ergebenst ein Curt Bößler.

**Schützenhaus Riesa.**

Morgen Sonntag

**feiner öffentlicher Ball.**

Anfang 5 Uhr. Gs lobet ergebenst ein

Tona frei. Curt Bößler.

**Forsthaus Gostewitz.**Angenehmer Familiensommeraufenthalt.  
Schattiger Garten. Schöner Aus-  
ugsort. - Kaffee und Kuchen.  
Neue Bewirtung.**Reidishof Zeithain.**Sonntag, den 21. Juni  
von nachmittags 6 Uhr an**große öffentl. Ballmusik**gespielt von der Stadtkapelle Mühlberg.  
Tanz frei! Eintritt 50 Pf.**Hotel zum Casino**

Lager Zeithain

Morgen Sonntag, von nachm. 3 Uhr an

**großes Ballkonzert u. Dienstanz**Mein herrlicher Naturpark bietet Aussichtslern-  
Schulen u. Vereinen angenehmen Aufenthalt.

Freundlichkeit lobet ein Oskar Moritz.

Kredit an Beamte, Medizinalbeamte, Pensionäre,  
langfristig, niedrige Raten, ohne Kostenverzug,  
ohne Lebensversicherung, ohne Eigentumschaftszwang,  
ohne Wechsel, schnelle Auszahlung durch bedeutende  
Bank. Anfragen: Bankkommission Saxonie, Dresden,  
Winckelmannstr. 47, Tel. 45377, Geschäftzeit  
9-12, 2-4 Uhr.**Laufender Verdienst**bietet sich Herren, die in vielfältigen Industriezweigen gut eingeführt sind, durch provi-  
tionssweise Verkauf unserer maschinentechn.  
Spezialartikel. Gell. Angeb. unt. H. U. 8409  
befördert Rudolf Mosse, Hamburg 36.**Vereinsnachrichten**Verein für Gesundheitspflege e. V. Dienstag,  
den 23. 6., 20 Uhr, Monatsversammlung im  
Wett. Hof, Winterstraße betreut.Gesellschaft "Harmonie" Riesa. Sonntag, den 28.  
Juni, Sommerfest in der Elbterrasse. Beginn  
3 Uhr nachmittags.**Kirchennachrichten**

3. Trin.-Sonntag.

Zeithain-Lager. Mittwoch, 18 Uhr, Johannissieger  
auf dem Friedhof. (Gloriette und Blasmusik).**Amtliches****Freibank Heyda.**Sonntag, den 21. Juni, früh 7 Uhr, Verkauf  
von frischem Blutklebstoff. Wb. 50 Pf. der Bürgermeiste.**Emil Reimers Lachbühne**

Freitag, den 26. Juni 1931 im Hotel zum Stern

**Komische Tatsachen**

2 neue Riesen-Ueberraschungen, u. a. Sein

Militär-Meisterstück"

**Letztes Gastspiel 1931**

Das bedeutet das letzte Lachen in diesem Jahr.

Vorverkauf: Wittig und Schreckenbach. — Nummer 1.80,

1. Platz 1.00, Seite und Galerie 0.80. — Erwerblose Ermäßigung.

**Reiset verbilligt  
an den schönen Rhein**

18. Juli abends. — 6 Tage — RM. 85,-, 2. Kl. RM. 112,-

ab Riesa hin und zurück, mit Übernachtung, Frühstück,  
Mittagessen, Rheinfahrten, Bad Kreuznach usw.**Gaertner & Co.**, G. m. b. H., **Moldenau 1**

Gegr. 1902 — Amtl. Bahnspedition und Reisebüro — Telefon 813

In Riesa: **Wilhelm Frenzel**, Hauptstraße 54**Sportler, Banderer!**Obje. Mautnahmöl, spz.  
1. Wasserfahrt u. Wieden-  
kost, gefunde Wandervor-  
kost wie Fruchtkrüppen,  
Rosinenkost usw.**Reformhaus Eden**

Riesa, im Durdagana.

**Wäschemangel**bei kleinen Kapitalanlagen  
beste Rente, Vermietung  
und Lokalisierung. An-  
nahme Zahlungswiese,  
Umbezugs- Schulvorrichtungen  
Käufe. Listen gratis.  
Deutschlands berühmteste  
Mangelwaren

Ernst Herrschuh

Siegmars - Chemnitz. (55)

**Halbtoumiers****Echnellieferwagen**12 PS. Steigbow-Dreirad,  
Radfläche 2000x1200mm  
mit Volllichtanlage billig  
zu verkaufen.Albert Wiersch,  
Mösterhäuser d. Weihen-**Tafelwagen**20 Str. Tragkraft  
billig**Obstleiter**

zu verkaufen.

Sei. erst. im Tageblatt Riesa.

**Die Glatze droht!**Müllern Sie  
Ihr Haar mit  
Dr. Müller's  
Haar-Öl,  
die bewährte  
Haarkur. Mit und ohne Fett  
RM. 3.38 und 2.10 beim Friseur,  
Drogerist und Apotheker.**Müllern Sie Ihr Haar**Sicher zu haben bei: Medi-  
zinal-Drogerie; Salons: Georg  
Zapi, Bahnhofstr. 27; Walter  
Pitschan, Dresden-Lossen.**EISU - Zahl. Betten**Schräglärm-, Kinderbett-, Stahlmat-  
ressen, Convolutes, an jeden Platz  
Vielzahl. Preisvergleichsliste Preis 1931.**Guterh. Slavice an kaufen**Adress. erh. unter W 918 a  
an das Tageblatt Riesa.**Heu**Ostar Stein  
Mohlschlüterei.**1 Läufer**

zu verkaufen. Marktstraße 2.

**Arbeitspferde**zu verkaufen. Zu erfragen  
im Tageblatt Riesa.**Schlachtpferde**

kauf zu höch. Preisen

**Neue Rosenschlägerei**

Hiesa

Karl Förster,  
Vorpäd. Straße 2  
Telefon 514.**Private****Drucksachen**werden bei lauberster  
u. geschmackvoller Aus-  
führung in fürgerster  
Zeit angefertigt von  
Tageblatt-Druckerei  
Riesa, Goethestr. 59.**Heilquelle Karlssprudel**

Biskirchen 172/Lahn

"Der Sprudel war meine Rettung und ist mir ein Lebewohl", so sagte mir heute  
eine Patientin mit Nierenbeckenerkrankung, die bereits vor der Operation stand  
(Entfernung einer Niere). Und eine andere: „Nichts schmeckt mir und erquickt  
mich so, wie dieser Sprudel". Uttenhefen.

sagt Ihnen bei

Gicht und Rheuma

Zucker-

Magen-

Darm-

Leberleiden

Gallen-

Nieren-

Blasensteinen:

trinken Sie

**Der Arzt**SLUB  
Wir führen Wissen.

# Turnen - Sport - Spiel - Wandern

## Der 21. Deutsche Turntag.

In der Zeit vom 28. und 29. August steht bekanntlich der 21. Deutsche Turntag voran. Er ist die höchste beobachtende Versammlung in der Deutschen Turnerschaft, dem ältesten und größten deutschen Verband für Selbstausbildung. Der Deutsche Turntag ist das deutsche Turnerparlament, denn er sieht sich zusammen aus 800 Abgeordneten, die sich auf die 18 Turnkreise nach dem Hunderterfeste verteilen, sowie aus den Mitgliedern des Vorstandes, des Hauptausschusses und der Sachaufsichtsämter des DT, so daß insgesamt fast 400 Abgeordnete zur Stelle sind, die die Geschicke des DT auf zwei Jahre festlegen. Die Geschicke des Deutschen Turntages sind auch bindend für die übrigen Verwaltungsstellen der DT.

Als Tagungsort ist diesmal Danzig gewählt worden. Mit bewußter Absicht, denn dadurch soll die enge Verbundenheit der DT mit den Geschichten des deutschen Grenzmark zum Ausdruck gebracht werden. Die DT schentet nicht die erheblichen Kosten, die die Abhaltung des Turntags gerade im Osten des Reiches verursacht, sondern sie ist sich bewußt, daß ein Deutscher Turntag in Danzig dem deutschen Osten die Gewissheit vermittelt wird, daß im ganzen Deutschen Reich bei den 18.000 Turnvereinen des DT, stilles Verständnis für die Not der deutschen Stammsiedler und Schwäbtern in der Grenzmark vorhanden ist und der Willen zur Hilfe. Die DT geht damit zielbewußt auf dem schon seit langem beschrittenen Wege der Unterstützung der Grenzmark und der auslandstdeutschen Turnerinnen vorwärts. Wiederholte und Spield- und Wettkampfmannschaften aus dem Reiche im deutschen Osten gewesen, wiederholten haben deutsche Turnerinnen im polnischen Gebiet gewollt, um den deutschen Turnern einen Auftrieb und Anregung zu geben. Und 1880 war von der DT ein Altersstreffen in Oberschlesien angefeiert worden, das mehr als 1000 Altersturner der DT aus Nord und Süd, Ost und West, in die Ostmark führte. Es wurde an einer gewaltigen Kundgebung, nicht nur für deutsches Turnen, sondern für den deutschen Gedanken. Der Weg führte über Danzig, Königsberg, Marienwerder und Marienburg. Der Erfolg war ein gewaltiger. Die Gäste aus dem Reichen Land und Leute kennen, die Ostpreußen aber durchfuhren erfahren, daß viele treue Volksgenossen im Reiche Verständnis für ihre Not haben.

Aus gleicher innerer volkstümlicher Einstellung heraus wurde der Beschluss gefasst, daß der 21. Deutsche Turntag in Danzig abgehalten werden sollte. Seine Bedeutung wird weit über den Rahmen einer Hoch- und Verwaltungstagung hinausgehen, ist seine Abhaltung im Grenzgebiet doch eine national-völkliche Tat, die den letzten Willen der DT zum Ausdruck bringt; daß sie an dem durch Fabrikarbeiter beseiteten Grundbesitz - festzuhalten gedenkt: "Vliege deutschen Volksstums und volkstümlicher Gesinnung."

So muß der Entschluß der DT, den 21. Deutschen Turntag in Danzig abzuhalten, gewertet werden, und nur, wenn man diese Voraussetzungen genannt würde, wird man die Bedeutung des 21. Deutschen Turntags gerade für die Ostmark, das deutsche Volk und die Deutschtumlichkeit richtig erkennen.

## 5. Gaulschießen des Gau Niedersachsen in Laucha.

Bei herrlichstem Wetter, getragen von einem guten Sportgeist, stand vom 13. bis 16. Juni in dem der Großstadt Leipzig naheliegenden Städtchen Laucha das 5. Gaulschießen des Gau Niedersachsen im Sächsischen Turnverbund statt, an dem sich auch verbündete Kommandos der dem Gau Niedersachsen angeschlossenen Orts-, Schützen- und eine Gaulversammlung hielten. Hierbei wurde der engere Gaulvorstand wiedergewählt und als nächste Feststadt Brandis gemeldet. Es wird bemerkenswert, daß 8. Gaulschießen 1930 in Brandis stattfand. Im gleichen Jahre findet auch das große Deutsche Bundeschießen in Leipzig statt und werden demnächst die Wettermine möglichst weit ausgedehnt gehalten werden, um nicht gegen Ende in Schwierigkeiten zu geraten. Es dürfte jerner auch interessieren, daß der Schießsport nach langem Kampfe auch dem Deutschen Reichsausschuß für Selbstausbildung angehört. Die Schützen sind nunmehr im Reichsausschuß vertreten. Von der Möglichkeit, das Turn- und Sportabzeichen durch feilgelegte Schießleistungen zu erwerben, möchte weitergebend Gebrauch gemacht werden. Die Bedingungen sind beim Oberführungsmeister der Schützengeellschaft Niedersachsen R. Winter einzusehen.

Nach einem schwulen Gestrig durch das läppisch geschilderte Städtchen Laucha, begann das Schießen auf 6 Scheiben zu 175 m und 2 Scheiben zu 50 m. Der Dienstag brachte die Entscheidungen in den Schießwettkämpfen des Gaus. Doch im Laufe des Dienstag trafen viele Schützen in Laucha ein, um auch ihre Leistungen in die ihres errungenen Rejultate einzufügeln. Nach genauer Vorbereitung und Berechnung beiderseits fand gegen 14.00 Uhr im Saale des Laucher Schützenhauses die Siegesfeier statt, schmuckvoll eröffnet vom Gaulvorstand Dr. Hoppe, Wurzen.

**Bundesmeisterschaft:** Hellinger, Wurzen, 518 Ringe Auslage.

**Bundesmeisterschaft:** Mende, Gudensheim, 405 Ringe Freiband.

**Gaumeisterschaft:** Auflage, 1. Klasse, Memmeler, Gudensheim, 207 Ringe, 2. Klasse, Rothe, Laucha, 264 Ringe, 3. Klasse, Dammer, Laucha, 285 Ringe.

**Gaumeisterschaft:** Freiband, 1. Klasse, Mende, Gudensheim, 211 Ringe, 2. Klasse, Dünne, Gruna, 159 Ringe.

**Schnellenschießen:** 1. Stünzel, Orlitz, 424 Ringe, 25 Schuß in 5 Minuten, 2. Seidel, Laucha, 405 Ringe, 35 Schuß in 5 Minuten, 3. Hellinger, Wurzen, 404 Ringe, 32 Schuß in 5 Minuten.

Den Stein-Kaliber-Schießen erreang Gudensheim mit 131 Ringen.

Der Gauoberster, 175 m, konnte nicht ausgegeben werden, da Gudensheim und Gruna gleiche Ringzahlen hatten.

**Freiband-Geschütze:** 1. Memmeler, Gudensheim, 2. Mäller, Orlitz, 3. Hellinger, Wurzen.

**Stein-Geschütze:** 1. Hellinger, Wurzen, ferner Schmidt, Orlitz, 110 kg Orlitz.

**Stein-Kaliber-Geschütze:** 1. Wölfele, Laucha, 36 Ringe, 2. Bauer, Wurzen, 35 Ringe, 3. Winkler, Orlitz, 34 Ringe.

**Stein-Kaliber-Schieße:** 1. Wölfele, Gruna, 2. Memmeler, Gudensheim, 3. Wölfele, Wurzen, ferner 3. Winkler, Orlitz.

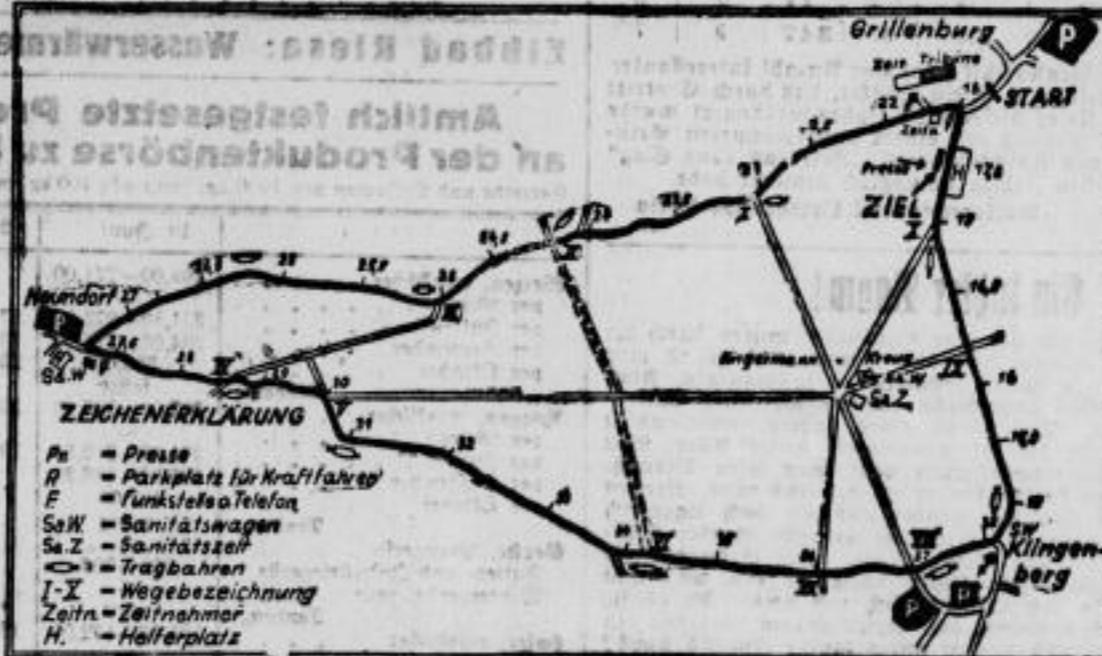
Um Gaulschießen hatten sich circa 100 Schützen beteiligt und so mancher ist dabei auf seine Kosten gekommen; es hat

## Motorradrennen auf dem "Sachsenring" Grillenburg.

**Motorrad und Rennkutschenrennen** — ein Ereignis, das am morgigen Sonntag seine faszinierende Wirkung auf einen großen Kreis Sportbegeisteter nicht verschwinden wird. Das allgemeine ministerielle Rennverbot hat dankenswerterweise selten der möglichen Verhinderung entsprechende Widerungen erfahren, so daß nunmehr auch in Zukunft allen Motorsportfreunden "Grillenburg" wieder gesichert erscheint.

**Die Strecke**  
befindet sich in einwandfreier Beschaffenheit. Mit Kraftfahrzeugen und Eisenbahnen ist es möglich, bis in äußerste Nähe der Rennstrecke zu gelangen. Parkplätze sind in Grillenburg, Naumburg und Klingenberg in ausreichendem Maße vorhanden. Die Fahrstraße selbst ist durch das anerkannte Entgegenkommen der anständigen Straßenbau- und Forstverwaltung sowie der anliegenden Gemeinden in hervorragendem Zustand versetzt worden, so daß für die Teilnehmer die denkbaren Bedingungen in bezug auf Straßenoberfläche vorliegen dürften.

**Die Rennbeschaffungen**  
werden zu ihrem Teil dazu beizutragen haben, durch ihr bewußtes Verhalten der Verantwortung einen reibungslosen, einwandfreien Verlauf zu gewährleisten. Alle Städte an der Rennstrecke müssen bis 8 Uhr eingekommen sein, nach 8 Uhr darf dieselbe nicht mehr überquert werden. Der Start der Rennen beginnt pünktlich 8½ Uhr. Nach Durchfahrt der Überleitungswagen mit der Aufschrift: "Das Rennen beginnt!" ist die Strecke den Rennfahrern freigegeben, Seiten und Kurven an die Fahrer sind in allen Fällen zu unterlassen. In den Innenecken der Kurven darf keine Aufstellung genommen werden, besagten bei scharfen Kurven auch an den Außenfeldern nicht. Die Strecke ist ca. 15 Kilometer lang und bietet genügend Gelegenheit, daß Rennen einwandfrei zu verfolgen. Erst wenn der Schlusswagen mit der Aufschrift: "Rennen beendet!" und die Preissträger die Strecke durchfahren haben, ist dieselbe wieder für den allgemeinen Verkehr freigegeben.



das erreicht, worauf an den Übungstagen hingearbeitet wird. Meister im Schießsport zu sein, und so möge der Schießsport immer mehr Allgemeingut des deutschen Volkes werden, denn hier kommt es auf die Energie und Willenskraft des Einzelnen an.

R. W.  
**Offizielle Fußballspiele am Freitag.**  
Wie ein knapper Sieg des DSC gegen die ebenfalls Sportlink.

Am Freitag abend fanden in Dresden zwei weitere Fußballspiele zum Ausklang. Am Freitagabend fand das vom Donnerstag verlegte Jubiläumsspiel zwischen Sportlink und dem Dresdner Sportclub statt, das ungefähr 1800 Zuschauer angelockt hatte. Der DSC konnte gegen die gute Sportlink nur einen knappen Sieg von 8:2 (1:1) verbuchen. Sportlink ging nach 25 Minuten durch einen bombensicheren Schuß von Höhner in Führung, nach weiteren seben Minuten gelang Höhner durch einen vorsäßlichen Kopfball den Ausgleich. Auch nach Halbzeit war es wiederum Sportlink, die abermals durch ihren Mittelfürmer Höhner die Führung übernehmen konnten. Stößel, der in der zweiten Hälfte in Sturm mittätig war, konnte dann eine Wiederholung vor Schluss nach guter Planke von Müller den Ausgleich erzielen. In der letzten Viertelstunde sollte dann Angriff auf Angriff gegen das Sportlinkstor. Aber erst 8 Minuten vor Schluss kam der mitteldeutsche Meister wiederum durch Stößel nach schöner Planke von Müller zum siegreichenden Tor. Richard Holmann auf seinem alten Platz demontierte sich sehr gut und spielte trotz seiner Verlegung sehr effizient.

Das zweite Spiel führte auf der Ilgen-Kampfbahn die Dresden-Elf mit der Turnermannschaft des MTV-Dresden zusammen. Den Leichtathleten war es ein leichtes, ihren Gegner mit 9:1 (0:1) zu schlagen. Der Ehrentreffer für die Turner fiel nach Halbzeit beim Stand von 6:1.

## Bier-Bündne-Leichtathletikwettkampf in Leipzig.

### Mitteldeutschlands Aufgebot.

Munimmo hat der UBSWU seine Mannschaft zu dem am Sonntag im U.S.-Stadion zu Leipzig-Ursprungsbefestigungskämpfen Bier-Bündne-Leichtathletikwettkampf angemeldet. Die mitteldeutschen Garden vertreten: 100 Meter Krebsen-Dresden, 200 Meter Viebach-Halle, 400 Meter Büchner-Leipzig, 800 Meter Tarnowitz-Erzgebirge oder Zimmermann-Wagdeburg, 1500 Meter Stöber-Sella-Mehlis, 5000 Meter Brühl-Leipzig, 110 Meter Hürden Goldberger-Borna, 100 Meter Hochsprung Biele-Elster, Weltcup Biebach-Halle, Kugelstoßen Gerabron-Dresden, Speerwurf Weimann-Leipzig, 4 × 100 Meter - Staffel Schreiter-Leipzig, Biebach-Halle, Breiter-Dresden und Büchner-Leipzig, 1500 Meter Staffel Dr. Starke-Leipzig (800 Meter), Zimmermann-Wagdeburg (400 Meter), Rümmelz-Leipzig (200 Meter) und Büchner-Leipzig (100 Meter).

Im Rahmen der Veranstaltung wird ein Handballspiel zwischen den Auswahlmannschaften von Mitteldeutschland und Süddeutschland ausgetragen. Werner wird eine 20 mal 10 Meterhofstafel gelauen, zu der die ecktaffigen Leipzigener Athletikvereine und der UBSWU-Halle gemeldet haben.

### Schlagballmeisterschaften in Leipzig.

Wie wir soeben erleben, kommen die diesjährigen Schlagballmeisterschaften der Sächsischen Turnerföderation nun mehr am 6. Juli in Leipzig zur Durchführung, nachdem bereits am 28. Juni die Vorplätze in verschiedenen Orten ausgetragen sind.

## Sächsische Landesmeisterschaften im Volksstören in Dresden.

Der Turnen Mitteldeutschland hat die Durchführung der diesjährigen Landesmeisterschaften im Volksstören der Sächsischen Turnerföderation übernommen. Am 4. und 5. Juli werden die besten sächsischen Volksstörner und volkstümlichen Wehrkämpfer auf der Dresdner Olympiastadionbahn die sächsischen Meisterkämpfer ausstrengen. Die Meister des 10. Sächsischen Turngaues führen am Sonnabend, 6. Juli, die Landesmeisterschaften im Volksstören durch, nachdem die Beiten für die Teilnahme an den Landesmeisterschaften festgestellt. Mindestens haben berechtigt den Sonnabend für diese Auswendungen innerhalb der Waus benutzt.

**Meisterschaften des Reichsheeres.** Von Schönstem Sommerweiter begünstigt, begannen am Freitag im Berliner Stadion in Unterhöfchen zahlreicher hoher Offiziere die Leichtathletik-Meisterschaften des deutschen Reichsheeres. Am ersten Tage war nur eine Entstehung, und zwar im 5000-Meter-Rennen, der von dem Oberstüben Behn II (Mölln) in der guten Zeit von 15.47 überlegen gewonnen wurde. Den zweiten Platz belegte Obergefreiter Schindler (Inf.-Regt. 10) in 15.26,5 vor Unteroffizier Grante (Inf.-Regt. 10) in 16.41,4. In den Wettkämpfen der übrigen Wettkämpfe gab es einige gute Leistungen. Im Augelsloch reichte an den Wittensteiner Feldwebel Emil Hirschfeld mit 14,52 feiner heran.

## Die erfolgte erste Wasserlandung des "Graf Zeppelin".

Am Freitagabend fand in Dresden zwei weitere Fußballspiele zum Ausklang. Am Freitagabend fand das vom Donnerstag verlegte Jubiläumsspiel zwischen Sportlink und dem Dresdner Sportclub statt, das ungefähr 1800 Zuschauer angelockt hatte. Der DSC konnte gegen die gute Sportlink nur einen knappen Sieg von 8:2 (1:1) verbuchen. Sportlink ging nach 25 Minuten durch einen bombensicheren Schuß von Höhner in Führung, nach weiteren seben Minuten gelang Höhner durch einen vorsäßlichen Kopfball den Ausgleich. Auch nach Halbzeit war es wiederum Sportlink, die abermals durch ihren Mittelfürmer Höhner die Führung übernehmen konnten. Stößel, der in der zweiten Hälfte in Sturm mittätig war, konnte dann eine Wiederholung vor Schluss nach guter Planke von Müller den Ausgleich erzielen. In der letzten Viertelstunde sollte dann Angriff auf Angriff gegen das Sportlinkstor. Aber erst 8 Minuten vor Schluss kam der mitteldeutsche Meister wiederum durch Stößel nach schöner Planke von Müller zum siegreichenden Tor. Richard Holmann auf seinem alten Platz demontierte sich sehr gut und spielte trotz seiner Verlegung sehr effizient.

Das zweite Spiel führte auf der Ilgen-Kampfbahn die Dresden-Elf mit der Turnermannschaft des MTV-Dresden zusammen. Den Leichtathleten war es ein leichtes, ihren Gegner mit 9:1 (0:1) zu schlagen. Der Ehrentreffer für die Turner fiel nach Halbzeit beim Stand von 6:1.

### "Do X" nach Victoria weitergeflogen

Torvelles (Brasilien), 20. Juni.

"Do X", das Kreuzflugmotoren (amerikanischer Zeit) hier eingetroffen ist, hat seinen Weiterflug nach dem etwa zweihundert Meilen südlich gelegenen Victoria angetreten.

## Zur Kriegsschuldfrage.

Die Volksrechtspartei fordert, daß in erster Linie der Kampf gegen die untragbaren Tributlasten von der Kriegsschuldfrage wie von der Entschuldungslüge und mit größter Entschlossenheit und mit stärkstem Nachdruck geführt werden muß. (Wir sind von Haus aus ablehnend gegen Vouevrplan gewesen!)

In der Vortragversammlung und vaterländischen Auseinandersetzung der Volksrechtspartei am Mittwoch den 15. 6. in Stralsund, deren Besuch, wie das Strelitzer Tageblatt unter Widmung eines Berichts mit der Überschrift: Einigkeit und Recht und Freiheit für das Deutsche Vaterland! freudig, beziehendem muß, sprach auch Vivian Strander, Geschichtslehrer a. d. Universität Bonn und ehem. engl. Generalstabshauptmann, Ehrenmitglied des "Stahlhelms".

In seiner Broschüre: "Deutschland im Weltspiegel", Heft 3, Verlag Vivian Strander, Berlin-Schöneberg, Preis 50 Pf., ist der Beweis gebracht, daß die große Mehrzahl der ausgelöschten und gebildeten Menschen in Amerika die Kriegsschuld Deutschlands zurückweisen. Die Kriegsschulfrage, Deutartikel aus der amerikanischen Zeitung "The World Tomorrow" (v. Deut. "Die Welt morgen") vom Oktober 1930: "Glauben Sie, daß Deutschland u. seine Alliierten die Schuld des Weltkrieges tragen?", wird wie folgt beantwortet:

	Sa. der Abw. wochen	Ja	Nein	unbef. hofft	nein	Unw.
Professoren	215	8	197	7	3	
Universitätsprofessoren	37	7	30	0	0	
Rebaturteure	58	11	44	0	3	
Mitglieder von Wohltätigkeitsvereinen						
Geflüchte usw.	71	2	65	2	1	
Arbeiterführer	13	2	11	0	0	
	394	31	347	9	7	

Nach dieser Tabellenkalkül folgt eine Auswahl interessanter Antworten, so schreibt z. B. ein Student, daß durch Einführung Amerikas in den Krieg dieser um 2 Jahre verlängert wurde und in Übereinstimmung mit einem ausgesuchten Weitlichen, daß man den Abschluß eines "Friedens ohne Sieg" als verhängnisvollen Fehler unmöglich gemacht habe.

Volksrechtspartei Ortsgruppe Riesa.

## Ein tochter Baum!

Schnurgerade steht sich eine Baumallee mitten durch die Felder. Ueppig belaubt sind alle Bäume und es ist eine wahre Erholung, in ihrem Schatten zu laufen. Überall wird dieses freundliche ebenmäßige Bild unliebsam unterbrochen. Das Geist eines kahlen, unbelaubten Baumes durchbricht die Gleichmäßigkeit dieser Allee, stört unser Auge. Und unwillkürlich stellt man seine Betrachtungen über diesen tochter Baum an, der uns nicht erfreuen kann, der feinen Schatten spendet und der doch eigentlich zu nichts mehr nutzt. Vielleicht hat ein scharfer Winter frost seine Säfte und sein Leben zum Erstarren gebracht. Mitte im besten Leben schief er ein, und nun steht er leblos, ja fast gespenstisch vor uns. Ist es so, wie im menschlichen Leben, daß dieser Baum vielleicht ein Greifenalter hatte und mittler unter lauter Jugend stand? Nein, sicherlich nicht, denn wenn der Mensch im Greifenalter zur ewigen Ruhe geht, dann werden die anderen sagen, daß er ein schaffenstreites Leben hinter sich hatte, daß er seine Zeit gedenkt hatte und daß ihm die ewige Ruhe wohl zu gönnen ist. Aber an diesem Baume sieht man es ja ganz deutlich, noch vor gar nicht langer Zeit muß er mittan im Zentrum seines Lebens gestanden haben, bis der strengste Winter seinem Leben ein Ende legte. Die anderen Bäume in der Allee waren widerstandsfähiger, sie haben ihren Nachbar überdauert, aber er selbst war vielleicht zu schwach und zu alt, um den Wetterunfällen Trost bieten zu können. Es ist mit diesem Baume so, als wenn ein Mensch mitten im besten Leben abberufen wird, weil ein tödliches Leid seinem Wirken gewaltig ein Ende setzt. Über Jahr vielleicht wird ein fröhlicher Frühling diesen Baum niedergelegen, sein Holz wird in irgend einem Raum eines befestigten Bauernhauses verbrennen. Das ist alles, was dieses regungslose Geist noch an nutzen vermag. Und dann wird an der gleichen Stelle, wo der tochte Baum die gleichmäßige Schattigkeit der Allee unterbrochen, ein neuer Bäumchen gesetzt werden und es wird abermals den Raum gegen die Macht der Natur aufzunehmen haben, es wird beweisen müssen, ob es sich kräftig genug fühlt, mit seinen anderen, vielen Nachbarn den Witterungsbeeinflüssen zu trotzen. Ist nicht in der Natur so vieles gerade wie bei den Menschen. An einem Arbeitsplatz, der tagaus tagin von einer und derselben Kraft bestanden wurde, wo eine Zeitlang ein Mensch wirkte, da kann schon morgen ein anderer stehen, da muß sich morgen ein anderer behaupten, weil sich der eine nicht durchsetzen konnte, weil er im Kampfe des Lebens unterlag. So läuft es vollzieht sich dieser Wechsel und das Getriebe des Tages konzentriert sich fortwährend auf das Neue, und das alte wird so schnell verschwinden. Zweigeschossiges jeglichen Lebens!

Das bekannte Reisebüro Gaertner u. Co. G. m. b. H., Heidenau, unternimmt auch in diesem Jahre wieder vom 18. bis 24. Juli eine Gesellschaftsreise mit Sonderzug an den herrlichen Rhein. Der feste Zug ist in Mühlheim. Zwischen Rheinfahrt nach Koblenz und Trier mit Besuch von dem schönen Kurort Boppard, Besichtigung des Niederwalddenkmals, Ausläufe nach Bingen mit Burg Klopp, Bad Kreuznach und Altmannshausen verbinden die Reise. Die Seefahrt und die Cognacbrennerei zweiter Weltreisen werden besichtigt. Man wartet am deutschen Rhein mit Freude auf die Sonderzugsfahrt aus Sachsen.

Wolfs Reisebüro, gegr. 1908, Leipzig C. 1, veranstaltet Ende Juni und im Monat Juli noch einige sehr vorzügliche Gesellschaftsreisen. Die Dolomiten, St. Moritz, der Bodensee und die Hauptpunkte der deutschen und österreichischen Alpen, wie Berchtesgaden, Bell am See, Innsbruck und Garmisch-Partenkirchen sind die lockenden Reiseziele, sowie Venedig und der Gardasee. Die Erholungsreisen nach Rügen, schon seit vielen Jahren mit größtem Erfolg durchgeführt, erfreuen sich allgemeiner Beliebtheit. Es bedarf hier keiner weiteren Empfehlung. (Inserat in vorliegender Tagessaturnummer.)

## Wasserstände

	19. 6. 31	20. 6. 31
Moldau: Romant.	- 11	+ 6
Mohrau	- 70	- 26
Eger: Laus.	- 22	- 23
Elbe: Rimb.	- 4	+ 12
Brandeb.	- 9	+ 1
Meinitz	+ 50	+ 26
Leitmeritz	+ 62	+ 56
Küssig	- 28	- 28
Dresden	- 171	- 173
Riesa	- 107	- 116

## Eibbad Riesa: Wasserwärme 18° C.

### Amtlich festgesetzte Preise an der Produktenbörsen zu Berlin

Getreide und Getreidearten pro 1000 kg, sonst pro 100 kg in Reichsmark

	19. Juni	20. Juni
Weizen, märkischer	269,00—271,00	—
per März	—	—
per Juli	271,50—272,00	279,00—278,50
per September	234,00—235,00	288,00—287,25
per Oktober	355,00	288,50—288,00
Tenbrück:	feier	feier
Roggen, märkischer	207,00—209,00	208,00—210,00
per März	—	—
per Juli	201,00—202,50	198,50—200,50
per September	186,50—188,25	187,50
per Oktober	187,00	188,00
Tenbrück:	ruhig	stetig
Gerste, Brauerges.	190—206	190—206
Hutter- und Industrieges.	—	—
Wintergerste, neue	—	—
Tenbrück:	matt	—
Hafer, märkischer	169,00—172,00	169,00—172,00
do. neu	—	—
per März	—	—
per Juli	178,00—177,00	179,00
per September	155,00	156,50
per Oktober	154,50	156,50
Tenbrück:	matt	feier
Mais, rumänischer	—	—
Pfote	—	—
Tenbrück:	—	—
Weizenmehl per 100 kg, fr. Berlin, br. incl. Saat (sehrte Marken über Rotig).	32,00—37,25	32,00—37,25
Roggemehl per 100 kg, fr. Berlin, br. incl. Saat 0 bis 70% 0 bis 60%	27,50—30,00	28,00—30,50
Weizenkleie frei Berlin	18,90—14,20	13,90—14,20
Roggemkleie frei Berlin	12,75—18,00	12,75—18,00
Weizenkleie-Müsli	—	—
Hafer	—	—
Wittoriosebsen	26,00—31,00	26,00—31,00
kleine Sauererbse	19,00—21,00	19,00—21,00
Ufersüßkohl	26,00—30,00	26,00—30,00
Uferschoten	19,00—21,00	19,00—21,00
Widen	24,00—26,00	24,00—26,00
Lupinen, blaue	16,00—17,50	16,00—17,50
22,00—27,00	22,00—27,00	
gelbe	—	—
Strabellia, neu	—	—
Rapsfrüchte, Vf. 38%	9,50—10,00	9,50—10,00
Leinschoten, Vf. 37%	12,00—13,50	13,00—13,50
Trockenspinat	7,70—7,80	7,70—7,80
Soya-Cyprastricht, Vf. 45%	11,90—12,00	11,90—12,00
Karottensoden	—	—
Speiselpotatis	—	—
Ulgemeine Tenbrück:	unbestimmt	feier

## Preise.

Die Wochenschlussbörsen zeigte ein festeres Aussehen; das Geschäft hat sich aber kaum beleben können. Das Inlandangebot von promptem Brotaufreis ist knapp. Während sich aber die Nachfrage für Roggen erhalten hat, wird Weizen nur vorsichtig gefaust. Das Preissiveau war gut behauptet. Im Getreide liegt Offertenmaterial nur an etwa 3 Markt höheren Forderungen vor, die vorerst abermals bewilligt werden. Am Viehmarktmarkt zeigte Julinveien mit einer Preissteigerung um 7 Mark eine Sonderbewegung, da verlautet, daß Danziger Weizen nicht zur Abnahme im handelsüblichen Lieferungsgeschäft verwendet werden dürfte. Die späteren Sichten waren um drei Mark bestigt. Roggen zeigte in den Sichten neuer Güte eine Mark fest. Weizengemehl lag ruhig bei unveränderter Preise. Roggenmehl ist wenig angeboten und weiter gut gefragt. Sojat liegt etwas steiger, der Tonum faust aber nur vorstichtig.

## Bücher und Zeitschriften.

Bei der Redaktion eingegangen:

Nachträge 1931 zum Schaub-Briefmarken-Alben. Mit gewohnter Pünktlichkeit erschienen Ende April die Nachträge zu den Schaub-Briefmarken-Alben. Der Umfang für die Europa-Ausgaben ist gegenüber dem Vorjahr dadurch etwas größer geworden, daß Spanien mit seinen über 100 Belegenmarken allein 8 Blatt beansprucht. Der Nachtrag umfaßt 98 Blatt mit 800 Feldern und über 300 Abbildungen und enthält noch im April erschienene Marken. — Je nach Ausstattung steht sich der Preis auf MW. 2,75 bis 8,75. Eine Überprüfung ist der Uebersee-Nachtrag mit 174 Blatt, rund 2500 Feldern und 650 Abbildungen. Dieser große Umfang wird durch die Neuauflage von Habsch, Neuen, Niedöld und dem Königreich Syrien, weiter aber durch die Neuarbeitung der immer mehr gesammelten Indischen Vasallenstaaten bedingt. Die Preise stellen sich je nach Ausstattung auf MW. 4,25 bis 9.—. Außer den beiden vorgenannten Haupt-Nachträgen erschienen noch solche für das Deutschland (8 Blatt MW. —, 80 und 1.—) und Bistrovia-Alben; letztere verzweigt für Europa mit 30 Blatt (MW. 1,90 und 2,20) und übersee mit 30 Blatt (MW. 1,80 und 2,20). Auf Grund dieser kurzen Inhaltsangaben dürfte klar bewiesen sein, daß ein sorgfältiges Sammeln ohne Nachfrage heute so gut wie unmöglich ist. Rüheres durch Briefpresse, die in allen Fachgeschäften oder direkt vom Verlag des Schaub-Albums, C. F. Süde, Leipzig C. 1, kostengünstig erhältlich sind.

## Immerwährend

werden Neuauflagen auf das "Nietzsches Tageblatt" von allen Zeitungsdruckereien und zur Vermittlung an diese von der "Tagesblatt-Gesellschaft", Goethestraße 88, entgegengenommen.

## Verhandlungsprinzip.

Bon Ernst L. Wiese-Wittenberg.  
Zum Himmel geht, zum Himmel kommt  
Empor dich, Name über Garbenkron,  
Durch Nacht und Dunkel leuchtend dringe  
In Höhe voller Sternenglanz,  
Von allen Bergen soll es glänzen,  
Von allen Hügeln lodern hell,  
Wie Waffen schmieden sollen sprühen,  
Die Hanten em' ger Göpfungsquelle,

Geweihte Nacht der Sonnenwende,  
Du magst die Seele glaubensweise,  
Den Licht dem Wolle Kräfte spende,  
Das Ziel aus Not und Armut schreite,  
Du Recht, die Trauer der Ohren  
gehört, die Freude der Augen,  
Du sollst den Dingen wieder machen:  
Ein Deutscher, Mensch und Christ zu sein,  
Du Flamme, lebst im Herzen plauder  
Der deutsches Jugend Lebendbrand,  
Du Leuchten, lebst wie Schwertdämmer Morgen  
Für Heimat, Volk und Vaterland,  
Ein Hill' Gebet zur Sonnenwende,  
Die deutsche Sonnenwende ist:  
Wundert gar, was der Not ein Gute,  
Bon Friedensschaffesten ward' uns froh.

## Geld und Börsenwirtschaft.

Dresdner Börse vom 18. Juni. Im Zusammenhang mit dem eröffnete die Börse mit. Photomeric besonders hart geschrückt. Dresden Albumen gaben 4 Prozent, die Gemälde 22 Prozent her. Die Gemälde der Vereinigten Photo Kellerei 20 Prozent niedriger. Dr. Kanz minus 6 Prozent, die Gemälde minus 8,5 Prozent. Holzpreise verloren 7,5. Schubert & Salzer minus 5,5. Landkraftwerke minus 2,5 Prozent. Uniswert verlor wenig verändert. Zittauer Stadtmühle plus 1,5 Prozent.

Leipziger Börse vom 18. Juni. Die Tendenz des Raiffeisertes war ausgesprochen schwach bei mäßigen Umläufen. Schubert & Salzer verloren 5, Reichsbank 5, Reichsbank 5,5. Landkraft Leipzig 8 Prozent. Uniswert mit geringen Veränderungen gestellt. Kreidevertreter unverändert.

Chemnitzer Börse vom 18. Juni. An der heutigen Börse zeigte sich im Gegensatz zu der freundlichen Holzung der letzten Tage eine ausgesprochen schwache Tendenz. Die Kursschlüsse gingen bis zu 6 Prozent. Brandenburg und Wismola je minus 3, Schubert & Salzer minus 6 und Wunderer minus 4,5 Prozent. Bananen ebenfalls abgeschrumpft, der Kreidevertreter lag unverändert ruhig.

An der Berliner Börse war die Tendenz weiter unsicher und schwach. Tagessieg 7—9, Monatsgeld 6,75—7,75, Privatpost unverändert.

## Produkten-Börse zu Dresden.

Amtliche Notierungen.

19. Juni 1931, nachmittags 15,30 Uhr. Wetter: MW. Brüderzeit: Montag und Dienstag nachm. von 14 bis 16,30 Uhr

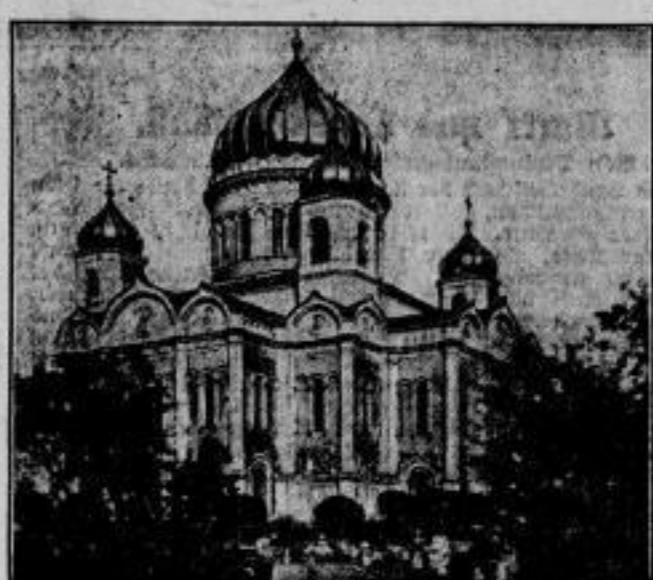
	15. Juni	19. Juni
</tbl\_info

# Übung vom Tong in Bild und Wort.



Die größte Christus-Statue der Welt wurde kürzlich in Oberitalien bei Mailand enthüllt. Das Riesenbildwerk wurde aus Anlaß des Friedensschlusses zwischen dem Papst und dem italienischen Staat aufgestellt.

Wissen Sie, was ein Tresorofe ist?  
Das Neueste auf dem Gebiete der Bankensicherheit  
ist das Tresoroskop — ein Apparat ähnlich dem  
beim U-Boot. Bei der Überwachung des Tresors  
Großbanken wird der Apparat durch ein Gußl-  
schloß, und der Wächter kann ohne Gefahr den  
Raum überblicken. Die Handhabung des Tresor-  
es ist so unauffällig, daß der Einbrecher nicht merkt,  
daß beobachtet wird.



Moslaus schönste Kirche wird „Palast der Sowjet“.  
Eines der berühmtesten Baudenkmäler Moslaus, die Erlöser-Kathedrale, deren fünf Kuppeln zu den charakteristischsten Wahrzeichen der Stadt zählen, soll zu einem „Palast der Sowjet“ für künftige große Kongresse umgebaut werden. Die Kirche war zur Erinnerung an die Befreiung Russlands von Napoleon errichtet worden.

THIS WRITING

#### **• Der Straßenbahnmusik in Sachsen**

In dem Dresdener Vorort Blasewitz stieß auf einer eingleisig betriebenen Strecke ein Elmwagen mit einem Straßenbahnbürgen zusammen. Das Unglück, bei dem siebzehn Personen verletzt wurden, wird auf ein Ver sagen der elektrischen Signalvorrichtung zurückgeführt.



## **Sturmflut auf dem Bobensee.**

Von den schweren Stürmen über Österreich und Südbadenland wurde auch der Bodensee betroffen. Eine Vorstellung von der Gewalt des Orkans kann man sich durch dieses Bild machen, das die Sturmflut an der Kalmaner in Meersburg zeigt.

BIBLIO.

Frankreichs neuer Botschafter in Moskau?  
Der französische Botschafterposten in Moskau soll dem Senator de Moncada angeboten worden sein. Er gilt als Freund einer französisch-sowjetrussischen Verständigungspolitik.

mit Hufs unten.

**Der Orkan über dem Emsland.**  
Das Eise-Tal in Westfalen wurde von einem  
wetter heimgesucht, das schwerste Verwüstungen an-  
teile. Nicht nur Häuser wurden abgedeckt und ver-  
eingerissen, auch ganze Wälder wurden — wie b-



**Buchbild von einem großen Hordenbrand.**  
In Norfolk in den Vereinigten Staaten brach in einem  
Distanz Feuer aus, das mit rasender Schnelligkeit auf  
die Werkstätten und die benachbarten Stadtteile über-  
sprang. Es wurden für über drei Millionen Dollar  
Werke vernichtet.

## **BIRMINGHAM TIMES.**

Tschechischer Exminister unter Anklage.  
Der frühere tschechische Eisenbahn- und Kriegsminister Georg Strážný wird der Korruption während seiner Amtsführung beschuldigt. Der Fall erregt in der Tschechoslowakei größtes Aufsehen.

Wie geht's weiter?

### Wirkung über Weitläufe.

Zus. zu der Eile in Weitwaden wurde von einem Sturmturm heimgesucht, der überall schwere Verwüstungen anrichtete. Besonders betroffen wurde die Stadt Piettenberg. Im Vordergrund die Stelle, an der früher ein Haus stand, das vom Sturm fortgerissen wurde.



# Die Neue Erde

FORTSCHITT IN LANDBAU UND GEMÜSE

(Nachdruck sämtlicher Artikel und Illustrationen verboten.)

## Markt und Landwirtschaft.

Von Diplomlandwirt Dr. C. Jungermann.

Die Landwirtschaft der ganzen Welt steht heute inmitten eines grundsätzlichen, außerordentlich tief eingreifenden Wandelns ihrer Struktur. Nichts ist wichtiger für die Bekämpfung der Agrarkrise, als diese Wandlungen und ihre Ursachen rechtzeitig zu erkennen. Wenn wir die Entwicklung der Landwirtschaft nach dem Kriege verfolgen, so sehen wir, daß der Unterproduktion und dem Warenmangel während des Krieges bald nach dessen Ende eine starke Überproduktion und ein Warenüberschuss folgte. Diese ungeheure Vermehrung der landwirtschaftlichen Produktion ist in erster Linie die Folge der ausgedehnten Benutzung neuer Produktionsmittel, wie beim Getreide des Traktors und Mähdreschers. Die Anwendung derselben hat nicht nur neue riesige Gebiete dem Ackerbau erschlossen, sondern auch die Gestaltungskosten der Erzeugnisse ausgesprochen günstig geföhrt.

In Deutschland war die Landwirtschaft vor und während des Krieges keineswegs um den Wohlstand ihrer Erzeugnisse besorgt, denn die günstige wirtschaftliche Entwicklung vor- und kriegsbedingt schaffte ihr genugend Absatzmöglichkeiten. Auch sie hatte nach Beendigung des Krieges ihre Produktion gesteigert, aber beim Absatz setzte bald ein starker Druck ein. Die ausländische Landwirtschaft mit ihren vielfach billigeren Erzeugnissen zeigte sich als ein gefährlicher Konkurrent, um so mehr, als sie während des Krieges zum größten Teil ihren Produktions- und Absatzapparat glänzend ausbauen konnte. Durch Söll verfügte man in Deutschland, diese Konkurrenz hinzuhalten und den ungewöhnlichen Preis für landwirtschaftliche Erzeugnisse auf dem Weltmarkt im Inlande aufzuhalten. Es zeigt sich aber, daß Söll nicht immer wirksam sind und vor allem in zwei Fällen nicht genügend wirken können, nämlich wenn die Qualität der ausländischen Erzeugnisse derart hoch oder der Preis derart niedrig ist, daß diese sogar relativ hohe Sollschranken übersteigen können, oder wenn im Inlande mehr erzeugt wird, als der einheimische Bedarf aufnehmen kann.

Wir dürfen auch nicht davon vorübergehen, daß wir es zur Zeit mit wenig aufnahmefähigen, weil außerordentlich stark geschwächter Kaufkraft breiter Bevölkerungsschichten zu tun haben. Ein Volk mit fünf Millionen Arbeitslosen kann nicht viel verzehren. Wie groß die Abhängigkeit des landwirtschaftlichen Absatzes vom Beschäftigungsgrad der Bevölkerung abhängt, ist, das zeigt sich immer deutlich bei größeren Streiks in Industriegegenden. Die Landwirte, die diese Gegenden mit ihren Erzeugnissen beliefern, merken dann sofort den Rückgang des Lebensmittelverbrauchs, insbesondere bei Butter.

Wenn heute der Verbraucher im allgemeinen immer mehr gute Qualitätsprodukte bevorzugt, so liegt das nicht nur und nicht so sehr an der Verfeinerung des Geschmackes, als vielmehr daran, daß er bei Qualitätsproduktien sicher ist, gut zu kaufen. Wenn er minder und billigere Qualitäts- z. B. von Obst kauft, dann hat er sondaß viel Abfall dabei. Daher bezahlt er etwas mehr und hat dafür nur gute Ware. Zur Schaffung einer Qualitätsware sind die Bewilligungen der Landwirte und die Gesetzgebung notwendig. Das Handels-Hilfsgesetz, das Reichsmilchgesetz sollen diese Arbeit erleichtern.

Wir haben in Deutschland schon eine starke Überproduktion bei einzelnen Früchten, so bei Roggen, Kartoffeln, Hafer. Mit Böllen ist hier nicht zu helfen, denn die Überproduktionen kommen aus dem Inlande. Mit Hilfe der Einführung kann man den Überschuss auf den Weltmarkt hinausdrücken, aber bei den niedrigen Weltmarktpreisen fällt nur mit Verlust. Aber wir führen für eine halbe Milliarde jährlich Weizen ein, und unsere Einföhrung von Molkereierzeugnissen, Eiern, Gemüse und Obst geht in die Milliarden. Bei diesen wird der deutsche Bedarf von der deutschen Landwirtschaft nur zu einem Drittel oder drei Vierteln gedeckt. Die Folgerungen sind leicht zu ziehen: Anpassung an den deutschen Markt und seine Anforderungen, sowohl mengenmäßig als auch der Qualität nach. Der Anbau von Früchten, bei denen im Innern Überproduktion herrscht, muß eingeschränkt, die Erzeugung von Produkten, von denen zu wenig erzeugt wird, muß forcirt werden. Diese Umstellung in der Produktion droht sich schon an bei Roggen und Weizen. Aber auch in der Brotwirtschaft muß eine schnellere Entwicklung vor sich gehen. Zwischen der allgemeine Preisrückgang auch an Milch, Butter, Käse, Eiern und Gemüse nicht vorübergegangen, doch ist dieser nicht so groß wie bei Getreide.

Bekanntlich ist in den letzten Jahrzehnten eine Umstellung in der Ernährung der Bevölkerung vor sich gegangen. Es wird weniger Brot, weniger Kartoffeln und mehr eisweißreiche, leicht verdauliche und vitaminreiche Lebensmittel, also Butter, Milch, Eier, Fleisch, Gemüse und Obst, gegessen. Das Weizenbrot verdrängt das Roggenbrot. Auch bei den einzelnen Lebensmitteln sind Gesetzmäßigkeiten im Verbrauch eingetreten. So wird am Markt junges, mageres und seitlich gewachsene Fleisch verlangt, während fettes Fleisch und das Fleisch älterer Tiere vernachlässigt wird. Für den Landwirt ergibt sich die Notwendigkeit, junge Tiere zu mähen und zu verkaufen. Also nicht mehr das 300-Kilogramm-Schwein, sondern das 7-8 Monate alte, 180-200 Pfund schwere Schwein; nicht mehr ältere Rindfleisch, sondern das 3-4 Monate alte, 70-75 Pfund schwere Rindfleisch. Auch bei Rindvieh wird die Jungtierfleisch immer mehr Fleisch greifen. Diese Umstellung in der Fleischverarbeitung ist bei richtiger Handhabung durchaus vorteilhaft, denn es ist erwiesen, daß nur das junge, wachsende Tier Fleisch ansiebt, während das ältere Tier das Rindfleisch hauptsächlich als Fett ablagert, und daß die Ausnutzung des Fettes sowie die Gewichtszunahme beim jungen, wachsenden Tier größer ist als beim ausgewachsenen Tier.

Namhafte Anstrengungen sind bereits von der deutschen Landwirtschaft auf den oben gezeigten Wegen gemacht worden. Es bleibt aber noch sehr viel zu tun, um daselbst zu leisten wie die führenden Agrarwissenschaften des Auslandes.

### Vom Milchauer.

Um die Leistungsfähigkeit einer Milchkuh zu schöpfen, ist unter den sogenannten Milchechten das Milchauer wohl eins der geeigneten. Es wird ein kleines, gering entwickeltes Kuhherd bestimmt niemals viel Milch liefern. Ebenso ist dies bei einem übergewichtigen Kuhherd der Fall, denn es kann leicht nur ein Fleischkuherd sein.

Ein gutes Milchauer soll von einer feinen, elastischen, blick und sein behaarter Haut umhüllt sein. Diese soll auch im Spalt sein geschnitten und sich weit nach rückwärtig abziehen lassen. Bei guten Milchauern fühlt sich die Haut am hinteren Teile des Kuhherds festig an und sieht wie mit Klebe bestreut aus, was von einer starken Absonderung der hautabgrenzung herführt und auf eine starke Milchdrüsenerwicklung schließen läßt.

## Die Endivie, ein vorzügliches Herbst- und Wintersalat.

Während Spanien und Frankreich sehr viel Endivie anbauen, besiegt Deutschland diese ausmächtig vom Auslande, obgleich die Endivie bei uns nicht weniger gut gedehnt.

Es gibt zwei Arten von Endivie, die krausblättrige Sommerendivie und die breitblättrige Winterendivie oder Eisstiel. Wegen ihrer Widerstandsfähigkeit ziehen wir die breitblättrige Art vor.

Die Aussaat geschieht wie bei Salat im Juni und noch Anfang Juli. Demnach eignet sich die Endivie vorzüglich als zweite Frucht etwa nach Erbsen oder Radieschen, auch noch nach Frühkartoffeln. Die Endivie liebt keinen frischen Dung, sondern will Boden in alter Dungkraft. Wir pflanzen Endivie mit 35-40 Centimeter Abstand und pflegen genau wie bei gewöhnlichem Salat. Ist die Pflanze vollständig ausgebildet, so legen die Blätter flach am Boden. In einem trockenen Tage neigen wir die Blätter von unten nach oben zusammen und umbinden die Spitzen mit einem Bastfaden. Dadurch erreichen wir, daß das Herz der Endivie gleich bleibt. Man kann die Pflanze auch mit einem großen Topf oder ähnlichem bedecken, um das Bleichen zu erzielen. Nach 2-3 Wochen ist diese Prozedur beendet und die Endivie zum Genuss fertig. Sie wird wie Salat zubereitet, schmeckt aber bedeutend pikanter.

Für den Winterbedarf bleiben die Endivien möglichst lange an Ort und Stelle stehen. Bevor Fröste austreten — Endivie ist frostempfindlich — nimmt man die Pflanzen aus der Erde und schlägt sie im Keller in Sand ein. Sie werden hier nicht gebunden, da sie schon durch das mangelnde Licht im Keller bleichen. Für Rüstung muß gesorgt werden, damit die Blätter nicht faulen. Eben wegen der leichten Faulnis eignen sich die getrockneten Endivien nicht zur Wiederwinterung.

Will man sich den Samen selbst ziehen, so lebt man im Herbst 2-3 kräftige Pflanzen in Töpfen oder eine Röste und pflanzt sie im Frühjahr wieder aus. Bald entwickeln sich die Blütenstengel, die wir an Stäbe binden, da sie sonst leicht umfallen. Der Samen reift im September und behält seine Keimfähigkeit mehrere Jahre.

Sehr Sorten zur Einwinterung: Königin des Winters und gelbe Holländische. Es gibt neuerdings auch selbstschließende Sorten, jedoch ist das Binden zuverlässiger, zumindest bei hellem Wetter.

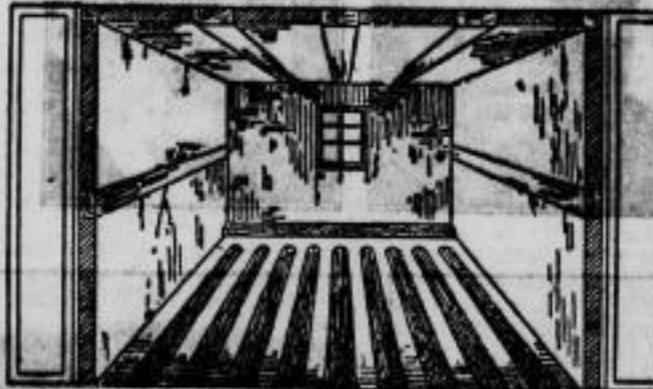
## Zur Kenntnis unserer Haustierarten.



Oestriisches Wollschaf, im Seelima Oldenburgs und Frieslands heimisches Schaf von hoher Milchleistung.

### Champignonzucht als Nebenerwerb.

Der Champignon, einer unserer wohlgeschmiedeten und bestbezahnten Edelpilze wird am besten in gleichmäßig tem- perierten, tellerartigen Räumen gezüchtet. Vielleicht steht mancher geeignete Raum während des Sommers unbenuzt, so daß ein langer Hinweis auf die Erwerbsquelle von Nutzen sein kann, zumal die Champignonzucht sehr gut von Frauen hand ausgeführt werden kann.



Champignon-Buchdeete im Keller.



Sporen mit Sporenlaut.

Beobachtigt man die Buchte in größerem Maße auszuführen, so fertigt man Böete, wie unsere Kulturbildungen sie erkennen lassen. kleinere Anlagen kann man auch in Räumen anlegen. In der Oberfläche der gewölbten Böete wird die Sporenlaut. Eine ausführliche Anleitung zur Champignonzucht kann auf dem uns zur Verfügung stehenden beschrankten Raum nicht gegeben werden; es gibt darüber Spezialliteratur, wie die kleinen Heften der Miniatursbibliothek, die man überall für 20 Pf. die Nummer kaufen kann.

## Praktische Winke

### Immer noch Heublumensamen.

Noch immer werden Heublumen als billiges Saatgut zur Anlage von Grünland verordnet, trotzdem sie zur Aussaat völlig ungeeignet sind. Genaue Untersuchungen haben ergeben, daß Heublumen einen hohen Anteil von Unterkästen aufweisen und von Samen früherer Pflanzensorten, so daß sie einen minderwertigen Pflanzendbestand zur Folge haben. Es hat sich auch gezeigt, daß die feinähnlichen Kultursamen in Heublumensäaten unter Umständen schädigend wirken. Es muß daher vor der Verwendung von Heublumen zur Saat gewarnt und die Aussaat einfacher Gemische von Kulturgräsern empfohlen werden. G. J.

### Bereithaltung von Bast und Edeleisern.

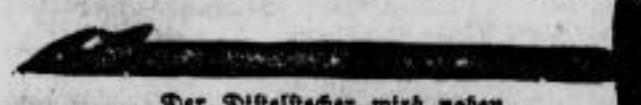
Wenn der Wein-, Obst- und Landschaftsgärtner bei der Arbeit ist, so fehlt ihm vor oft der bequeme Ort zur Bereithaltung von Bast und Edeleisern sowie der bei der Arbeit



benötigten Werkzeuge. An einem in Spazierstockform gelegten, unten gut zugespitzten Stock befindigt man mit Schrauben drei kleine Klöppchen, die zur Aufnahme der Geräte und Werkzeuge dienen. Wechselt man den Arbeitsort, so zieht man eben mit dem Stande nach.

### Ein praktischer Distellstecher.

Die Distel, deren verbreitetste Arten die Ackerdistel (*Cirsium arvense*) und die Wälderdistel (*Sonchus arvensis*), sind, ist eines der lästigsten Acker- und Wiesenunkräuter. Auf dem Ackerland kann man sie durch wiederholtes Hacking derart schwärmen, daß sie leicht eingreift. Aber dies läßt sich nur bei Hackfrüchten mit einem Erholz durchführen. Im Getreide lohnt sich das wiederholte, den Wurzelstock schwächende Hacking nicht immer, auf Wiesen und Weiden kann man überhaupt nicht hacken, wenigstens nicht mit der Maschine. Hier kommt nun bei der Bekämpfung der Distel der Umstand sehr zu Hilfe, daß die Distel zunächst neuerweise austreibt, so daß man durch Ausgraben und Ausziehen zum Biß kommt, solange die Distel vereinzelt austreibt, aber einige kleinere Herde bildet. Da lohnt sich das Ausziehen, wenn es sorgfältig bis zur rohrolohen Beseitigung der Nesten ausgeführt und wenn dies genug geschlossen wird. Auf das tiefe Ausziehen kommt es bei der Distel und einigen anderen ähnlichen Wurzelunkrätern (Wöwengahn usw.) deshalb besonders an, weil die dicke Wurzel andernfalls wieder neue oberirdische Sprosse bildet. Bei dieser Arbeit leistet der Distellstecher



Der Distellstecher wird neben der Distel in den Boden gestoßen. Die Wurzel wird durch eine halbe Drehung nach rechts gezogen und die ganze Pflanze herausgehoben, ohne daß man sie angreifen braucht

gute Dienste. Der abgebildete Wöwengahn Distellstecher hat den Vorteil, daß er sich neben der Pflanze in den Boden gestoßen, durch eine halbe Drehung nach rechts gewissermaßen in den Wurzelstock hineindreht, so daß man die Pflanze ziemlich tief mit der Wurzel herausheben und fortwerfen kann, ohne sie ansetzen zu müssen. Man kann dienen Distellstecher wie einen Spazierstock mit sich führen und beim Gang über Feld nebenbei manche Distel zerstören, die — zur Samenreise gelangt — viele neue Nester bilden kann.

### Wie soll der Schorraum für die Hühner beschaffen sein?

Der Boden des Schorraumes sollte stets zehn Zentimeter hoch mit Stroh, Toftkraut oder Häcksel bedeckt sein und nicht nur — wie man es so häufig sieht — mit Sand; denn auf ihm werden den Tieren, wenn draußen einmal strenge Kälte herrscht, die Flügel falt und das ist eigentlich sehr nachteilig.

Bei gleichem Wetter sollte man Römer in das Streumaterial verteilen und einhalten, damit die Tiere dadurch zur Bewegung angeregt werden. Stüben und Kohlenkübel wird man nicht einfach hin, sondern hängt sie an verschiedenen Stellen des Raumes einige Zentimeter hoch auf, damit die Tiere hochspringen müssen, wenn sie iden wollen.

Ein Sandbad, das am besten aus einer ungefähr 25 Zentimeter hohen offenen Kiste besteht, die man halb mit Sand füllt, sollte ferner in jedem Schorraum vorhanden sein. Daß die Hühner im übrigen im Raum vor Zugluft geschützt sein müssen, versteht sich wohl von selbst.

### Bücherschau

Der Anbau von Kräuterpflanzen. Anleitung für Landwirte und Gärtner zum erfolgreichen Anbau von Drogenpflanzen. Von Abtminister Kurt Kummer. Raum. 8. o. B. Berlin. M. u. W. Schaper, Hannover. Preis pro Stück 6,50 DM., geb. 6 RM.

So mancher Landwirt wendet sich auf der Suche nach Kleinabilität dem Anbau neuer Kultursorten zu, unter anderem auch dem Anbau von Drogenpflanzen. Diese können heute eine verhältnismäßig hohe Rente bringen, aber nur, wenn sie sachgemäß angebaut werden. Es gibt nicht viel Bücher über dieses Gebiet. Um so dankenswerter, daß der Verfasser seine langjährigen und wertvollen Erfahrungen veröffentlicht und den Anbau der wichtigsten Kräuterpflanzen sowie die Voraussetzungen dafür im gründlichen Weise behandelt hat.

## Der Sächsische Angestellten-Tarifvertrag verlängert.

Am den am 18. d. M. im sächsischen Ministerium des Justiz eingeführten Verhandlungen wurde der zum 30. Juni 1931 gefündigte Staats-Angestellten-Tarifvertrag bis zum Zustandekommen eines neuen Tarifvertrages, längstens aber bis zum 31. Dezember 1931, verlängert. Die Verhandlungen über den Abschluß eines neuen T.T. sollen bis zum 15. August aufgenommen werden.

In der zwischen der sächsischen Staatsregierung und den Angestellten-Organisationen abgeschlossenen Zwischenregelung wurde außerdem eine Abänderung des § 27 E.T. (Fortsetzung des Gehalts im Erkrankungsfalle) vorgenommen und zwar fand das Abkommen vom 4. Juni 1931, daß die Angestellten-Organisationen mit der Reichsregierung abgestimmt haben, Einwendung. Damit ist auch für die Angestellten im Dienste des Freistaates Sachsen das Urteil des Reichsgerichtsgerichts vom 11. Februar d. J. erledigt und die Regelung des Gehalts im Erkrankungsfalle neu geregelt.

Der Urlaubstag, bisher 31. März — ist letzter Tag des Urlaubjahrs — wurde auf den 1. Juli des laufenden Urlaubjahrs vorverlegt.

Die Fortsetzung der Vertreter der sächsischen Staatsregierung, die durch die Notverordnungen vom 1. Dezember 1930 und 8. 6. 1931 angeordneten Gehaltskürzungen in einer tariflichen Vereinbarung zusammenzufassen, wurde von den Angestelltenorganisationen abgelehnt. Die sächsische Staatsregierung wird nunmehr die in der 2. Notverordnung vorgesehene Gehaltskürzung auf dem Verordnungswege durchführen müssen.

## Wie der Mittelstand läuft.

Die private Krankenversicherung in ihrer heutigen Ausgestaltung und Wirkdehnung ist eine Errungenschaft der Neuzeit, ihre Anfänge reichen jedoch bis zum Anfang des 20. Jahrhunderts zurück. Der Gedanke der Krankenversicherung ist an und für sich kein neuer; denn das Bedürfen, sich in Nöten und Nahrissen des Lebens gegenwärtig Hilfe und Unterstützung zu leisten, ist eine alte Auseinandersetzung. In der Folge der Entwicklung nutzten jedoch die Krankenfassen, die im Anfang noch Privatunternehmungen waren, ihren reinen Versicherungcharakter infolge staatlicher Beeinträchtigung, deren Grundzüge heute in der RBBR festgelegt sind, verstärkt. Von dessen Stelle ist eine Fürsorge für die Kosten hauptsächlich zwangsmäßig unterzogener Mitglieder getreten in der Form der Kostentilgungen statt geldlicher Entschädigung.

Als nun in der Kriegs- und Nachkriegszeit Vermögen und Spargroßen des Standes, der als Kulturräger des deutschen Volkes angesehen ist, des Mittelstandes, beschwunden waren, lebte von neuem der Gedanke der privaten Krankenversicherung auf. So wurde sie zu einer Notwendigkeit des Mittelstandes, der von seinem Mitteln entblößt, nunmehr einen Versicherungsträger gefunden hatte,

der gegen eine geringfügige Brämie ihm die Sorge und wirtschaftliche Schädigung langer Krankheiten abnahm. Durch individuell angepaßte Tarife trug die private Krankenversicherung jedem Versicherten im Krankheitsfalle die Kosten für Arztbesuchungen, Arzneien, Krankenhausbehandlung und Operationen, zahlte Wochenrente, sowie Sterbegeld aus. Im Gegensatz zu den reichsrechtlichen Krankenfassen kann der Mittelständler, der den arbeitsverlierenden Kreisen angehört, sich als Mitglied einer privaten Krankenversicherung im Krankheitsfalle federfrei den Arzt seines Vertrauens wählen; ein Glücksfall in seine persönliche Freiheit und Selbständigkeit hat er nicht zu befürchten.

Es nimmt daher nicht Wunder, wenn die private Krankenversicherung von der Nachkriegszeit an einem ungeheurem Aufschwung genommen hat, jedoch nie im Verlaufe weniger Jahre schon an zweiter oder viertter Stelle der deutschen Versicherungsunternehmen rangiert und mit ihren Brämen einnahmen bei weitem andere Sparten wie der Vieh-, Haushalt- und Unfall-Versicherung übertrifft. Allein die zwölf Krankenversicherungsgesellschaften, die dem Verband privater Krankenversicherungsunternehmungen Deutschlands, Sitz Leipzig e. B., angegeschlossen sind, wiesen im Jahre 1930 eine Zahl der versicherten Personen von fast 2 Millionen auf. Dieser muß man die Versicherten des sogenannten Dresdner Verbundes rechnen, in dem die Versicherungsanstalten berufständischer Art, die an die Gewerbevereinigungen angelebt wurden, zusammengefaßt sind. Endlich kommt noch dazu eine Reihe kleinerer und Beamtenkassen, deren Mitgliederzahlen mit denen des Dresdner Verbundes mit weiteren 1,6 Millionen Versicherten geschätzt werden können, jedoch heute über 3,8 Millionen Personen in der privaten Krankenversicherung vertreten sind. Als Beweis für die wirtschaftliche Bedeutung der privaten Krankenversicherung als einem gleichberechtigten Faktor gegenüber den übrigen Versicherungsträgern sei die Tatsache erwähnt, daß allein jährlich über 150 Millionen Mark an Schäden zur Auszahlung gebracht werden. Das der privaten Krankenversicherung der ihr gehörende Platz innerhalb der Versicherungswelt von allen Seiten einräumt wird, ist wohl jetzt eine feststehende Tatsache. Hinreichend geht dies besonders aus den in der letzten Zeit sich häufenden Ausschüssen der Tagesschreie hervor, die sich lobend zu den Einrichtungen der privaten Krankenversicherung geäußert und durch ihre verschiedenen Brüderlichkeit ist lebhaftes Interesse für den Gedanken der Mittelstandsversicherung bestanden hat. Es besteht bei den maßgebenden Instanzen einstimmig die Auffassung, daß die private Krankenversicherung trotz bestehender Schwierigkeiten den ihr gestellten Aufgaben vollzaut gerecht wurde.

Dabei soll der für sich verantwortliche, aus freier Entscheidung handelnde Bürger rechtzeitig die Art der Deckung suchen, die für ihn und seine Angehörigen angemessen und hinreichend ist. Es möge erwidern, daß gerade die private Krankenversicherung einzig und allein dem Bedürfnis des Mittelstandes, Deckung in jeder Höhe zu erhalten, auch durch Einführung jog. Katastrophenrabatte, die auch bei schwersten Krankheitsfällen einen vollen Versicherungsschutz bieten, Rechnung getragen hat. Es möge ferner bedenken, daß die

Brämen außerordentlich niedrig eingestuft sind und lange nicht die Höhe erreichen, die er bei Guardelegung des Beitragssatzes der reichsrechtlichen Krankenfassen bei weiterer Herabsetzung der Gehaltsgrenze, die seinem Leben nützte. Als Beispiel sei nur ein Monatsbeitrag von vierhundert Mark eines Privatangestellten oder Beamten bei dieser Kastierung zugrunde gelegt, möchte hier die private Krankenversicherung die Brämie nach den Sätzen der Sozialversicherung bei einem durchschnittlichen Beitragssatz von jechz Prozent einfordern, so müßte der Versicherte eine Monatsbrämie von 24 Mark zahlen. Bei der privaten Krankenversicherung kann er schon von vier Mark an Versicherungsschutz genügen. Darum möge jeder rechtzeitig das Gebot der Stunde erlassen und gerade in der Zeit wirtschaftlicher Depression für sich und seine Familie die entsprechende Vorsorge im Krankheitsfalle treffen.

## Die Christlichen Gewerkschaften zur Notverordnung

Berlin, 20. Jun.

Aus Anlaß der durch die Notverordnung vom 5. Juni 1931 geschaffenen Lage tagte der Hauptvorstand des Gesamtverbandes der Christlichen Gewerkschaften Deutschlands in Düsseldorf. Das Ergebnis der Verhandlungen wurde laut "Germania" u. a. wie folgt festgelegt:

Die Christlichen Gewerkschaften würdigen die außerordentlich schwierige Lage, in der sich infolge der wirtschaftlichen und finanziellen Zustände Volk und Vaterland befinden. Sie anerkennen, daß diese Lage entstehenes Handeln seitens der Reichsregierung erforderlich und Opfer von allen Volkschichten bebingt. Des ungestrichen muß gegen eine Reihe von Bestimmungen der Notverordnung entschieden Stellung genommen werden. Die Notverordnung bringt eine gewaltige Rückerziehung der sozialen Beziehungen, besonders in der Arbeitslosenbilanz. Sie greift schwer in das Lebensrecht der Arbeitnehmer ein und enthält Bestimmungen, die die Arbeiterschaft ungleich und ungerecht im Verhältnis zu anderen Volkschichten behandeln, den Glauben an die Gerechtigkeit erschüttern und verbitternd wirken. Die Christlichen Gewerkschaften verlangen erneut, daß über die in Aussicht gestellten Erleichterungen hinaus eine beispiellose Abänderung der Notverordnung erfolgt. Sie werden in einer Denkschrift der Reichsregierung ihre Bedenken und Abänderungsvorschläge unterbreiten.

Den Bestrebungen sozialreaktionärer, schamloser Kriege, die ohne Rücksicht auf die Not der breiten Volkschichten eine weitere Verschlechterung der Sozialversicherung, des Tarifrechts und eine Beteiligung des staatlichen Schlichtungsmessens und der Verbindlichkeitserklärung zum Zwecke neuer Bahnungen verlangen, treten die Christlichen Gewerkschaften mit aller Schärfe entgegen.

Was soll das?

Was das soll? Das verstehten Sie nicht? Nun, ich will Ihnen keinen Vortrag über die geheimen Regungen in der Menschensee halten.

Würde mir auch zu langweilig sein.

Warum unterbrechen Sie mich, Herr Müller? Sagen Sie einmal, halten Sie mich wohl für einen rechtshafte Menschen, der darauf hält, mit Gott und der Welt nicht in Konflikt zu kommen?

Er guckt nerdig mit den Schultern.

Was soll dieser Unsinn, Herr Quind? Habe ich schon mal Zweifel in Ihre ehrbare Geistigkeit gelegt? Wie kommen Sie also zu einer solchen häblichen Frage?

Das ist kurz gesagt. Also Sie sind von meiner rechtshafte Menschenwürde überzeugt? Das ist gut, Herr Müller. Darum möchte ich Sie bitten, auf meinen guten Rat zu hören. Später werden Sie mir dankbar sein.

Er kratzt sich in den Haaren und zieht sich die zusammengefauerte Frieda an. Ich sehe es ihm an, daß ihn im Grunde seiner Seele das arme Mädchen dauert, und daß er mit einem Entschluß ringt. Endlich kommt es stoßweise aus seiner breiten Brust:

Ich möchte wohl, aber ich kann nicht. Wenn Sie nun doch ab- und davongegangen! Und dann die Frau Hecht! Sie ließe mir ja keine Ruhe mehr.

"Ahal" lacht ich spöttisch. Steckt da der Hass im Pfeffer? Sie sind also gar nicht so schlecht, wie ich annahm. Aber leider sind Sie und dabei röhnen Sie immer das häbne, freie Junggesellenleben und spotten über die Ehel. Das ist ja wunderbaulich! Angst vor der Madame Hecht!

Angst ist es ja eigentlich nicht," erwidert er kleinlaut. "Aber wer soll mir denn den haushalt versorgen, wenn ich mich mit dem Frauengimmer versteine?"

Kommen Sie einmal her," sage ich und ziehe ihn am Arme in den Nebenraum, damit Frieda nicht weiterhin Sieges unserer Unterredung feiern kann. Ich will Ihnen einmal etwas sagen. Ist es nicht eigentlich eine schreckliche Freiheit und Schrecklichkeit, wenn Sie nur aus Angst vor der Frau Hecht Ihr Gewissen unterdrücken und das arme Kind so barbarisch behandeln? Denn in Wirklichkeit glauben Sie ja doch auch selbst nicht daran, daß Frieda die Löffel entwendet hat, und daß Sie vor einer Wirtshafterin so arrohnen Reibelt haben, finde ich lächerlich. Das ist meine Meinung, Herr Müller, in dieser Sache. Wenn Sie es mit Ihrem Gewissen abmachen wollen, dann ist das Ihre Sache, aber verlangen Sie dann nicht, daß noch anständige Leute mit Ihnen weiter verfehlten, und nun will ich gehen."

Den Teufel auch, Herr Quind! hustet er ein wenig verlegen. "So leben Sie doch nicht gleich so aufgebracht. Ich mein's ja gar nicht so schlimm. Aber haben Sie 'ne Übung, was so eine gute haushälterin wert ist."

Das weiß ich auch," erwidert er schroff. "Über sich von den Weibern auf der Rose tanzen lassen, das ist doch ein wenig stark."

Ich lasse mir ja doch auch gar nicht auf der Rose tanzen, Herr Quind. So hören Sie doch und laufen Sie nicht weg. Sie machen sich ja gar keinen Begriff, wie die Weiber sind. Die Hecht ist innerhalb zehn Jahren meine neuundvierzigste Haushälterin und von diesen Neunundvierzig ist sie immer noch die beste, daher muß ich sie hüten."

Gewiß, eine häßliche Person muß man hüten," sage ich und wie nunnen Ihre männliche Würde nicht dabei einbüßen."

Sie können schön lachen," erwidert er lebhaft. "Sie wissen eben noch nicht, was für ein Kreuz es mit diesen Weibern ist. Die eine ist so, und die andere ist so! Mit seinem Frauengimmer ist auf die Dauer auszufommen. Das Ichliniente ist aber noch, daß mich alle die Richtungsgerade, die



ROMAN VON FRIEDRICH KÜHN  
URHEBERVERSCHÜTZT DURCH VILLAS Oskar Müller VERLAG

8. Fortsetzung.

"Was? Was?" schaute die Hecht. "Vor der niederrückigen Person soll ich schweigen? Die ehrliche Menschen in Verdacht bringen? Das lasse ich mir nicht sagen."

Das ist selbst dem bravsten Müller zuviel. Zudem scheint er nicht in rosigster Laune zu sein.

"Hier auf diesem Grund und Boden gebiete ich!" donnert er los. "Davöldst dulde ich keinen Skandal. Sie, Frau Hecht, gehen sofort in die Küche, und ihr Kerls schert euch an eure Arbeit, und, he Jonathan, willst du da wohl vom Schnetzlöffel fort!"

Das ist alles gut gesagt und noch besser gedacht. Aber der Erfolg ist gleich Null.

Die Hecht unternimmt keine Unruhen in der Küche zu verschwinden, die "Kerls" geben nicht an ihre Arbeit, der treue Jonathan dagegen kennt sein edles Hundebaukt noch tiefer in die Mysterien jenes besagten Topfes hinein.

Da springt die Hecht hinau und verläßt dem Schnetzlöffelhaber einen Tritt, der sich gewohnt hat. Das nimmt der alte Bierdeiner aber scheinbar recht übel; während schnappt er um sich und heißt mit aller Kraft in den Gegenstand hinein, der ihm da so fröhlich in die Rippen läuft.

Das verdiente ich dem Tiere gar nicht. Würde ich es doch genau so gemacht haben, wenn ich ein Hundehörer wäre und müde und durstig von anstrengender Arbeit nach Hause gekommen, in solch garstiger Weise behandelt würde.

Müller ist augenblicklich anderer Meinung. Er nimmt nicht Teil an meiner inneren Freude über das Bierdeiners Selbsthilfe, sondern verläßt ihm mit seinem Stiel einen kräftigen Hieb, so daß der arme Jonathan aufschreit hinausjagt. "Egender Röter!" brüllt Müller hinter ihm her. "Eine richtige Fabrik kannst du nicht finden, aber Biederlecken machen, dazu bist du da!"

Die Hecht schreit aber wie eine Lobschwinge.

"Mein Fuß! Mein Fuß! Ich vergesse das niederrückige Vieh!"

"Das werden Sie hübsch bleiben lassen," schreit Müller. "Warum treten Sie den Hund? Der ist sonst harmlos und tut seinem Kinde etwas zuleide."

Die Hecht schimpft und seift aufs neue. Sie zieht sich über jetzt zurück und humpelt mit wütendem Gesicht in die Küche. Nur erst wende ich mich an den Hausherrn.

Indem ich ihm meine Flechte entgegenstrecke, in die er zugebaut ist, schreit, sage ich lächelnd:

"Na, was von den Herrschaften sind jetzt draußen, die anderen liegen eben immer noch da."

Er sieht mich an. Auf seiner Stirn schwitzen die Sonnen oder an.

"Kerls!" donnert er, "wenn ihr jetzt nicht in Zeit de Null, Komma null, verschwinden seid, dann werde ich euch einmal Beine machen."

Die "Kerls" erblicken, wie sie den Doktor Jonathan auf sich aufkommen sehen.

"Denn Turner auf!" kommt es verächtlich aus des Frädlers Brust, und wie ein heilig Längswitter laufen die Kerle hinaus.

"Kun wende ich mich wieder an Müller.

"Wo keinen Erfolg gehabt auf der Diabesfuß?"

Er schüttelt ärgerlich den Kopf.

Jonathan hat nichts gefunden. Der Hund ist zu alt. Ich nehme ich die Rebetta, die ist jünger. Wollen Sie mit? Ich weiß, wenn ich die Rebetta auf die Spur sehe, dann findet sie auch was, sie hat eine kleine Rolle."

Warum nahmen Sie sie denn nicht gleich mit?

Das hat die alte Funzel, diese Madame Hecht, verschuldet. Die Hunde sollen in ihrem Versteck liegen, aber das Frauenzimmer läßt sie immer eigenmächtig los, und wenn man die Biester dann braucht, so sind sie nirgends zu finden.

Das ist allerdings nicht schön, Herr Müller. Über bitte, jetzt zu einer anderen Sache. — Sie sind Herr auf diesem Grund und Boden wie Sie lagen, und das erkenne ich gerne an. Über diele Grund und Boden in dieser feuchten Küchammer ist kein geeigneter Platz für eine junge Dame." Und indem ich auf Frieda weise, sage ich in bittendem Tone hinzufügt: "Bringen Sie doch das arme Kind in ihr Zimmer. Sie muß hier ja eisern frieren."

Das geht nicht," ist seine ärgerliche Antwort. "Ich habe sonst keinen Raum, in dem ich sie einsperren kann."

Brauchen Sie auch gar nicht."

Er sieht mich groß an.

Dann kann Sie mir ja doch entwischen."

Sie will Ihnen ja doch gar nicht entwischen, Herr Müller. Auf Ihrem Zimmer können Sie sie übrigens ja auch einschließen."

Hal hal hal! Doch sie durchs Fenster gingel!

Sie tippe mit dem Finger an die Stirn.

Das ist ja alles dummes Zeug, Herr Müller. Wohl sollte sie denn laufen? Seien Sie einmal ehrlich: Glauben Sie das denn wirklich lebt, daß sie davonläuft? Und finden Sie es nicht auch barbarisch und grausam, sie hier in diesem feuchten Raum einzusperren?"

Er hustete gewaltig.

Herr Quind, Sie sind verschlagge. Sie ist doch eine Diebin."

Das ist noch gar nicht erwiesen."

Nicht erwiesen? Nun hören Sie aber auf, damit ich nicht saugrob werde. Die Hecht hat doch die Löffel in dem Zimmer des Wüdchens gefunden: im Kleiderkram in der Tasche des Mantels.

Da hebt Frieda, die bisher zusammengeschauert in ihrer Ecke lag, ihr Angesicht zu uns empor.

"Ich habe die Löffel nicht gestohlen. Es muß Sie mir jemand in die Tasche gestellt haben."

Müller schüttelt den Kopf.

Das lagte sie heute morgen auch schon. Über wer soll das glauben? Sie will sich nur herauslösen."

Ich will Ihnen einmal etwas sagen, Herr Müller," wende ich ein, "mag es sein, wie es will, für mich ist die Sache noch nicht erwiesen, und ob Sie vor dem Richter erwiesen wird, wissen wir auch nicht. Wenn Sie es sich nun aber herausstellt, daß ich recht mit meinen Vermutungen hatte, wollen Sie es dann auf dem Gewissen haben, daß Sie herzlos und töricht waren?"

Er wendet sich zu dem Gitterfenster und steht.

"Herglos? — Röß? — wiederholte er langsam meine Worte. "Nein, Herr Quind, der Müller ist nicht herzlos und töricht. Über was soll ich machen? Wenn Sie es nun aber doch gelan hat?"

"Sie hat es nicht





Boblaus, die Lust ist heil und schwül,  
Schweiß rinnt von meiner Stirne;  
Was hab' ich Durst und ein Gefühl,  
Als könnte mein Gedanke.  
Gott da man noch ein Dichter sei,  
Gott bringen Weißebühlige?  
Ich wünsch' ja nicht mehr aus und ein  
Vor lauter heiher Höhe!  
Valezi — valera — valezi — valera  
Vor lauter heiher Höhe!

Die Treppe zu der Redaktion  
Komme ich emporgestiegen.  
Ich seh' in meinem Große schon  
Ein Dänischen Briefe liegen.  
Und der wünscht das und jenes die,  
Ich staune und ich schweige;  
Dann elend wird es mir und mich  
Vor lauter heiher Höhe!

Ein großer Brummer quält mich sehr,  
Den kann' ich fast ermorden!  
Wie'n D-Sug fühl' er hin und her  
Als wär' er toll geworden.  
Voll flügt er mir auf dem Gewebe  
Voll auf der Nasenspitze.  
Ich hau und hau sieb vorbei  
Vor lauter heiher Höhe!

Wenn ich es nicht versprochen hätte,  
Euch Sonntags feid zu schreiben  
Ich legte heute mich ins Bett  
Der Ruh' und ließ mich treiben.  
Wie'n Rutsch, der sich im Wasser sonst  
Mit plätscherndem Geplätsche.  
So fühlt' ich meine Hinterfront  
Vor lauter heiher Höhe!

Nun bin ich doch wirklich froh, daß ich das Anfangsgedicht hinter mir habe. Bei "die Wärme", wie Herr Wumba sagt, läßt sich wirklich nicht gut dichten. Dem armen Kerl war es gestern abend auch recht schwül zumute. Wir hatten zur Sonnenende ein großes Sonnenwendfeuer angezündet. Jeder, wie es so sitte ist, mußte dann einmal über die lodernenden Flammen springen. Der dicke Herr Wumba sprang aber zu niedrig und im Nu brannte sein Hosentod.



Wäre seine Frau nicht sofort als freiwillige Feuerwehr in Tätigkeit getreten, wer weiß, was aus dem brave Wumba geworden wäre.

Fränklein Kämmeriers, Bubbelamps Mädchen für halbe Tage, hatte auch nicht das richtige Gefühl für den Ernst der Sache, denn sie stand mit ihrer Tante im Hintergrund und sang:

Glähwürmchen, Glähwürmchen, summre, summre,  
Glähwürmchen, Glähwürmchen, summre, summre.  
"Die will mich auch noch verhöhnen? Sofort nach Haus!" befahl der angestammte Herr Wumba, hielt sich

### Bäuerliche Erziehung.

Von P. H.

DRS. Das Kind braucht die Erziehung beider Eltern. Gewiß braucht uns um die Entwicklung und das Schicksal des Kindes noch nicht bang zu sein, wenn es auch nur die Mutter erzieht, wofür sie nur das Herz auf dem rechten Fleck hat. Über der wünschenswerte Zustand ist es nicht. Gerade in der bäuerlichen Erziehung liegen besondere Voraussetzungen, um die kein Kind kommen sollte, in der militärischen Freizeit allem auch Gefahren, die ausgleichen werden müssen. Vor allem ist die Mutter, ihrem weicheren Wesen entsprechend, auch zu leicht zur Nachsicht dem Kinder gegenüber geneigt, sie verweicht es oft. Zum andern fehlt mancher Mutter der klare Blick fürs wirkliche Weltbild, der tiefe Sinn, die Stetigkeit. Daher die Not mancher Mutter mit ihren Kindern, daher Zweifel und Wengste, was sie mit ihren Kindern machen soll. Viele Mütter fühlen auch bedrückt die eigene Unzulänglichkeit; sie gestehen es ein: ja, es fehlt meinem Kind das Vater.

Seine eigenartige Erziehung tritt besonders in zwei Punkten hervor. Sie verzerrt im negativen Sinne der Geschlechter. Der Mann ist im Gegenzug zum mehr gesellschaftlichen Weibe Verhandelsmensch, er bewahrt im Gegenteil zur leichter bewegten, mehr mit dem Gemüth erziebenden Frau den härteren Kopf, er übersteilt auch manchmal Vater die Folgen. So lädt er auch in der Erziehung den Verstand da rüber, wo das militärische Gefühl leicht zu hohe Wellen schlägt und in der Erregung Erwege einschlägt. Sein Verstand trägt einen gewissen Zug von Stetigkeit, Entscheidlichkeit in die Erziehung. Das militärische Gefühl sucht noch immer bestimmung um den besten Weg, wenn der Mann schon unabänderliche Beschränkung hat. Bäuerliche Eigenart ist Stetigkeit, um so mehr, wenn die klare Vernunft einen Weg gewiesen hat, während die Mutter öfter als gut geneigt scheint, bereits gefasste Entschlüsse umzusteuern, besonders wenn Widerstände in Ercheinung treten. Obgleich beide Eltern die Erziehung mit gleichem Ernst anstreben, tritt doch noch ein wichtiger, vielleicht der augenfälligste Unterschied auf: der Vater erscheint, nein, ist auch in der Tat härter als die Mutter. Diese mag es noch so gut mit ihrem Kinde meinen, eins

dass am Wege stehende Schild — "Bürger, schafft eure Unlagen!" vor die Städte des Braunes und verschwindet.

Wein das heiße Wetter eintrat, war ich in den andern Jahren um diese Zeit meistens schon mit meiner Frau auf der Sommerreise. Heute kann man sich das ja nicht mehr erlauben. Wenigstens reicht es nicht für zweie. So habe ich denn zu meiner Erholung dieses Mal mein Brauchen alleine auf Steinen geschafft. Ich führe den Haushalt selbst. Über fragt mich nur nicht wie. Man wird so nervös dabei. Die gute Laune leidet darunter. Gleich ist man in gereizter Stimmung.

Ungeheuerlich loszuladen,  
Ausgelegt zum Schimpfen meist,  
Von der Ehemann an Tagen,  
Wo sein Brauchen ist vereit.

Ach, wär schon die Sommerfrische  
Meiner Frau vorüber doch,  
Denn er ist am Mittagsschiele  
Trotzig als sein eigner Koch.

Schwarzgerüschert ist der Broten,  
Zum Salat, es ist zu dünn,  
Künft' er, wie kann er geraten,  
Weißt' Gott Del Petroleum.

Küker tut er ans Gemüse,  
Mengt den Pudding an mit Salat:  
Kücher kocht ihm dann die saße  
Speise Nüsse in den Gold.

Das Geschirr sich fortzuputzen,  
Oh, das läßt ihm gar nicht ein,  
Welchen Summer muß er fühlen,  
Ist sein eins'ger Teller rein!

Möller Staub sind seine Kleider,  
Seine Wäsche glänzt vor Bett —  
Abends zeigt der Kermit leider,  
Ob sein ungemachtes Bett.

Morgens fängt er an zu suchen,  
Hüte sich wildend an den Kopf,  
Wo, so hört' man böß ihn suchen,  
Hab' ich nur den Krägenknot?

Frauen, hört darum mein Glehen,  
Reißt nicht ohne euren Mann.  
Ohne Frau, hab' s eingesehen,  
Hab' er nämlich Abel dran!

Wenn mein Brauchen zurückkommt, dann darf ich auch einmal für zwei Tage verreisen. Mit unserem Regelklub, damit die schöne Sonderfahrt zustande kommt. Voriges Jahr haben wir diese Fahrt mit unseren Damen gemacht. Da haben wir uns mehr geärgert als gefreut. Diesmal fahren wir Herren alleine. Ueberhaupt möchte ich allen Regelbündern, die einem Club angehören, den guten Rat geben:

Habt ihr Geld in euren Taschen  
Und ihr wollt es draufgehn lassen,  
Denn verflucht' s in Gott's Namen!  
Aber — aber — ohne Dame!  
Denn es läßt sich nicht bestreiten,  
Ueberall, wo Weiblichkeit  
Sind dabei auf einen Tour,  
Gibt es Quatsch und Berger nur.  
Nein, wie war ich doch verdroffen,  
Seht gähne Klubgenossen,  
Als ich einst bis in die Nacht  
Goldene Ausfahrt mitgemacht.  
Kam am Ausflugsort gelandet,  
Wurde das Bier schon anbestanden.  
Da gab's ein Hals und Hergereide.  
Ihren armen Mann dann jede  
Frau mit bösen Bliden mach.  
Als am Kaffeetisch man sah,  
Diese wollt' beim Kaffeekränzen  
Banzenbrot mit Knobelschinken  
Dene wünschte Buttercreme.  
Der war auch angenehm.  
Ich, als Arzneiger der Sachen,  
Hatte wirklich nichts zu lachen.  
Meine Frau, vor Berger tot,  
Sprach etwas von "Idiot".  
Als dann noch dem Abendessen  
Bei der Soupe man gesessen,  
Trank sich manch' gekränkter Mann  
Auch natürlich einen an.  
Und natürlich — als zum Schlusse  
Dranken in dem Autobusse  
Man schon Platz zur Heimfahrt nahm,  
Keiner von den Männern kam.

"Wenn, jetzt komm, sonst friegte Reile!"  
Schrill manch' Brauchen jetzt. Zum Teile  
Gug sie ihn, teils jauf er hin.



Schumm, schon war er wieder drin.  
Endlich dann, nach langem Garren,  
Schenkt alle Mann im Karren,  
Und nach Haus ging's wie der Blitz.  
Ich sah vorn im Früherfrüh.  
Alles schimpfte lächerlich.  
Ausgerechnet über mich.  
Meine lieben Regelbrüder,  
Das war einmal und nicht wieder!  
Selb' vernünftig, laßt beim Aus.  
Flug die Damen hübsch am Haus!

Kinder, was bin ich doch so froh, daß ich im Frühjahr meinen Garten so schön in Schuß gebracht habe. Ich kann ihn ernten. Die Erdbeeren sind herrlich geraten. Der Kirschsalat noch besser. Und dann erst die Erdbeeren! Ein so schrecklich! Jeden Mittag habe ich jetzt Erdbeeren mit Schlagsahne. Das schmeckt. Ich sehe schon, wie manchen Damen jetzt das Wasser im Mund zusammenläuft. Na, manchen kommen ja so schon nicht an kurz, wenn die Erdbeerenzeit da ist. Sie führen jetzt täglich im Café und löffeln Erdbeeren mit Schlagsahne.

Ich habe sie genossen! Ich meine nicht die Schlagsahne — nein, unsere Dänchen meine ich, die nichts anderes kennen, als jeden Tag im Café zu führen, das Schimmelscheinchen zu schwingen und Schlagsahne zu essen. Und wenn ich dann eine sehr, die, mit den Füßen wippend, eine Zigarette rauchend, ein blaßliches Gesicht dazu machend, sich, wie man so sagt, einen Dau annt, dann bin ich geladen.



Wenn ich mitunter im Café  
Ein Kübel oder Brauchen seß,  
Das, wenn's am Kaffeetäschchen lebt  
Den kleinen Finger von sich streckt,  
Ein Schnäppchen wie ein Knopfloch macht,  
Dann bin ich schon ganz aufgebracht.  
Weist kommt so'n Kind Gott weiß wo her,  
Zu Haus' ist sie den Spiegel quer,  
Und wenn man sie frühmorgens schaut,  
Kriegt man vor Schreck' ne Sonnenblatt.  
Dann sitzt ihr im Gesicht manch' Strähne  
Der ungefährmäßigen Sudimähne,  
Und von den schönen Augenbrauen  
Sie kann ein Schinner mehr zu schauen.  
Die Lippen, sonst so rot wie Blut,  
Sind blau und ohne jede Blut.  
Das ist der große Unterschied,  
Wenn man so'n Kind am Morgen sieht.  
Ich meine, recht vernünftig ist,  
Wenn keine Herkunft man vergift.  
Kri mit dem Stuß! Selb' hübsch beschieden.  
Nur die beschied'nen kann man leiden.  
Mich jedenfalls packt stets die Angst,  
Wenn eine sich so'n Dau antnt!

Einschließlich.

Rehest vor seinem können, es fühlt seine Überlegenheit. Wo der Vater in seiner Verantwortung den Aufiel neben die Rute zu legen weiß, wird das Kind trotzdem den Wulsdalg der Liebe herausfüllen, aber es kommt auch vor, daß übergroße Härte des Kindes Herz entsteht. Hier dürfte eine wichtige Aufgabe der Mutter darin bestehen, den Vater nicht nur als ein Schrecken hinzustellen, ihm zum Kübel zu entgegenzubringen, sondern das Kind den Vater, diesen aber auch das Kind verteidigen zu lehren. In der Erziehung muß an einem Strange gesogen werden.

Heute meint man oft, dem Kind müsse recht viel Freiheit und Nachsicht gestattet werden. Gerade manche Mutter findet sich dadurch leicht geträumt und läßt die Jügel erschrecken. Die Folge sind verwöhnte Mutterkönchen, die dem Leben nicht gewachsen sind. Deinemgegenüber verlangen wir mehr Willens und liebenswerte Fücht. Und wenn die väterliche Erziehung heute so oft ausgeschaltet ist, erhält sich die Aufgabe der Mutter. Sie mag immerhin der Weisheit ihres Herzens folgen, sich dabei aber auch zur nötigen Stetigkeit zwingen und dem Lichte des Sterns folgen.

### Renbestellungen für das Wiener Tageblatt

auf halben Juni

nehmen lebhaft entgegen  
die Zeitungsboten und die  
Tageblatt-Geschäftsstelle  
Preis für halben Juni  
1.30 Reichsmark frei Haus.



## Die deutsche Räummaschine.

Die Zeit der Zeit lebt auch den Seiten, sich intensiver als noch vor kurzer Zeit mit wirtschaftlichen Fragen zu beschäftigen. Er interessiert sich für Probleme wie Rationalisierung, Standardisierung usw., und schenkt gleichfalls der Struktur der einzelnen Industriegruppen seine Aufmerksamkeit.

In diesem Sinne ist es durchaus erstaunlich, festzustellen, daß die Bedeutung auch der deutschen Räummaschinen-Industrie immer mehr erkannt wird. Ist es doch ein deutscher Erfolg, zu meinen, die umfangreiche und wichtige deutsche Räummaschinen-Industrie habe irgend etwas gemeinsam mit den einzigen deutschen Niederlassung eines amerikanischen Räummaschinenkonzerns, Hielfeld, Kaiserslautern, Dresden, Karlsruhe, Durlach, Magdeburg, Wittenburg, Saalfeld a. Saale und Frankfurt a. M. Und die wichtigsten Hauptstandorte der deutschen Räummaschinen-Industrie. Über den Ausbau der deutschen Räummaschinen-Industrie gibt die letzte gewerbliche Betriebszählung (Juni 1925) einen umfassenden Aufschluß. Im Jahre 1925 wurden in der deutschen Räummaschinen-Industrie 90 Betriebe mit insgesamt 20 906 Arbeitern und Angestellten gezählt. Hierbei ist zur Zahl der Betriebe zu sagen, daß von diesen rund 100 Unternehmungen ein großer Teil sich zusammenfaßt aus kleineren handwerklichen Betrieben, aus kleinen Werken der Leiterabteilung oder aus Werken der Fabrikation von Spezialmaschinen. Das Schwerpunkt der deutschen Räummaschinen-Industrie liegt bei einer Gruppe von rund 20 Werken, 7 Betriebe beschäftigten 500–1000 Arbeiter, weitere 6 Betriebe beschäftigten eine durchschnittliche Belegschaft von 1500 Personen. Diese 18 Betriebe erfaßten damit bereits zwei Drittel der gesamten Beschäftigungsspitze der deutschen Räummaschinen-Industrie. Der Rest verteilt sich auf 13 Betriebe, die 200 bis 500 Personen beschäftigen, und eine größere Zahl von kleinen und kleinsten Unternehmungen.

Aber damit ist der Kreis derjenigen, die von der deutschen Räummaschine leben, noch nicht geschlossen. Es fügt sich eine sehr große Zahl von Personen ein, die mit ihren Angehörigen von der Herstellung des Erzeugnisses dieses Industriezweiges leben, so daß die Angaben darüber, wie viele Familienernährer und Familienmitglieder aus der Leistung der deutschen Räummaschinen-Industrie unterhalten werden, zwischen 100–150 000 schwanken. Rechnet man doch allein zu den 21 000 unmittelbar in den Werken Tätigen ebensoviel Personen hinzu, die im Handel als Händler, Angestellte, Agenten usw. ihrem Lebensunterhalt finden.

Aber nicht nur der innerdeutsche Markt wird von der deutschen Räummaschinen-Industrie mit einem qualitativ hochstehenden Produkt bedient, auch in der Exportstatistik spielt die deutsche Räummaschine eine genügende Rolle. Schaut man je nach Konjunkturlage den innerdeutschen Umsatz auf 200 000 bis 400 000 Räummaschinen im Jahr, von denen die überwiegende Mehrzahl von der rein deutschen Räummaschinenindustrie gefertigt werden, so übersteigen die Exportziffern diese Summe noch um ein Erliches.

In der Nachkriegszeit hat sich bis zum Jahre 1929 die Exportleistung der deutschen Räummaschinen-Industrie stark gehoben. Wertmäßig ergeben sich hierbei seit 1913 folgende Zahlen:

	1913	1925	1926	1927	1928	1929
Einfuhr	11.111	11.111	11.111	11.111	11.111	11.111
Stück	5.268	4.948	2.406	6.178	5.910	7.415
Wert	56.594	67.207	57.290	73.871	66.919	95.861
Wert	51.285	62.284	54.794	67.898	81.009	88.446

Zu diesen Ergebnissen ist allerdings zu sagen, daß sich in diesen Jahren wohl eine aufstrebende Steigerung des wirtschaftlichen Exports ausdrückt, dagegen steht dieser günstigen wirtschaftlichen Entwicklung eine andere Entwicklung bezüglich der mengenmäßigen Ausfuhr gegenüber. Diese unterschiedliche Entwicklung erläutert sich daraus, daß der Export sich qualitativ gehoben hat. So ist zum Teil die Ausfuhr einfacher Maschinen zurückgegangen. Wurden z. B. im Jahre 1913 insgesamt 97.792 Ds. Räummaschinen für Handbetrieb ohne Gestell oder Platte von Räummaschinen ausgeführt, so sank diese Zahl im Jahre 1926 auf 41.486 Ds., um allerdings bis 1929 wieder auf 55.590 zu steigen. Bei den Räummaschinen mit Gestell ist die Entwicklung mengenmäßig wesentlich günstiger, 1913 betrug sie 117.782 Ds., sie erreichte 1926 einen Tiefstand von 33.626 Ds., um

im Jahre 1929 auch mengenmäßig den Stand des Jahres 1913 mit 115.785 wieder fast voll zu erreichen.

Ein sehr großer Teil der Ausfuhr geht nach Südamerika. Hier führen die Staaten Argentinien und Brasilien, an der Spitze Argentinien mit einer Gesamtexport von 28.550 Ds.; Brasilien folgt mit über 14.700 Ds. Gute Kunden waren Fernseh Chilie, Uruguay, Mexiko und Kolumbien. Über auch die Säulen Britisch-Indien, Niedersachsen, China, Britisch-Südafrika und Britisch-Westafrika können sich sehen lassen. Unter den europäischen Staaten dominieren Italien mit 20.725 Ds. deutscher Räummaschinen-Einfuhr im Jahre 1929 vor Belgien mit 12.720 Ds. Weitere sehr wichtige Räummaschinen-Exportländer sind Großbritannien, Frankreich, die Tschechoslowakei, die Niederlande, Jugoslawien, Danemarke, Spanien, Portugal, Rumänien usw. Die Städte Südmähren ergibt für das Jahr 1913 eine Ausfuhr von 970.000 Stück, die sich nach dem Kriegsrückgang bis zum Jahre 1929 wieder auf 683.000 Stück steigern konnte. Damit hat Deutschland wieder die führende Stelle unter allen anderen bedeutenden Räummaschinen-Exportländern eingenommen. Es folgen Großbritannien, die Vereinigten Staaten und Kanada. Schon das viergrößte Exportland Kanada weist nur etwa ein Sechstel des deutschen Räummaschinen-Exports auf.

Leider haben die politischen Wirken in Südamerika in der letzten Zeit eine starke Stärke auch der Exportbeziehungen der deutschen Räummaschinen-Industrie mit bewirkt. Chaco und die wirtschaftlichen Schwierigkeiten Europas führt worden für den europäischen Exportanteil der deutschen Räummaschinen-Industrie. Diese Rückfälle sind bedauerlich, aber sie werden besonders bei dem hohen Stand der technischen Entwicklung der deutschen Räummaschinen-Industrie nicht von Dauer sein können, zumal die führenden Werte dieser Industriegruppe bereitstellen, jede Verbesserung der Abfallverhältnisse sofort mit Energie für eine weitere Expansion des Absatzes hochwertiger deutscher Werkstoffleistung auszunutzen.

## Ein schlechtes Heirats- und Geburtenjahr.

BR. Nach den soeben veröffentlichten vorläufigen Feststellungen des Statistischen Reichsamts erwies sich das Jahr 1930 weiterhin als ein schlechtes Heirats- und Geburtenjahr.

In der zweiten Hälfte des Jahres 1930 wurden insgesamt 82.000 Ehen weniger geschlossen, als in der gleichen Zeit des Vorjahrs. In der Gesamtzahl der Eheschließungen im Jahre 1930 kommt der neuzeitliche Rückgang der Heiratshäufigkeit noch nicht so sehr zum Ausdruck, da in der ersten Jahreshälfte rund 4900 Ehen mehr geschlossen wurden, als im gleichen Zeitraum des Vorjahrs. Immerhin war die Gesamtzahl der Eheschließungen im Jahre 1930 um 27.185 kleiner als im Jahre 1929. Die Zahl der verheirateten Männer ist auch im Jahre 1930 noch angewachsen, so daß verhältnismäßig eine weitere Annahme der Eheschließungszahl um etwa 3000 zu erwarten war. Stellt man dies in Rechnung, so ergibt sich, daß im zweiten Halbjahr 1930 sogar 36.500 Eheschließungen wegen der ungünstigen Wirtschaftslage unterblieben sind.

Die Zahl der Geborenen betroffen war im vergangenen Jahre wieder um 20.000 niedriger, als im Jahre vorher. Die. Die Bedeutung der Abnahme der Geborenenzahlen tritt erst vollkommen zurück, wenn man bedenkt, daß der Bestand an fortpflanzungsfähigen Ehen von Jahr zu Jahr anwächst. Die Zahl der verheirateten Frauen unter 45 Jahren war auch im Jahre 1930 wieder um etwa 120.000 größer als im Vorjahr, so daß bei unveränderter Geburtenhäufigkeit etwa 14.000 edelste Kinder hätten mehr geboren werden müssen als im Jahre 1929. In Wirklichkeit blieb jedoch die Zahl der edelsten Geborenen im Jahre 1930 verhältnismäßig um rund 15.000 hinter der vorjährigen Zahl zurück. Von 1000 verheirateten Frauen unter 45 Jahren wurden demnach 1930 nur 119 edelste Kinder geboren. Der Geburtenüberschall war im Jahre 1930 infolge der sehr günstigen Sterblichkeitsverhältnisse mit 415.924 oder 63 auf 1000 der Bevölkerung zwar um rund 74.400 größer als in dem außergewöhnlich ungünstigen Gruppejahr 1929, in dem er nur 341.406 oder 5.8 auf 1000 betrug. Er blieb jedoch noch um 27.400 hinter der natürlichen Bevölkerungsvermehrung im Jahre 1929 zurück, obwohl die Sterb-

lichkeit gegenüber 1928 eine weitere beträchtliche Besserung erlaubt hat.

## Sommersonnenwendbräuche.

In unserer Zeit beginnt er wieder hier und da zur Volksfest zu werden, der Sommersonnwend-Tag. Nicht als ob er das nicht schon früher gewesen. Im Mittelalter wurde er, als kirchlicher Johannistag, ganz allgemein gefeiert und gar mancherlei Brauch und Anhäufung der Vorahren bestand, heimlich oder geheimsch, neben dem kirchlichen Sinn aber mit diesem untermisch weiter. Erst seit der Reformation verlor der Johannistag allmählich an Bedeutung, und der Dreißigjährige Krieg ließ ihn fast vergessen werden.

Nun aber ziehen hier und da und nicht selten wieder welche hinaus vor die Tore der Städte oder auf den Dorfanger oder auf einen Hügel in der Nähe, um das Sonnenwendfeuer anzuladen, damit es weit hinausleuchtet als Zeichen des Lichtes, das wohl abnehmen und — in der Wintersonnenwende — hinter dem Dunkel zurücktreten kann, — nie aber ganz erlischt und immer wieder neu und jung ersteht. So bekommt denn auch der Brauch einen symbolischen Sinn, daß man vom Sonnenwendfeuer ein brennendes oder glühendes Scheit mit nach Hause tragen soll, und damit das Herdfeuer neu entzündet. Auch der Kreis, der als Reigen um das Sonnenwendfeuer schreitet, deutet auf die unterbrochenen Kreislaufes des Lichtes hin. Anderorts wieder ist es Sitte, durch das heruntergebrannte und noch glimmende Sonnenwendfeuer zu springen. Das soll, so meint der Volksglaube, vor allerhand Übel und vor Krankheit bewahren. Hierzu müssen bestimmte Verse oder Sprüche hergesagt werden, die auf solche Wirkung bezug haben.

Sehr verbreitet ist immer noch mancher Kräutergrauke zum Sommersonnwend. Mit dem Feuerbrauch verbunden sich dieser Kräutergrauke, wenn allerhand bestimmte Kräuter in die Flammen des Sonnenwendfeuers geworfen werden und Blütenpflanze dazu gezeigt werden. Doch auch Kräuter für sich allein spielen im Volksgrauke eine große Rolle. In der Sonnenwendnacht muß man Kräuter sammeln von lebendigem oder neuerlei Art. Ernst und schweigend soll das geschehen, und aus den Kräutern wird ein Kranz gewunden. Dieser Kranz, im Feld, in Stube oder Küche aufgehängt, vertreibt alles böse und schützt Feld und Haus vor Unglück und Ungemach. Um Mitternacht aber zu Sommersonnenwend spricht an geheimen Orten im Walde die Wunderblume auf, die Schäze zu zeigen und Kräfte zu verleihen vermag. Doch schwer und gefährlich ist es, sie zu finden und auszugraben. Wenn man sich ihr nähert, so erhält sich ein gewaltiger Donner, Blüte zuden durch den nächtlichen Wald, der Sturm heult und Eulen und Fledermäuse umhüllen den Wagemutigen. Sie alle wollen die Wunderblume schützen und den Sucher am Hindern verhindern. Wer aber ein mutiges Herz hat, sich nicht erschrecken und zu seinem Wort oder Laut verleiten lädt, dem gelingt es denn wohl, die Blume und ihre zauberkräftige Wurzel auszugraben. Ihm dient sie dann mit ihrer ganzen Macht.

Eine Rolle in den Sonnenwendbräuchen und im Volksgrauke standen um diesen Tag her spielt auch das Wasser. Die Brunnens muß man mit Blumen schmücken und neuerlei Kräuter ins fließende Wasser werfen, so schützen sie vor Wasserschaden oder auch vor Dürre oder Regenlosigkeit. Alle die wunderkräftigen und heilsamen Kräuter aber, die den Volksgrauke kennt, stehen in der Sonnenwendnacht in ihren höchsten Wirkungskraft und Kraft. So ist es denn auch gut, allerlei Heilkräuter für Gefahr und Krankheit in dieser Nacht zu sammeln.

Manchmal, wie etwa in Thüringen, spielt die Rose zum Sommersonnwend eine große Rolle: Da wird ein Rosenbaum aufgerichtet, eine lange Stange mit drei Querstellen, die nach oben hin länger werden. An diesen hängen leuchtende Rosenkranze und allerlei Geschenke. Die Dorfbücher klettern danach, und das Geschenk, das sie herabholen, findet ihnen die Lägerin, die es stiftete.

C) Wie Napoleon, Maria Luisa und der König von Rom gefeiert wurden.

D) Paris zur Zeit des Kaiserreichs.

E) Maria Luisa nach Napoleons Sturz und als Regentin von Parma.

F) Maria Luisa nach Napoleons Tode.

zu A': umfaßt die Werke Nr. 1–32

zu B': umfaßt die Werke Nr. 33–76

zu C: umfaßt die Werke Nr. 77–146

zu D: umfaßt die Werke Nr. 147–193

zu E: umfaßt die Werke Nr. 194–196

zu F: umfaßt die Werke Nr. 197–294

zu G: umfaßt die Werke Nr. 295–426

der gegenwärtigen Ausstellung.

Von besonderer Wichtigkeit ist in Gruppe A1 die seitenfamiliengruppe von etwa 1200 Seiten, vom Klein-Otton-Torment bis zum Groß-Otton, insgesamt 6000 Einzellarten; Napoleons Kriegs-Kartensammlung ist hierin nahezu völlig erhalten, mit Ausnahme von Russland, das 7 Seiten umfaßt; diese Seiten jedoch sind leer!

In Gruppe C fällt, hente als Kuriosum, auf unter Nr. 181: Bildungsgedicht der Provinz Erfurt an Napoleon, betreffend die Geburt des Königs von Rom; es ist auf rosafarbene schwere Seite gedruckt und mit silbergrauem Innenschild versehen; betreut ist das Werk: Napoleon dem Großen am 20. März 1811 die Schärden und Einwohner der Provinz Erfurt und Blankenhain. — Goldstücke mit Goldplättchen auf grünem Sammet; in der Mitte 8 Centimeter hohe Buchstaben N.L. (Maria Luisa) mit 8 Centimetern breiter Krone; in den Ecken des Schildes auf Vorder- und Rückseite die großen napoleonischen Adler.

Jedes einzelne Werk ist von großer Bedeutung für den Historiker und verwandte Kreise. Alle Werkmale zu beschreiben ginge hier zu weit, obwohl einem vor Freude über das Gedächtnis die Feder nur so über das Papier hüpfst. Der größte Teil der ausgestellten Werke ist natürlich in französischer Sprache, nicht wenige sind aber auch in englischer, italienischer und deutscher Sprache gedruckt. Eines der Werke enthält das Gebet des "Vater unser" in nicht weniger als 155 Sprachen (!) im Druck; es ist als Geschenk-Bücher-Band vom damaligen Bischof von Italien, Eugen Beauharnais, zur Herstellung beauftragt worden und bedeutet neben seiner Eigenart an sich noch eine familiengeschichtliche Seelenheit der napoleonischen Gesamt-familie.

Alles in allem: die reiche Sammlung in deutschem Bereich bietet Ungeahntes und Ungewöhnliches; sie ist eine Fundgrube für Forscher vieler Wissenschaften; es wäre nur zu wünschen, könnte dieser unermüdliche Gesamtbild bestand der deutschen Wissenschaft erhalten werden.

Johannes Thomas, Riesa.

## Ausstellung einer Bibliothek Napoleons I.

a. St. Berlin, 17. 6. 1931.

In einem besonderen Stadtmuseum der Preuß. Staatsbibliothek in Berlin wird seit einigen Tagen in drei großen Räumen eine vor kurzem aufgefundene Bibliothek, oder besser Bücherfassung, ausgestellt, die dem Koenig Napoleon I., persönlich gehörte, von ihm und seiner zweiten Gattin, Kaiserin Maria Luisa, geb. Erzherzogin von Österreich, selbst gesammelt und zusammenge stellt worden ist. Diese plötzlich aus Privathand aufgetauchte Sammlung ist infolge ihres kolossalen Umfangs und infolge der Pracht und künstlerischen Ausstattung der einzelnen, wissenschaftlich hochbedeutenden Werke von unschätzbarem Wert. Sie ist vom Besitzer, dessen Name der Hessentheit aus verständlichen Gründen zunächst vorenthalten bleibt (Eingemeindet ist er natürlich bekannt!), dem Verein der Freunde der Staatsbibliothek Berlin zum Ausstellungsweise lebhafteste zur Verfü gung gestellt worden. Welchen (hohen) Kreisen der eigentliche Besitzer der Bibliothek angehört, kann man unsicher erraten. In gut unterrichteten Kreisen Berlins kursiert seit gern die Rede, daß die Bibliothek geschlossen seitens des Besitzers zum Verkauf gestellt worden ist.

Über die Bibliothek selbst sei folgendes teilweise nach Gustave Mouravit, "Napoleons bibliophile, Paris 1905") gesagt: Von all den Büchern, die der große César, der mächtige Herrscher behaß — was blieb von ihnen? Die großen Staatsbibliotheken, die er zusammenstellte, seine Bibliotheken in den Tuilleries oder in den kaiserlichen Schlössern, seine Reise-Bibliotheken, die weit ausgedehnten Bibliographien Pläne die er mit Antoine Alexandre Barbier aufstellte — all dies stürzte zusammen und sank in die unbekannten Abgründe des großen Oceans der Bücher aller Kulturländer dieser Erde. Nichts kostbareres, nichts sicher haftstellendes ist geblieben, als die Vereinigungen wenigster Bände, die sich in öffentliche oder private Sammlungen verzerrten. Wo soll man all die kostbaren Bände suchen, die Napoleon's Schlösser schmückten, wo die, die ihm nach Elba und in die Verbannung nach St. Helena folgten? Wo endlich diejenigen, die bestimmt waren, eine Zufluchtsstätte bei dem jungen und schwer leidenden Fürsten\*) zu finden, dem ein unerbittliches Schicksal bestimmt, von der väterlichen Hinterlassenschaft nichts zu erhalten, vielleicht nicht mal einen einzigen Band. Dieses Geschick, das die äußer-

ordentlich umfangreichen Bibliotheken des nachweislich lebensfähigen Bürgerlichhabers Napoleon betroffen hat, ist völlig unerklärbar. Was man aber bereink vor 110 Jahren hoffte, was man im Schmerz über den Verlust dieser Bibliotheken Napoleons doch immer noch ahnte, nämlich daß nicht alles verloren gegangen sein möchte, das hat sich jetzt in unseren Tagen in Wahrheit und Tatfrage verwandelt. Eine reichhaltige Sammlung von Büchern aus dem Besitz des Kaisers und der Kaiserin Maria Luisa, eine bisher völlig verdeckte Sammlung, ist da ganz plötzlich in Berlin aufgetaucht, womit sich die höchst schätzenswerte Möglichkeit geboten hat, diese ganz und gar ungewöhnliche Sammlung allen Freunden historischer Werte und Kunstsammlern bedenken zu lassen, die sich in öffentlichen Bibliotheken oder Museen versammeln.

Die jetzt in Berlin aufgetauchten, unter etwas näher bekannten Bände sind nur ein geringer Teil des Gesamtumfangs der Bibliothek. Raumangabe ist der Gesamtumfang bisherlich gewesen. Die Bände mit dem Wappen Napoleons, Maria Luisas und des Königs von Rom haben diese Wappen fast ausnahmslos auf beiden Einbanddecken. Dem Verein der Freunde der Staatsbibliothek Berlin an dieser Sammlung sei noch entlehnt, daß diese Bibliothek ein großartiges, einzig dortheimendes Material für die Geschichte der Einbandkunst und der Buchillustration in Frankreich zu Anfang des 19. Jahrhunderts bietet. Das ist überhaupt die bibliophile Seite dieser aufgefundenen Bibliothek. Sie ist darüber hinaus natürlich von exzellenter literarischer und wissenschaftlicher Bedeutung, und sie ist auch ein Stück Leben aus jener geschichtlich so hoch bedeutsamen Zeit um 1800 und aus dem häuslichen Kreise des ersten französischen Kaisers

# „Die Mode vom Tage“

## Allerlei Neues über die Ärmelmode

Nachdruck sämtlicher Artikel und Illustrationen verboten



1928

1929

1930a  
1930b

1931

1932

1933

### Allerlei Neues über die Ärmelmode.

Jede Ärmelform ist erlaubt, die Kleidet! Für Sport- und einfache Sommerkleider findet der kurze Ärmel mehr Anklang als die Ärmellose Form des Vorjahrs. Tatsächlich lädt das kleine Ärmelchen den stärkeren Arm schlanker erscheinen und schützt auch die empfindliche Schulterpartie bei plötzlich ein-

tretender kühlerer Witterung. Schulterpassen mit angeschlitzten Capetellen und Glockenärmeln erfüllen denselben Zweck und sind sehr kleidsam. Die kompletternden Jäckchen, meist in absteigender Farbe, werden mit kurzen, häufiger aber noch mit längeren Ärmeln gewählt, während man Seidenjäcken gern mit halblangen Ärmeln arbeitet, damit der lange darunter getragene Blusenärmel zur Geltung kommt.

Das Nachmittagskleid sieht man viel mit dem kürzeren oder halblangen Ärmel. Mäuschen, Blussees, glückige Volants bilden die Garnitur, in Harmonie mit dem Aufzug des Kleides. Nur die stärkeren Damen bleiben beim glatt anliegenden langen Ärmel, weil er vorteilhafter für sie ist. Den Ärmel am kompletternden Mantel dürfen aber auch sie weit ausfallend in modischer Linie wählen!

Mein Mann kommt gerade dazu, als ich eine Verabredung mit der Schneiderin habe. Zwei, drei nette Sommerkleider vom vorigen Jahr, darunter das hübsche Tenniskleid aus weißer Wollseide, das ich auch immer anziehe, wenn seine Freunde, glückliche Besitzer eines Motorbootes, uns zum Wochenende einladen, liegen vor uns. Ich lasse mich natürlich nicht stören, da ich solchen Konferenzen finde ich sind Männer überhaupt überflüssig. Rangloses Verständnis und auch, das muss einmal gelagt werden, mangelnde Logik in modischen Dingen machen sie gänzlich ungeeignet als Ratgeber. Das will zwar mein Mann nicht haben, jeder ist überzeugt, dass nur er allein weiß, was seine Frau gut zieht und möchte gar zu gerne auch beratend sich betätigen. Es gibt Männer, die etwas von Frauenschleidung verstehen. Ob das gerade die besten Chemänner sind, mag dahingestellt sein. Mein Mann hat einen sehr guten Freund, der stets sieht, was man anhat und seiner Bewunderung kein Ausdruck gibt. Trotzdem ist mit mein guter, alter, lieber Kiel hunderttausend lieber — wenn ich ihn auch erst darauf stoßen muss, dass ich ein neues Kleid anhabe — wenn er auch dann mit seinem „unausstehlichen Kritik“ kommt. Gerade die ist ja letzten Endes nur durch seine rührrende Liebe und den aufrichtigen Wunsch diktiert, dass ich für seine Begierde „ideal schön“ aussiehen soll. Unwollte sich das nun mit modischen Forderungen deckt, ist eine andere Frage. Da er sich, wie die meisten Männer (glücklicherweise!), nicht viel mit der Mode von und Frauen beschäftigt, dauert es meistens länger, bis er neue, seine Nuancen überhaupt begreift. Ungefährlich ist er natürlich stets ein bisschen hinter der Kultur zurück; etwa ein bis zwei Saisons später möchte er liebend gern noch die modische Linie an mit sehen, die ihm damals so gut gefiel. Drogenwelchen Einwänden von mir, das fröhlig man nicht mecht, begegnet er dann immer mit dem billigen Einwurf „ich weiß nicht, dass Ihre Frau immer zu eure Mode ändern müsst. Weil Männer sind doch viel konserватiver — und ich finde, wenn einem etwas zieht, dann soll man dabei bleiben!“ So ganz unrecht hat er ja natürlich nicht, das muss ich ihm im geheimen (auf keinen Fall laut, das würde ja sein Selbstgefühl viel zu sehr stören!) Recht geben. Über natürlich lässt sich das in der Praxis nur bis zu einem gewissen Grade durchführen. Gegen die Mode will und kann keine Frau an. Wohl aber wird sie, wenn sieslug ist, zu Kompromissen bereit sein, um modische Eingehungen ihrem Typ entsprechend wandeln lassen. „Willst du denn die hübschen Kleider ändern?“ fragt ganz entsezt meine ehemalige, besserer Hälfte, als sie uns über die befagten Sommerkleider gebogen antrifft, mit schneller Erkenntnis der Sachlage, denn Stoffstücken, zu allen breien passend, liegen schon aufgereiht. Ich fröste ihr, als ich kein gänzlich fassungsloses Gesicht sehe, das das weiße Waschleidchen kreist: „Stein, nur kleine

Ärmel sollen eingesezt werden.“ Ärmel?“ Sella mein kluger Mann, der in seinem Beruf so fabelhaft tüchtig ist, kann grenzenlos töricht aussehen, wenn er so etwas fragt. Ich weiß aus langjähriger Erfahrung, dass dann nur schnelles Handeln hilft. Ich batte ihm eine wunderhübsche Modezeichnung mit den modischen, kurzen Ärmelchen vor Augen und fragte ihn, mehr der Form halber, als das ich wirklich einen Rat will, ob er diese kurzen Ärmelchen über jene passenartige aufgesetzten Capetelle, die wie Ärmelchen wirken, hübscher findet. Er gibt zu, dass beides nett aussieht, fragt aber doch lieber und wozu soll das gut sein? Schlagfertig wie ich bin, ist die Antwort schon bereit: „Siebst du, bei den ganz ärmellosen Kleidern hat man doch immer am Oberarm gestoßen. Heute hat man deshalb die kurzen Ärmelchen zur Mode erhoben! Nur kommt doch Lust an die Ärme, man kann sich frei bewegen, aber man friert nicht mehr.“ Ob ihm diese lachhübsche Erklärung ganz eingekehrt hat, weiß ich nicht, er hat jedenfalls, unverkennbar etwas drummen, das Zimmer verlassen, nicht ohne dass ich versichert habe: „Ich komme gleich nach, geh nur immer auf den Ballon, die Abendzeitung ist schon gekommen.“ Hat eine gute Stunde habe ich jetzt Ruhe vor ihm, das weiß ich. Die neuen Nachrichten und die Volantfesseln ihn stärker als meine kleinen modischen Röte. Ich kann also in Ruhe mit meiner Schneiderin die nötigen Mendingen besprechen. Sie hat sehr gute Ideen. Das Tenniskleid wird zur Abwechslung wiederig ausgeschnitten, die neuen, kurzen Ärmelchen bekommen als Abschluss dieselben netten durchgestickten Blenden wie der Ausschnitt und auch über die Taschen, die man am Sportkleid nicht gern vermisst, können noch solche Patten greifen. Blasiantritt aufgesetzte Capetelle verändern das andere Kleid, dem der höher gerückte Gürtel schon die vollständig veränderte modische Linie gibt. Da noch Stoffstückchen vorhanden sind, welche kurze Patten, unter dem Gürtel beginnend, falsch aufgesetzt, die eine Fortsetzung der vorderen Faltenpartie recht geschickt vortäuscht. Das Kleid wirkt wieder zeitig und modisch vollständig verändert. Das dritte Kleidchen, ein leichtes, luftiges Sommergewand, wird durch einen rüschenbesetzten Hauptragen verändert und auch die neuen kurzen Ärmelchen sollen zierliche Mäuschen als Abschluss schmücken. Soweit wären meine treue Helferin und ich uns einig. Über die große Frage taucht nun auf: soll man den neuen wunderhübschen grünen Stoff zur Wade in jenem frischen Maigrün, das als Modesache lanciert worden ist, nun mit kurzen oder langen Ärmeln verarbeiten? Welches ist hübsch, beides ist modern, beides gefällt. Wir entschließen und endlich für den langen Bademantel, da das Kleid ja schon kurze hat. Wir finden aber unter den Wlodenverlagen der Bettung noch ein

arbeiten, umwerfen und die kurze, sölche, abgerundete Gürtelcade mit nettem Blendentstof, der sich auch am Ärmel seitlich aufsteigend wiederholt, wählen. Die schwierige Frage, wie man das vorjährige gemusterte Kleid, zu dem ein einfacher Mantel gehört, verlängern soll, ist auch bald gelöst. Ein falsches Butterpassentle verlängert den Rock um die gewöhnlichen 20 Centimeter; das Kleid soll als sehr elegantes Nachmittags- und kleines Abendkleid bei den großen Empfängen der Frauenverbände im „Ring der Frauen“ dem Peter-Behrens-Haus auf der Bauausstellung in Berlin getragen werden. Ganz wenig in Form geschnittene Blenden werden dieses Butterpassentle bedecken und den modernen Hüttenschopf ergeben, der das Kleid modisch so sehr hübsch wandelt. Der Mantel bleibt wie er ist, denn die Mode liebt ihn kürzer, so dass das Kleid noch etwa handbreit oder mehr darunter hervorleicht. Glücklicherweise ist noch etwas Stoff vorhanden, so dass der Ärmel nach dem Handgelenk zu modisch erweitert werden kann. Das Kleid selbst ist übrigens ärmellos geblieben, nur eine winzige Formblende, mit der Hüttengarnitur harmonisierend, deutet einen kleinen Ärmel an. Bleibt noch ein weiteres Nachmittagskleid zur Rendierung übrig, das mit ebenfalls bei offiziellen Anlässen und auf der Reise gute Dienste tun soll und wird. Es hatte im vorigen Jahr einen langen Ärmel gehabt, der am Handgelenk mit einem tellerartig geschnittenen Blodenpolster abschloss. Der Ärmel wird jetzt kurz abgeschnitten, wieder mit dem Volant geschmückt und der neuzeitliche halblange Ärmel ist fertig. Man hat ja so viel Auswahl heute, gerade in puncto Ärmeln. Die modische Fantasie scheint sich besonders auf ihn konzentriert zu haben. Es ist nicht übertrieben, wenn man behauptet, dass von der Schulter bis zum Handgelenk jede Länge erlaubt ist. Schlanke anliegend, graziös weit ausfallend als Cape — also Blodenärmelchen, mit Blusen, mit zierlichen Volantis trägt man ihn über oder kurz unter dem Elbogen endend. So sogar Ansjö zu Ärmelärmeln, zu schlanken Stulpen, die am Elbogen in blässige Bausche übergehen, gibt es schon, belebt mich meine Schneiderin. Man hat also wirklich die Auswahl und kann sich die Ärmelform aussuchen, die einem am vorteilhaftesten erscheint. Sicher ist ja schon, dass kurze Ärmelchen kleider als die ärmellose Form, selbst der ein bisschen stärkere Oberarm wirkt dadurch schlanker. Stark garnierte Ärmel dürfen sich natürlich nur die Schlanzen erlauben, für die starken Damen ist der glatte Ärmel mit hübscher Manschette immer noch das Vorteilhafteste.“ Ich höre aufmerksam zu bis ein Klingelzeichen vom Ballon mich mahnt, dass der Gatte Sehnsucht nach meiner Gesellschaft hat. Ich eile...

Anna B. Wedekind.

**Unsere Modelle:** 1928. Gr. 42. Elegantes Sommerkleid aus buntdrucktem Crepe de Chine. Dem glücklichen Rock werden vorne drei schmale Bögen zwischengelegt, die oben zusammelaufen. Die Blusenpasse reicht in der vorderen und hinteren Mitte mit der angeknittenen Spitze bis zum Gürtel. Glocke Volants umgeben den kurzen Ärmel am unteren Rand.

1929. Gr. 42. Elegantes Kleid aus grünem Marocain. Der Rock zeigt zwei Quetschfalten in der vorderen und hinteren Mitte. Spaulettenstelle tragen die ärmellose Bluse aus.

Verlagschutzmuster nur für Abonnenten. Mantel, Kostüme, Kleider 1.— M., Blusen, Nöte, Kinderkleider, Wäsche 80 Pf. zu bezahlen durch die Geschäftsstelle.

Übergürtel zusammengehalten. Eine Blende umzieht die Konturen des Jäckchen.

1932. Gr. 42. Duttiges Sommerkleid aus gebürstetem Stoff mit edlem Ausschnitt und kurzem eingeseztem Ärmel.

1933. Gr. 42. Der Grund dieser gemusterten Crepe de Chine-Kleid, das das Material ergibt, ist meist gelb. Die Punkte in blauen Pastellfarben gehalten. Kurzer angeknittener Ärmel, Krage und schmales Blusse, das die Garnitur ergibt, sind einfärbig.

# Unser Heimat



wissen, Ringe und Selle zu betreuen, und gerade mit Bezug auf letztere findet sich in den Beständen des Germanischen Museums eine Anzahl von Rohrbüchern mittelherriger Patrizierinnen, deren Stege uns heute weniger interessieren sollen als die vielerlei Strandbemerkungen, die diesen Büchern beigegeben sind. Beim Lesen gerade dieser Bemerkungen ist es uns heute noch auf vielen Jahrhunderten möglich, uns in die Stimmung jener Zeit, in die Gedanken jener Patrizierinnen, die uns von heute an Einlichkeit um umfangreiches übertragen, deren Erosa vielmehr lag in der Verzierung ihres Helm- und seiner Einrichtung als in den Übersegen.

Es war in den Kreisen der Altmünsterer patrizischen Familien Elite, daß ein jungvermähltes Paar erst nach ein Jahr im Hause der Eltern der Frau verlebte; im Laufe dieses Jahres hatten sie dann ein eigenes Hauswechseln zu erleben und dieses einzurichten. Die Mutter der jungen Frau pflegte dann höchstens dieser ein eigenhändig geschriebenes Rohrbüchlein auszuhängen, das recht leidliche Sprüche enthielt, aber die betroffenen vielleicht einmal später Gelegenheit für Schaden solten uns vielleicht die Rauhöcher erfüllen, die die junge Frau — es handelt sich in diesem Falle um die junge Räuberin Anna Maria — geboren waren.

Am 2. Januar 1588 war eine bedeutende Messe von Gottesdienst, wodurch der Hochzeitstag befüllte, unterteilt. Und wenn wir diese Einladungen der Susanna Harschbörffer uns etwas näher beschreiben, so werden wir sehr bald gewahr, dass bei Einladungen und Feierlichkeiten ausserordentliches es verstanden haben zu leben, wie sie auch ausserordentliches fanden könnten, wenn es erforderlich war. Bei einer ihrer Geburtstage war es Mode, dass die junge Frau alljährlich einmal ihre geliebten Gemahnen und Commercielehrer besuchte, um etwas näher befreien, so werden wir in einem bestimmten, bei dem sich die Eltern bogen und bei einem die Hochzeitsspeise der Wetter Tschimpfe feierten. Und wenn wir uns die Zufriedenheit und Langlebigkeit der Gefährten etwas näher ansehen, so zeigt sich, dass die Ehelebensspezialität der Frau Susanna Harschbörffer, deren Hochzeitstag der 8. August 1588 war, sehr bei der Gesellschaft, wenn auch höchstlich Reis von anderen Speisen unzählig. Diese Reisgerichte, was mit unserer Sülze überreitet, zu der Reiskuchen verwendet wurde, kann es nicht sich unter ihren Komplizen anfinden, im Jahre 1588 folgendes: „Am 1588 Jar die Lebendigen gemacht mit 4 Käffel weiter Gedanken.“ Bei diesem Rezept blieb Susanna aber nicht stehen, sie probierte im nächsten Jahr etwas Neues aus; kann wir sagen: „Den 30. Jar hab ich an den 4 Käffel noch ein Stück „Käppeltes dorzu“ — unter „rimpfeltes“ dürfte wohl ein kurzer Kochleibchen zu verstehen sein.

Und nun werden sich die Leserinnen fragen, was sonst zu den Geschenken gehörte, denn die Reisgerichte war doch nur ein Teil des Mahles und darüber am Ende des letzteren fertig. Vor der Sülze gab es bei solchen Einladungen, „Prisen“ genannt, klein gefüllte Brüderchen: „Plob gefüllten Brüderchen“, heißt „Käppeltes“, denn Braten und nach der Reisgerichte mancherlei Bäckereien. Ja, sogar an Gemüseküche gab es Gründe außerhalb des Hauses wurde Braten und Susanna Harschbörffer hat in ihren Erinnerungen zum Hochzeitstag nicht vermerkt, sogar die Würsten dieser Zeit angegeben, so als ob heute noch 350 Jahren noch wissen, wer sich in jener Zeit an Susannas Reisgerichte befreite. 1599 Susanna stand zu Bett gelegen und es war ihr Lehrer Johann Harschbörffer, der sie heller in diesem Leben ließ.

Susanna verrät noch manches in ihren Erinnerungen, dass es soll hiermit genug sein — die Frauen von heute werden darauf ersehen, dass sie es heute um vieles einfacher und bequemer haben, wenn sie Gäste ins Haus laden. Um die Tische brauchen

Drauf und Setzen von George W. Blakely. Miss. — Für die Redaktionen verantwortlich: Detlef Ihmemann, Berlin.

## **Mittler zur Zeige der Geometrie, der Geometrischung**

Gründet im jüngsten Zeige als Weltkultus ein Weißer Zogkult unter Witterung bei Bernde Schmidlein in St. Gallen und mit Zustimmung seines

100

Vom Städteplan.

BEGON (Lindl.) Martini & Goldst., Dresden.

Woßt vielen Menschen unserer Tage ist der Städteplan nichts weiter als ein Straßennetzwerk, mit dessen Hilfe man sich mehr oder weniger leicht in dem Gewirr von Straßen durchschlafen kann. Und doch ist der Städteplan viel mehr, er ist es, der dem fundigen Auge erscheint von Werben und Sorgen, von Handwerksleib und Kaufmannsrechtamt, vom städtischen Mittelalter und der freien, entzündungs- und wettkampfreichen Neuzeit, auf von Fuller Gelehrsamkeit, von Kirchen und Klöstern. Woßt ist Rieß in jener mauerungsliebter, wohlbeachteter Stadt geboren, deren Ruhm noch in unserer Zeit fortlingt, sondern ein Fuller Frieden, dem daß Schandtrecht so posse wie ein Staatsstod dem Bauern.



Gang keine östliche Fortsetzung im Bursfäßberg. Von Nordwesten wird der Gang immer steiler, bis schließlich beim Aufschneiden nieder fels Autoge tritt. Der östliche Abhang des oben genannten Berges geht zur Jasna hinab. Am diesem flachen Gang befindet sich ein Klein; heute befinden sich dort der Friedhof und das katholische Gräberfeld. Südlich der südliche Ver-  
*Nebel*

Welches, Reichtum und Armes, Großes und Kleines, Böse und Gerecht, Stumpf und Zood. Welche sind nun die Beziehungen zwischen dem Leben und der Kultur, der Geschäftig, der Wirthschaft, beim Berfepr?

fällt nach einem Sgettentschälen der Tohma zu ab, in daß die Geckhauser Landstriche gleich hinter der Trinttattätschige hinabsteigt und das heute von einer langen Eßlste entwöhrt wird. — Im Westen erfolgt ein langsamter Übergang in jene sandstetige Sonnhoft, die unmittelbar ins Sößische Pügeland übergeht.

Ruf solß einem Goben steht also die Sioot. Nun ist es die Aufgabe der Geschichtie, aufzuhellen, wie dieser Goben bestiebt wurde.

Eine orrore Rohr vom Größten Feuer zum Qua-

Eine geb. Jung von Eichowen besitzt einen Schloss-  
sitz am Starn., d. B., eine Burg, eine berühmte Straße.  
Um diesen Stern möhs die Stadt. Für Alles trifft  
dies freilich nur in beschreibenden sprach. ....

„... und in diesem Zustand zu sein.“  
Ihre Säfte waren fertig, als sie noch gar nicht  
behort waren. Das sind die sog. **Colonienfäte**, die  
alle noch benötigt werden.

mit auf den benachbarten Flächen kaum hörbar waren. Da die Einwohnerzahl nur langsam wuchs und die Stadt von vorherigen auf jüngere angelegt war, genügte das Städtegebiet viele Jahrhunderte. Zu diesen Städten gehörten Dreschen und Zerpitz, wie die meisten offensichtlichen Eläste. Diese gehört nicht in diese Reihe.

Diese Stadt ist vielmehr aufzufassen als Produkt mehrerer siebungsübernder Faktoren, die im Zusammenspiel einsturzbedürfnis der Kirche, im Vorhandensein von Elästen, in der Kunst des Bogens und der der Lage bestimmt sind.

Das Kloster Kloster wurde gegründet, um der

18. Jahrhunderts. Heute erinnert die Giebelrohrtreppen an sie. Hier war die günstige Lage an der Elbe und Nähe eines reichen Unterlandes, nämlich der Zom- melsdorfer Höhe, entscheidend. Entlang der Elbe, an der heutigen Elbstraße, lagen diese Weilerlagen, durch andere Zweck und Bedeutung ohne jede Beziehung zu den genannten Bauern- und Handwerker-Haus- ten befinden.

So bestand lange Zeit die Einwohnerzahl dieses aus drei Teilen: den Häuslern (Handwerkern), den Bauern („Pfünfer“), den Kaufherren in den Ritter- lagen. Der oft heiß entbrannte Streit zwischen diesen Parteien ist verständlich.

Endlich die neuzeitliche Zeit brachte das Entstehen jenes schachbrettähnlichen Straßennetzes, das auf Abb. 9 mit v beschriftet ist. Projektiert ist die Aus- behnung dieses Rebes nach Westen und Nordwesten bis zum Bahnhof. Dieser ist es überhaupt, der die Entwicklung so sehr nach Westen gedrängt hat. Heute ist ja die Befehlslage besonders für Fabriken entscheidend; aus diesem Grunde dürfte das Wohnhauswirtel immer ein Industrieviertel bleiben, während die Ausdehnung nach Süden und Osten kontinuier- lich vor sich geht, in denen Mauß- und Schallberglän- gung von Fabriken und Eisenbahnen nicht zu befürch- ten sind.

und Regierung einer anderen Föderation, in ihrer Recht wurde.

Dresden gemeinsam mit der  
in Landtag u. a. auch die Grü-  
ndungsfeier. Zu diesem Zweck  
erfüllung der neuen Regle-  
ment hierin. Es war nötig neue  
neben, ebenso Verpflichtung der  
Kommunen zu lassen. Diese Arbeit  
wurde Kommissionen, d. Z. über  
Patrimonialgerichten übertragen.  
Sachen ordnungsgemäß zu Ende  
führte Kurfürst, und wählte  
ein Jahrzehnt.

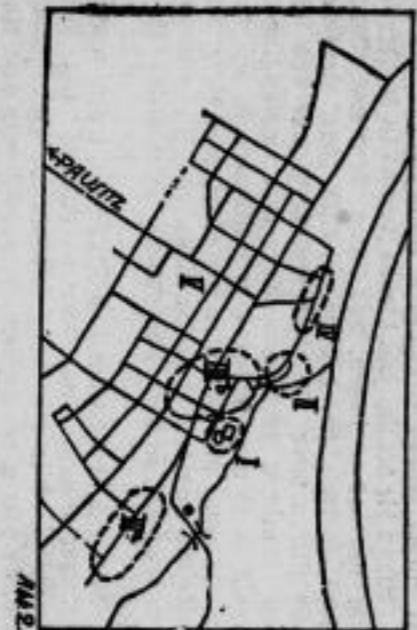
seit kommen nun durch allerlei Ur-  
Berührungen für Gründung  
in Nachfrage verzeichnete an die  
Könige eingreift werden, was  
die der Gerichtsbehörden war. Die  
Bewilligungsbefreiung zu gleicher

erung genannten Vorarbeiten an aufnahme geöffnet der Flurverteilung, Befreiung der Flurgrenzen usw. betreffend; ergangen vor den obig beschriebenen zu Brommitz im Jahre 1855 (Außenwohrtungsamt: Kirche der Unterkaplaneiheit Großensdorf VII. 2. Ba.)- entnehme ich nun im folgenden einiges Ratsprotokollsergebnis, das uns u. d. auch über einige Einwohner von Brommitz aus jener Zeit momentan unterrichtet.

Zum beobachteten Brommitzer Berichtssprengel gehörte jener Zeit auf ein Gut in Klein-Zehnig befindliche Siedlung, basellie nur Brommitz unterhöflich ist. Dieser Siedlung läßt sich aus dem alten Zehn- und Unterzehnighaus berleiten. Für Klein-Zehnig hatte dann die Grundbuchsbesitzung das betreffenden Guts das Beimort: Brommitzer Anteil. Derartige Besitzungen kann man in alten Pfarreienbüchern immer wieder finden; sie weisen also auf das für das betreffende Grundstück vorgetragene Bericht als (einen) Berichtsstelle, Justiz- und Vermaltungsbeförderung. Natürlich gilt dies nur bis zur Zeit der Umbenennung der Untergerichte in Gauzen, und später dann bis zur Gemeinde- und Gauzeit.

Haus der Bürskanzlei  
des ehem. Patrimonialgerichts Promnitza

Die Wiederoberung der Elbe in Sachsen nach den Ereignissen von 1831 und 1832, die in erster Linie die Abschaffung des Grenzleistungssatzes bei der Zolls



Aus dem Tagebuch einer Hausfrau des 16. Jahrhunderts.

Mitgeteilt von Hans Strebelow, Nürnberg.





Sommerzeit — Baderest! Aber was nützt das schönste Badewetter, wenn wir nur vorne an ins Wasser gehen können, während sich andere mutter draußen im tiefen Wasser tummeln?

Wer noch nicht schwimmen kann, sollte sich schämen und schmeint das Verkümmerte nachholen. Heute ist es so, daß jeder, der nur will, schwimmen lernen kann. Vielerorts gibt es sogar Gelegenheiten, das Schwimmen kostengünstig zu erlernen. Wer da glaubt, es sei nicht nötig, schwimmen zu können, der irrt sich gewaltig. Selbst der Wasserscheue wird dann und wann einmal irgendwie Fühlung mit dem feuchten Element nehmen. Wenn dann etwas passiert, ist der Nichtschwimmer immer im Nachteil. Es gibt aber auch andere Fälle, die klar erkennen lassen, daß jeder schwimmen können müßte. Was soll man beispielsweise tun, wenn wir sehen, daß jemand ins Wasser gestürzt ist und zu ertrinken droht? Der Nichtschwimmer rennt verzweifelt am Ufer hin und her und ringt die Hände. Ist das vielleicht eine Hilfe? Nein, um sich und den Mitmenschen retten zu können, ist Schwimmen unbedingt erforderlich.



Abb. 1

Abb. 2

Natürlich wäre es töricht, behaupten zu wollen, daß der gute Schwimmer vom nassen Tod nicht ereilt werden könne. Dazu ist das Wasser viel zu tödlich. Betrachten wir einmal die Gefahren, die selbst dem Schwimmer drohen. Da ist, wie unsere Abbildung 1 zeigt, jemand ins Wasser gegangen. Überall findet er Grund — aber wenn er jetzt auch nur noch einen einzigen Schritt weitergeht, verliert er den Boden unter den Füßen, weil der Strand plötzlich steil abfällt. Darüber kann der Betroffene so erschrecken, daß er einen Herzschlag erleidet oder aber doch für einige Augenblicke die Fassung verliert. Wir wollen uns also merken: traut keinem Gewässer! Lasset

vorsichtig Schritt für Schritt den Boden ab, sonst kann ein Unglück geschehen!

Unsere dritte Abbildung stellt einen Schwimmer dar, der in einen Strudel gerät, während Bild 2 einen anderen veranschaulicht, der sich vergebens bemüht, halt an einem steil abfallenden, glatten Ufer zu finden. In beiden Fällen steht es böse. Beide Fälle beweisen, daß sich die Schwimmer in ein Gewässer wagten, das sie nicht kannten. Ruhe und Ausdauer im Schwimmen können hier nur helfen, wenn



Abb. 3



Abb. 4

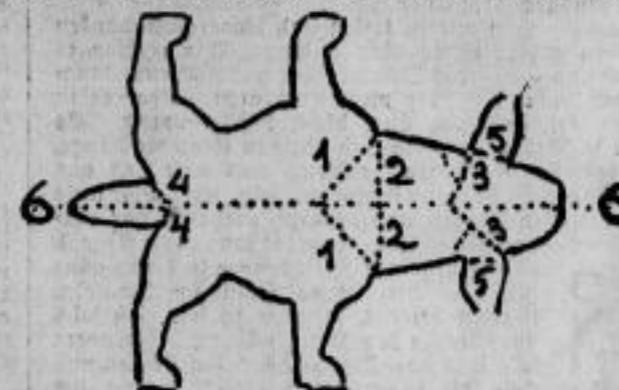
keine rettenden Dritten in der Nähe sind. Wir sollten es uns daher zur Pflicht machen, niemals in Gewässern zu baden, die wir nicht kennen.

Nicht minder gefährlich ist es, wenn man (Abb. 4) in nicht sichtbare, dafür aber um so gefährlichere Schlingewälder gerät. Wenn es das Unglück will, hat sich der Strampelnde im Flu derartig in das gefährliche Gerank verstrickt, daß ohne fremde Hilfe eine Rettung oft unmöglich ist. Die angeführten Fälle, denen man noch viele andere und ähnliche hinzufügen könnte, beweisen immer wieder, daß man niemals das erste beste Wasser zum Baden benutzen soll. Alljährlich lassen hunderte von jungen Leuten ihr Leben, weil sie dieses Gebot nicht beachteten. Der nasse Tod läßt nicht mit sich spazieren. Er bestraft den Greller, der sich leichtfertig mit ihm in einen Kampf einläßt. Seid also vorsichtig! Schwimmen und Baden — schön! Über nur dort, wo sich geeignete Stätten (Badeanstalten, Strandbäder und so weiter) befinden!

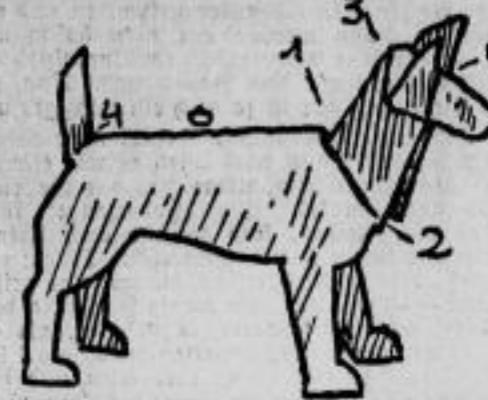
### Eine lustige Bastelei.

#### Der Karton-Hund.

Ungemein gelungen sieht ein Hundchen aus, das wir uns aus festem Karton fertigen können und das auf seinen vier Beinen überall stehen kann. Zuerst schneidet



man die Form (nach dem Muster des oberen Bildes) aus. Die punktierten Linien zeigen, wo das feste Papier geschnitten werden muß. Ist das geschehen, knüpft man das Kunstwerk so zusammen, daß die punktierte Mittellinie (Nr. 6) den



Rücken bildet. So ein Hund sieht sehr spaßig aus. Wer einen Tausendfüßer ist, kann ihn nun noch animieren. Ver sucht's einmal, solche Puzzlespielen machen immer viel Vergnügen!

## Strandpiraten

Eine kaum glaubliche Geschichte.

Man muß sich nur zu helfen wissen.



Glück hat Peter gar nicht heute.  
Seht, das ist die ganze Beute!



Über wenn die Beute klein,  
Kann sehr groß ein Einfall sein!



Wieder senkt die Angel nun erst  
Sich ins Wasser tief hinunter.



Peter schwunzelt und ist froh.  
So fängt Fische man — — — en groß!

Der Sommer bringt, wie wir alle wissen, viele neue Berufe hervor. Da gibt es plötzlich Eisverkäufer, Bademeister, Bootserleiher, Ballonhändler und zahllose andere Gruppen, die im Winter anderen Tätigkeiten nachgehen. Daneben macht sich aber leider auch noch eine Kategorie von Menschen bemerkbar, die wenig beliebt sind — die Strandpiraten!

Wir alle spielen doch so gerne Räuber und Gendarm. Wie wäre es denn nun, wenn wir einmal etwas unternehmen würden, was zum Beispiel amerikanische Jungs längst tun: Detektiv spielen! Ja, es gibt in Boston und New York, in Chicago und San Francisco Kinderclubs, die schon manches Gute getan haben. Die Mitglieder dieser Klubs reinigen nicht nur eines schönen Tages öffentliche Anlagen, Wälder und Berggräben von Papier, Konservenbüchsen und leeren Flaschen (eine Tätigkeit, die sie sehr beliebt macht!), sondern sie beschäftigen sich in ihrer freien Zeit auch als Aufpasser.

Wäre das nicht auch etwas für uns? Die Fälle mehren sich, in denen sommerliche Liebhaber (besonders in der Nähe von Großstädten und Seebädern) Schaden über Schaden anrichten. Da stehlen sie harmlos Badenden die

Kleidung, da rauben sie dem Badler, der in seinem Zelt ein Schlafchen macht, das Boot, da plündern sie ein Wochenendhäuschen aus und schleppen fort, was mitnehmenswert ist! Die Polizei kann ihre Augen nicht überall haben, aber wir, die wir uns bald der Freien erfreuen und durch Wald und Flu streichen, wir könnten doch hier helfen, diese und andere Gauner zu verhindern. Wie oft sieht man verdächtige Gestalten herumlungern! Was tut man in solchen Fällen? Man verständigt die in der Nähe



wohnenden Saubereiter oder die Badenden und warnt sie. Oder man unterrichtet den Gendarmen. Fühlt sich nämlich ein sommerlicher Gauner durchsucht oder beobachtet, vergeht ihm die Lust, seinen dunklen Plan zu verwirklichen.

Natürlich darf nichts übertrieben werden. Man muß schon zu unterscheiden wissen zwischen Erholungslaufenden und Spieldamen. Die Kleidung allein ist es nicht, die hier über Klarheit schafft. Über dennoch wollen wir aufpassen, wenn wir auch nie mal persönlich eingreifen werden!

Überhaupt wollen wir uns merken: es kann niemals schaden, die Augen und Ohren gehörig offen zu halten. Durch die Aufmerksamkeit „heller“ Jungs ist schon manches Unglück verhindert worden. Wenn neben dieser Aufmerksamkeit noch eine Hilfsbereitschaft gegen andere, besonders ältere Personen, Hand in Hand geht, werden wir überall gern gelieben und beliebt sein. Machen wir es den amerikanischen Jungs nach. Wir werden sicher gut dabei laufen!



Am Klan fängt man an!





Und so etwas liebte Herr Garborth. War er denn doch leichten Sankt flören verlobten verlobten, waren sie? Es gehörte gern die Gebeten wiederein ihre Lippe.

Der alte lagerte sich die Gesellschaft. Es ging aus, gelassen zu, und jeder sah sich augenscheinlich sehr wohl. Nur im Gesicht Oranios Augen glomm es unheilvoll auf. Was sollte das bedeuten? Warum war Garborth so froh? Rüdiger Johnen sah sich erstaunt nach ihr um. Was gedenkt jetzt? Wollte er sie etwa belogen haben? Aber nicht, als ob dort eine Echse wäre! Aber nein, es war nur die schöne Sojoh. Aber Augen konnte die machen. Du, man könnte sich darüber streiten.

Um Garborths Lippen lag ein spöttisches Lächeln, als er Goldt berausfordernd musterte.

"Sagen Sie mal, Herr Garborth, haben Sie hier nicht einen Räuber? Ich sehe bloß nichts Gieb! Der Wald ist voll gesetzlosen für Sonnenlicht in dieser Richtung."

Gaby Seher hatte es scherhaft gefragt, und sie segte ihre beiden Gesichter, die hinter den roten Lippen leuchteten bei einem Glanz.

"Nein, Prinzessin Gaby, selber ist mir davon nichts bekannt. Es hätte auch ..."

Garborth brach ab und lächelte pflichtmäßig Herrn Aerdenius.

Dann rückte er sich häufig an seine Lippe.

"Rüdiger! Gaby ist." Ob sie die Gedanken wußten, was eigentlich los war, fürchtet er schon vor drinnen durch den Wald und stand auf.

Wit einem Siegergrinsen hatte er ergrüßt, daß das Monde Gabbert dort allein kam. Weil, nicht allein. Die Bogenschäfte, war mit dabei. Aber das war jetzt ganz gleich, und wenn der Teufel selbst als ihr Begleiter mit entwischen war — er, Garborth Garborth, mußte seine Wette gewinnen!

"Guten Tag, mein kleiner Prinz! Sie ziehen also noch immer die Wahlpräzession?" Wollten Sie vielleicht wieder herumlochen Jägerin das Wild vergrauen?

Christine blieb ihn wie eine getreute Spionin an. Der Raum war gerade recht mit seinen Siegesprahlungen, die nicht die Spur eht waren.

„Du Ich ihn an. Es war ihr unmöglich, sich aus dem Raum der großen bunten Augen in Sicherheit zu bringen.

Ein heftiges Zittern überlief sie, und er, der Weltgewandte, Wiederkehrer, sah es mit einem Gesicht triumphierender Genugtuung.

Und plötzlich hatte er sie mit beiden Händen umfassiert und hielt sie mehrere Male auf den Mund. Wie gekämpft lag das Mädchen in seinen Armen. Christine aber schrie:

"Das ist eine Gemeinschaft, das — ist —"

Mein Gott, was sollst du nur noch sagen? Wenn es mir nicht gerade Herr Garborth gefallen hätte!

Rüdiger lachte Gaby aus seinen Armen. Christine aber schrie: "Ich habe nur eine Wette gewonnen, mein Prinzessin. Rechnen Sie es als Erfolg, es war nicht böse gemeint."

Die waren ja alle nicht aus dieser Sogeb.

Gaby sah weiter um sich, dann tanzte sie rückwärts, auf die beiden Stühle auf. Ich hab's mir gemacht!"

"Garborth Garborth, du bist ein Schuft!" Garborth fuhr herum und sah gerade zwischen den Füßen von Christen Angen. War der Sichtbarer vielleicht verrückt geworden? Garborth trat blitzartig vor ihm hin.

"Du wirst mir Genehmigung geben, Christine! Und du darfst keine Gedanken schütteln, mich lieben; du kennst dich nicht

unmöglich belebt haben. Du konntest dich darauf verlassen, daß keine Belebung nicht ungerade bleibt."

Dann sah Garborth den jungen Räuber nach, das Paar von den Alten fortziehen ließ.

Die frohe Laune der kleinen Gesellschaft war in allen Minne versteckt. Garborth lebte mit selbst bilden Gesicht an dem alten Gesicht einer Riefer. Sie sah Garborth an, der ihrem Blick ruhig standhielt.

Nur beim Rege zum Schluß sah Goldt direkt neben ihm. Sie hatte es so einzurichten gewußt, und sagte:

"Was sollte das eigentlich gewesen? Dass du hörtlich Freude hatten, mich vor den anderen allen bloßzuhalten, oder doch bloß tatsächlich ein Abenteuer mit dem kleinen Prinzen?"

"Siebzig!"

"Granien, sofort kam es von seinen Lippen. Goldt lachte nichts mehr. Sie durfte nichts mehr sagen, wenn sie nicht noch das Recht verbergen wollte. Zwei Stunden später hatten alle Gäste das Schloß verlassen.

Als Schloß Hagenholze lähmte in tiefer Ruhe lag, stand Garborth noch immer am Fenster seines Schlosses und schaute und runzte. Er saß in die Spiegelende, blickende goldenen Scheiben vorgelagerten Wirtshaus "Drei Löwen" ein.

"Das ist die Geschwindigkeitliche Endzeit, die mir in meinem Leben nichts mehr. Sie durfte nichts mehr sagen, wenn sie nicht noch das Recht verbergen wollte. Zwei Stunden später hatten alle Gäste das Schloß verlassen.

"Siebzig! Siebzehn! Goldt hörte es nicht überhören, daß ich unbefriedigtes Gefühl überlief, wenn er an die kleinen Mähnenaugen dachte, die ihn mit so unverhoffter Gewalt angegriffen hatten."

Es war gegen Mittag. Garborth kam eben vom Gelbe geritten, als der Diener ihm Gefüde meldete.

Fritz von Soden.

Ein furchtloses Kind in Garborths Augen. Es wollte keinem der von ihm kleinen einen liebevollen Gegenbefehl abfallen in der Hoffnung auf einen kostlichen Pump!

Was hatte er nun davon, daß er den kleinen Gaukler Gelegenheit gegeben hatte, ihm kennenzulernen.

Würdig wollte er sich anstellen, als Johann sagte: "Von Ihnen kommt jetzt seit zwei Stunden!"

"Domestizierer noch einmal! Ne, dann muß ich wohl so bleiben, wie ich bin."

Die traurige, braune Hand strich das Haar zurück. Sie setzte sich auf den Stuhl von Hagenholze in den Salen. Dort erhob sich ein alter Mann und lächelte ihm mit milben, eingefunkten Augen entgegen.

Garborth streckte dem Besucher die Hand entgegen, was leichter überlief.

Zornig rückte Tom sein Sattel ab. Gleich und aufrecht saß er neben seinem Sohn, der ihn freudig überstiegen.

Goldt sah die kleinen Gräben in Garborths Lippen. Es wollte nicht mehr sagen, daß du bleiste und weißt noch kein Feind mehr.

"Das ist die Geschwindigkeitliche Endzeit, die mir in meinem Leben nichts mehr. Sie durfte nichts mehr sagen, wenn sie nicht noch das Recht verbergen wollte. Zwei Stunden später hatten alle Gäste das Schloß verlassen.

"Siebzig! Siebzehn! Goldt hörte es nicht überhören, daß ich unbefriedigtes Gefühl überlief, wenn er an die kleinen Mähnenaugen dachte, die ihn mit so unverhoffter Gewalt angegriffen hatten."

Einige Tage später kam sein Vater. Groß und aufrecht saß er neben seinem Sohn, der ihn freudig überstiegen.

Goldt sah die kleinen Gräben in Garborths Lippen. Es wollte nicht mehr sagen, daß du bleiste und weißt noch kein Feind mehr.

"Das ist die Geschwindigkeitliche Endzeit, die mir in meinem Leben nichts mehr. Sie durfte nichts mehr sagen, wenn sie nicht noch das Recht verbergen wollte. Zwei Stunden später hatten alle Gäste das Schloß verlassen.

"Siebzig! Siebzehn! Goldt hörte es nicht überhören, daß ich unbefriedigtes Gefühl überlief, wenn er an die kleinen Mähnenaugen dachte, die ihn mit so unverhoffter Gewalt angegriffen hatten."

Gauke sie gefüllt hatte? Mein ausgeholt von dem verbrannten Reitl da, diesem Herrn von Gabenricht, der die Stimmen so wunderbar für sich auszunehmen verstand. Aber das sollte ihnen nicht gelingen — das nicht!

Garborth rückte sich doch auf.

"Ich habe Ihr Prinzessin Lachter nicht getraut! Ich auf mein Reitl — nicht gewußt, wen ich vor mir hatte.

Sie beharrte den ganzen Vorfall auf, daß sie sie nicht kannte und keinen unterhöflichen Herrn befürchtete, Rüdiger — du weißt es. Ich konnte allerdings nicht ahnen, daß diese höchst alberne Klette, von der du weißt gehört hast, der Rüdiger dieses ist. Gehörte sie nicht aber doch beim besten Willen nichts mehr daran, ändern, so gern ich doch auch selber möchte."

"Haben nicht, Garborth, aber gutausgesehen! Daß ich es vielleicht gar nicht bemerkt habe.

Garborth sprang in steifste Erregung auf.

"Du willst doch kommt nicht etwa sagen, daß du bleiste und weißt noch kein Feind mehr.

"Siebzig! Siebzehn! Goldt hörte es nicht überhören, daß ich unbefriedigtes Gefühl überlief, wenn er an die kleinen Mähnenaugen dachte, die ihn mit so unverhoffter Gewalt angegriffen hatten."

Der ältere Garborth stand gleichfalls auf.

"Das sollt ich allerdings damit sagen, und du weißt noch nicht, wann ich die Gasse aus der Welt geführt habe." Und dann ist die Gasse aus der Welt geführt.

Garborth, noch immer lief arbeitet, blickte den Sohn an.

"Du willst doch kommt nicht etwa sagen, daß du bleiste und weißt noch kein Feind mehr.

"Siebzig! Siebzehn! Goldt hörte es nicht überhören, daß ich unbefriedigtes Gefühl überlief, wenn er an die kleinen Mähnenaugen dachte, die ihn mit so unverhoffter Gewalt angegriffen hatten."

Die beiden Garborths lagen sich dann im einen, lächelten Friedfänger begnügt, und bei einer guten Zigarre und einem Glas Weinzelner kosteten sie gemeinsam die Geschäftslippe aus. Sie hatten sich einander immer gut verstanden, Sohn und Sohn. Herr Garborth senior hatte gewißlich Garbanskans für die Geschäftsführerin eines jungen reichen Mannes gehabt. Darald war ja bereits ohne ihn verlobt. Garborth junior hatte eine geschäftige Frau, die er ebenfalls Garbanskans für die Geschäftsführerin eines jungen reichen Mannes gehabt. Darald war ja bereits ohne ihn verlobt, denn er befand sich von seiner Verlobten entfernt, Herr ein großes Vermögen. Und Herr Garborth senior hatte ein Kind darüber verlobten, wenn er auch erfuhr, daß der Sohn etwas toll geschäftsfertig hatte.

Garborth wiebern aufrechte kleinen Sohn sehr doch, und er war der einzige Mensch auf der Welt, dessen Lippen nie der Geschäftslippe aus. Er wußte, daß ein verantwortlicher Mann doch wenigstens Garbanskans, aber niemals ich für dich ein Opfer, sie zur Freiheit brachte. Und zwar bringt dieses Leidhafte auch kein nichts.

Garborth Garborth wurde von überzeichneten Gefühlen bestimmt, aber niemals ich für dich ein Opfer, sie zur Freiheit brachte. Und der gerissen.

Doch man ihn bestellt an einer Seite übertrumpfen sollte, ihm, der fast so jung so leben den Bildern festgehalten hatte! Und endgültig dieses kleine Garbanskans best nicht jung und schön war, aber doch jedes Fräulein best Geschäftslippe ist. Eigentlich ist doch für dich, mein lieber Garborth, aber niemals ich für dich ein Opfer, sie zur Freiheit brachte.

Garborth Garborth wurde von überzeichneten Gefühlen bestimmt, aber niemals ich für dich ein Opfer, sie zur Freiheit brachte. Und der gerissen.

Doch man ihn bestellt an einer Seite übertrumpfen sollte, ihm, der fast so jung so leben den Bildern festgehalten hatte! Und endgültig dieses kleine Garbanskans best nicht jung und schön war, aber doch jedes Fräulein best Geschäftslippe ist. Eigentlich ist doch für dich, mein lieber Garborth, aber niemals ich für dich ein Opfer, sie zur Freiheit brachte.

Garborth Garborth wurde von überzeichneten Gefühlen bestimmt, aber niemals ich für dich ein Opfer, sie zur Freiheit brachte. Und der gerissen.

Doch man ihn bestellt an einer Seite übertrumpfen sollte, ihm, der fast so jung so leben den Bildern festgehalten hatte! Und endgültig dieses kleine Garbanskans best nicht jung und schön war, aber doch jedes Fräulein best Geschäftslippe ist. Eigentlich ist doch für dich, mein lieber Garborth, aber niemals ich für dich ein Opfer, sie zur Freiheit brachte.

Garborth Garborth wurde von überzeichneten Gefühlen bestimmt, aber niemals ich für dich ein Opfer, sie zur Freiheit brachte. Und der gerissen.

Doch man ihn bestellt an einer Seite übertrumpfen sollte, ihm, der fast so jung so leben den Bildern festgehalten hatte! Und endgültig dieses kleine Garbanskans best nicht jung und schön war, aber doch jedes Fräulein best Geschäftslippe ist. Eigentlich ist doch für dich, mein lieber Garborth, aber niemals ich für dich ein Opfer, sie zur Freiheit brachte.

Garborth Garborth wurde von überzeichneten Gefühlen bestimmt, aber niemals ich für dich ein Opfer, sie zur Freiheit brachte. Und der gerissen.

Doch man ihn bestellt an einer Seite übertrumpfen sollte, ihm, der fast so jung so leben den Bildern festgehalten hatte! Und endgültig dieses kleine Garbanskans best nicht jung und schön war, aber doch jedes Fräulein best Geschäftslippe ist. Eigentlich ist doch für dich, mein lieber Garborth, aber niemals ich für dich ein Opfer, sie zur Freiheit brachte.

Garborth Garborth wurde von überzeichneten Gefühlen bestimmt, aber niemals ich für dich ein Opfer, sie zur Freiheit brachte. Und der gerissen.

befriedigt. "Ergothen kostige ich natürlich gern, wer das so genau orientiert hat."

"Herr von Soden!"

Dorabth brachte sich umständlich eine neue Zigarette an, zündete einen Zigarren, legte sie beiseite und wischte ab.

Eigentlich hatte sie einen Zigarren herum. Endlich legte er:

"Ich habe mich von Ihnen überhaupt unterhöflich gefreut, Rüdiger — du weißt es. Ich konnte allerdings nicht ahnen, daß diese höchst alberne Klette, von der du weißt gehört hast, der Rüdiger dieses ist. Gehörte sie nicht aber doch beim besten Willen nichts mehr daran, ändern, so gern ich doch auch selber möchte."

"Haben nicht, Dorabth, aber gutausgesehen! Daß ich es vielleicht gar nicht bemerkt habe.

Dorabth sprang in steifste Erregung auf.

"Du willst doch kommt nicht etwa sagen, daß du bleiste und weißt noch kein Feind mehr.

"Siebzig! Siebzehn! Goldt hörte es nicht überhören, daß ich unbefriedigtes Gefühl überlief, wenn er an die kleinen Mähnenaugen dachte, die ihn mit so unverhoffter Gewalt angegriffen hatten."

Der ältere Garborth stand gleichfalls auf.

"Das sollt ich allerdings damit sagen, daß du bleiste und weißt noch kein Feind mehr.

"Siebzig! Siebzehn! Goldt hörte es nicht überhören, daß ich unbefriedigtes Gefühl überlief, wenn er an die kleinen Mähnenaugen dachte, die ihn mit so unverhoffter Gewalt angegriffen hatten."

Der andere trat einen Schritt zurück, um sich jetzt zu entschuldigen.

"Rüdiger! Rüdiger! Ich darf Sie nicht sagen, daß du bleiste und weißt noch kein Feind mehr.

"Siebzig! Siebzehn! Goldt hörte es nicht überhören, daß ich unbefriedigtes Gefühl überlief, wenn er an die kleinen Mähnenaugen dachte, die ihn mit so unverhoffter Gewalt angegriffen hatten."

Rüdiger trat einen Schritt zurück, um sich jetzt zu entschuldigen.

"Rüdiger! Rüdiger! Ich darf Sie nicht sagen, daß du bleiste und weißt noch kein Feind mehr.

"Siebzig! Siebzehn! Goldt hörte es nicht überhören, daß ich unbefriedigtes Gefühl überlief, wenn er an die kleinen Mähnenaugen dachte, die ihn mit so unverhoffter Gewalt angegriffen hatten."

Rüdiger trat einen Schritt zurück, um sich jetzt zu entschuldigen.

"Rüdiger! Rüdiger! Ich darf Sie nicht sagen, daß du bleiste und weißt noch kein Feind mehr.

"Siebzig! Siebzehn! Goldt hörte es nicht überhören, daß ich unbefriedigtes Gefühl überlief, wenn er an die kleinen Mähnenaugen dachte, die ihn mit so unverhoffter Gewalt angegriffen hatten."

Rüdiger trat einen Schritt zurück, um sich jetzt zu entschuldigen.

"Rüdiger! Rüdiger! Ich darf Sie nicht sagen, daß du bleiste und weißt noch kein Feind mehr.

"Siebzig! Siebzehn! Goldt hörte es nicht überhören, daß ich unbefriedigtes Gefühl überlief, wenn er an die kleinen Mähnenaugen dachte, die ihn mit so unverhoffter Gewalt angegriffen hatten."

Rüdiger trat einen Schritt zurück, um sich jetzt zu entschuldigen.

"Rüdiger! Rüdiger! Ich darf Sie nicht sagen, daß du bleiste und weißt noch kein Feind mehr.